中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫

（外埠精版編一大張）
新聞紙第一七二二號

十六年來最劇烈的一次
狂風暴雨橫掃歐洲大陸
洪水氾濫居民緊急疏散

【倫敦三日路透社電】颶風於晚間橫掃西北歐，至少造成廿五人死亡，和廣泛的災害。

船隻亦為巨浪所襲，一艘在西德海域的船隻上的船員表示，他們將放棄該船。一艘渡輪在愛爾蘭海受到損壞，丹麥三百噸的沿岸渡船「諾福斯號」說，該船被吹離古尼斯海岸。

英國受害最嚴重，據報導有九人死亡，每小時一百零五哩的風速破壞建築物，吹落電線，並使得航空、鐵路和海運交通受損。

據倫敦氣象局的紀錄，這是十六年來最劇的一次。

在英國，一艘三百三十六噸的西德油船「米里納號」從下錨的地方被吹至利物浦附近的沙灘。

倫敦西北市郊溫伯利的市政廳，於颶風中其屋頂部分塌下，使得參加晚會的約四百賓衆陷於驚恐。

大風將部斯安德機場一架停放的飛機捲入空中，隨後該機落在附近鐵路線上，擋壓高架電線，而起火燃燒。

【漢堡三日美聯社電】海軍直升機星期六日在易北河下游，自一艘被暴風吹離碇泊處的輪船上，救出了二十二名海員。這到烈風威力的風勢，在西德多處地方引起損失，最低限度已有一人因而死亡。

德國海軍發言人說，重一四三六噸的塞浦路斯貨船「北流」號，船員十六名，今早在易北河下游，獲救出險。

另一架直昇機從四九三噸的沿漢堡海岸行駛的汽船費斯倫號救出六人，該輪在易北河入口處擱淺。

漢堡及德國北部海岸的消防人員，於今天廣播說下午可能有水災的警告後，已準備出動。

德國氣象局說，德國南部的風暴最為淩厲，在黑森林區的費德堡塞烈風達到時速一百八十公里。

在上巴伐利亞和西德谷峪，樹木被連根掀起，鄉村公路和鐵路被倒塌下來的東西暫時堵塞。德國大部份城市的消防人員，今晨都忙於處理暴風所引起的損害，單在漢堡一地，消防隊即被召喚了五百多次。

警方稱：超過二萬人要離開他們的家園，丹麥電台同時用德語向在該區渡假的德國人廣播發出警報。

西海岸的堤壩有十八呎高，警方稱：在格林威治時間下午四時水位將會較平時高出十七呎。意謂海水會流過堤壩。

【倫敦三日美聯社電】時速在一百哩以上的颶風，於昨天和今天清晨襲擊英國全島和部份的西北歐地區，造成農作物的損害，沉船事件、洪水、並使得大部份地區電力和交通受阻。

單是英國就至少有十八人因颶風而喪生英國一皇家汽車俱樂部發言人將許多地區喻為「巨型保齡球道」，而街樹則是被擊倒的保齡球瓶橫倒在所有街道上。」

颶風襲擊法國北部，掀起屋頂，吹毀窗戶，並將車子像掃落葉般的推來推去，特別是在李來地區。據報導一名六十歲的男子因觸電而死，當時街上吹斷的電纜在他附近爆出電火。

在瑞士及奧國的滑雪地區，西風帶來了非季節性的和暖氣溫，據說很多冬天度假人士已因天雨已開始返家。

大風使英國某些地區內的數萬人士失去電力供應。一名農民工會發言人說：由於西芹與番茄失收而招致的損失共達數十萬美元。

英國的航空、道路及交通均已受破壞，但由於風力現正減弱，一切都逐漸回復正常。某個地區的最高風速曾一度達至每小時一百零五哩。

官方並無估計這次大風災的財物損失，但事實上英國境內沒有一處地區能夠逃過這些破壞性強風。

若干在是次風災中死亡的人士是由於他們所乘坐的汽車被強風吹至撞向牆壁，燈柱或大樹，有一名男子是在床上被一棵壓破他的屋頂的大樹壓死的，另一人則是被車房上蓋壓斃，而另一對夫婦則是被風吹翻他們的家庭車廂致死的。

英比丹荷德等國
交通均大受阻延
罹難人數正在增加中

【布魯塞爾三日路透社電】時速達一百三十公里的烈風本日吹襲比利時海岸，最低限度有一人死亡。

警方說，狂風在濱海勝地奧斯坦吹倒一棵大樹，壓在一輛汽車上，把車中一名男子壓斃。

【哥本哈根三日路透社電】暴風警今日橫掃丹麥，使到許多地區間的鐵路和交通受阻，並把電力供應切斷。

交通當局說，這次風暴，隨之以不合季節的雷暴與閃電，使陸、海、空交通受到嚴重的阻滯，但預測今天稍後時各項交通服務，將可恢復正常。

【海牙三日路透社電】暴風昨晚橫掃荷蘭，有二人因而喪命，船隻被吹翻，大樹連根拔起。

時速達一百三十公里的暴風，把數個城市房屋的屋頂揭去，和將電線吹倒。

警方說，鹿特丹附近紐曼斯多浦有一名老婦，在老人院的二樓把洋台的門扇打開時，被吹落下面街上而死亡。

在荷蘭東部阿卑杜恩，有一名二十歲的電單車騎士，被狂風把他吹撞一輛停着的貨車，因而喪命。

在阿姆斯特丹，電車的電纜被吹倒，數十株大樹被連根拔起，停泊着的汽車被風吹而撞毀。停泊在運河上的家用小艇及遊艇，被吹離停泊地，撞向碼頭。

【漢堡三日路透社電】昨晚及今晨暴風橫掃西德的北部，最低限度引致一人死亡，和有一艘在易北河入口處停泊的輪船被吹走。

西德海事局的氣象台發出漢堡區可能發生洪水的警告。它說，易北河河水可能較平日的最高水平高出五公尺。或竟會達到七公尺，一九六二年的時候，漢堡曾發生水災，死了三百人。

【哥本哈根三日美聯社電】警方星期六在北海衝毀沿海一些堤壩時，下令立即疏散丹麥西南面兩個市鎮和低窪地帶的居民，這次缺堤有可能造成嚴重的水災。

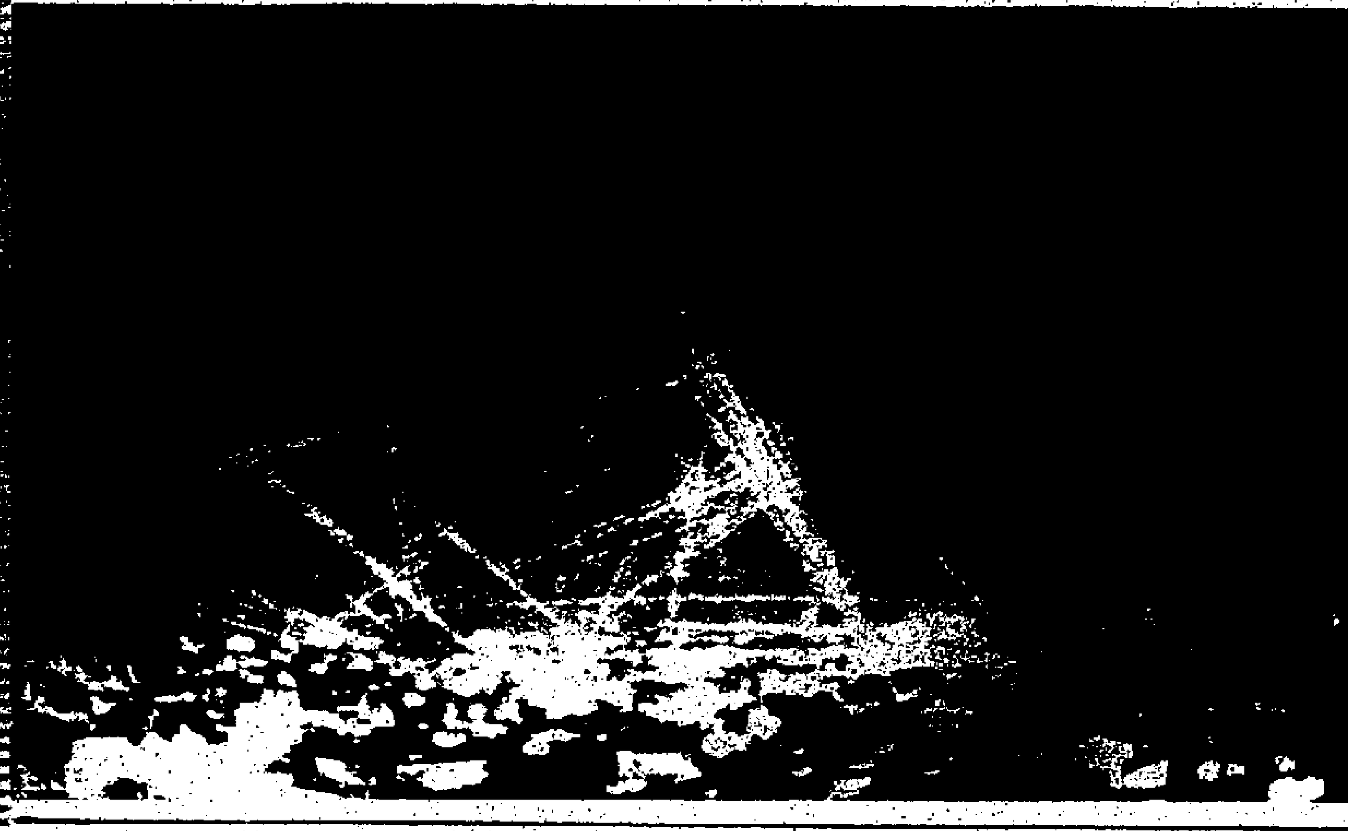
被狂風吹起達六呎的巨浪擁進丹麥和德國北部邊界西海岸的堤壩。警方害怕在今日較後時間潮水高漲時流沒數哩的堤壩。

疏散的行動伸展到離海岸十哩的一個約有七千人口的市鎮。人們從這個古老的天主教市鎮逃離卅哩北部的地區。同時在受洪水威脅地區農民亦要離開他們所有的牲口。

英國會兩議員
訪問台北一週

【台北三日法新社電】兩名英國國會的保守黨議員，羅傑斯爵士和加納，今日到達此間，作為期一週的訪問。

他們與其他兩名英國國會工黨議員巴禮和格蘭，一同訪問中華民國。羅傑斯爵士為國會中英小組的主席。



槍火慶新年 一月一日晚上，貝魯特市有數以百計的照明彈向天空發射，交織成一個蜘蛛網的形狀。大部分都是朝天空發射來慶祝回教在今年一月二日的新年。但其他的敵對的人民自衛隊亦互相向天空射擊作為慶祝，造成在夜空裏閃耀一片。

西方扳回均勢
俄謀擴大介入
安哥拉內戰勢將升級

【莫斯科三日合衆國際社電】蘇俄星期六要求所有外國停止軍火介入安哥拉，西方外交界人士稱莫斯科顯示出他們希望商討結束那裏的戰事。

西方外交界人士稱：莫斯科這項行動一項解釋是西方支持的安哥拉部隊已佔上風，莫斯科希望仍在保持一個有實力的地位時提出談判，但這些外交界人士稱要等進一步的跡象方可証實這個說法。

【莫斯科三日美聯社電】蘇俄星期六在替他們的安哥拉政策辯護時否認蘇俄在這個非洲國家謀求軍事上和經濟上的利益，同時呼籲結束外國在該區的軍事介入。

蘇共官方的「真理報」以強硬的口吻為蘇俄辯護並且以全部的篇幅刊登這項「塔斯社」的報導，這可以反映出共黨領袖對此事所賦予的重要性。

「真理報」宣稱：「蘇俄不會在安哥拉討便宜，包括經濟和軍事。任何稱蘇俄企圖在那裡建立軍事基地和在非洲作軍事擴張的主張都是毫無根據的。」

【約翰尼斯堡三日法新社電】繼「安哥拉民族解放陣綫」及「全安哥拉獨立聯盟」的部隊，成功對抗在安哥拉南部由蘇俄支持的「安哥拉人民解放陣綫」後，此間已廣泛預料安哥拉的糾紛會作一次重大的升級。

「安哥拉人民解放陣線」的迅速敗北，可能加速蘇俄的「米格廿一式」戰鬥機加入此場戰爭，以圖制止「安哥拉民族解放陣線」及「全安哥拉獨立聯盟」，配備火箭發射器的武裝部隊的推進行動。

據來自位於盧安達以南二百五十哩的安哥拉主要軍事前線的報導稱：「安哥拉人民解放陣綫」及從旁協助該陣線的古巴兵，在軍事上已遭受重大的損失。

此間的軍方人士稱：「安哥拉民族解放陣線」及「全安哥拉獨立聯盟」的若干縱隊，已推進至奇巴拉的外圍，奇巴拉是一個控制了通往頓杜及位於盧安達東南一百一十二哩欽巴比水力發電廠的捷徑之主要基地。欽巴比水力發電廠是供給盧安達及其各主要郊區的電力的。

在東面，「安哥拉民族解放陣線」及「全安哥拉獨立聯盟」已佔領了位於胡安賓奧與在扎伊爾境內的盧布巴舒之間的德薩拉迪蘇沙鎮。扎伊爾是橫跨本吉拉鐵路，若該兩組織可繼續對抗「安哥拉人民解放陣線」，該條鐵路於運送桑比亞出口的銅產前往安哥拉港口本吉拉及洛比都命脈的鐵路，可能重開。

接近「安哥拉民族解放陣線」及「全安哥拉獨立聯盟」軍事司令部的人士稱：位於盧安達以南一百五十哩的安保然及迪加寶拉兩港口的失陷亦迫在眉睫。南非軍事觀察家稱：

美不排除僱外軍
前往安哥拉作戰
但否認有美國人參加打仗

【華盛頓三日路透社電】官方雖然否認美國人正被徵募前往安哥拉作戰的消息，但並沒有排除外國僱傭兵由美國出錢僱用前往安哥拉打仗的可能性。

白宮昨天否認中央情報局間接徵募六百名美國人前往安哥拉作戰的消息，但它避免否認是否有任何外國人被募集前往被戰爭蹂躪的安哥拉對抗蘇俄支援的派系的問話。

總統發言人尼辛說：「就我所知，並無私人公司或合約商，正僱用美國僱傭兵前往負担作戰任務。」他是在否認波士頓的具有影響力的「基督教科學箴言報」所發表的消息。

但尼辛卻避免回答是否有非美籍人被募集或接受訓練，以借用於安哥拉作戰的問題。他說：「我再沒有別的話可說了。」

[illegible]的發言人說：「美國政府現正以不大多的款項援助一些非洲國家，並不是一個秘密，但美國政府機構無法審悉每一分錢如何使用。」

尼辛的答話，迅即引起人們的推測，認為美國可能協助葡萄牙及古巴的難民或其他僱傭兵，前往安哥拉協助全安哥拉獨立聯盟及安哥拉民族解放陣綫，與受古巴援助的安哥拉人民解放運動作戰。

泰工人續和平罷工
公衆服務未受干擾
國營與若干私人企業受影響
政府每天大約損失千萬美元

【曼谷三日美聯社電】政府當局今天對數十萬抗議米、糖加價的罷工工人提出警告說，任何工人於罷工期間製造暴力事件，政府將宣佈全國進入緊急狀態。

十五萬以上的白領階級已進入第二天的和平罷工，抗議政府幫助數百萬農民增加收入所訂的新價格計劃。

是次的大罷工特別影響到廿四間國營企業，及曼谷和鄰近省分約五十間的私人工廠。

內政部今天表示，罷工尚未影響到公衆服務，亦尚未有暴力事件的報導。

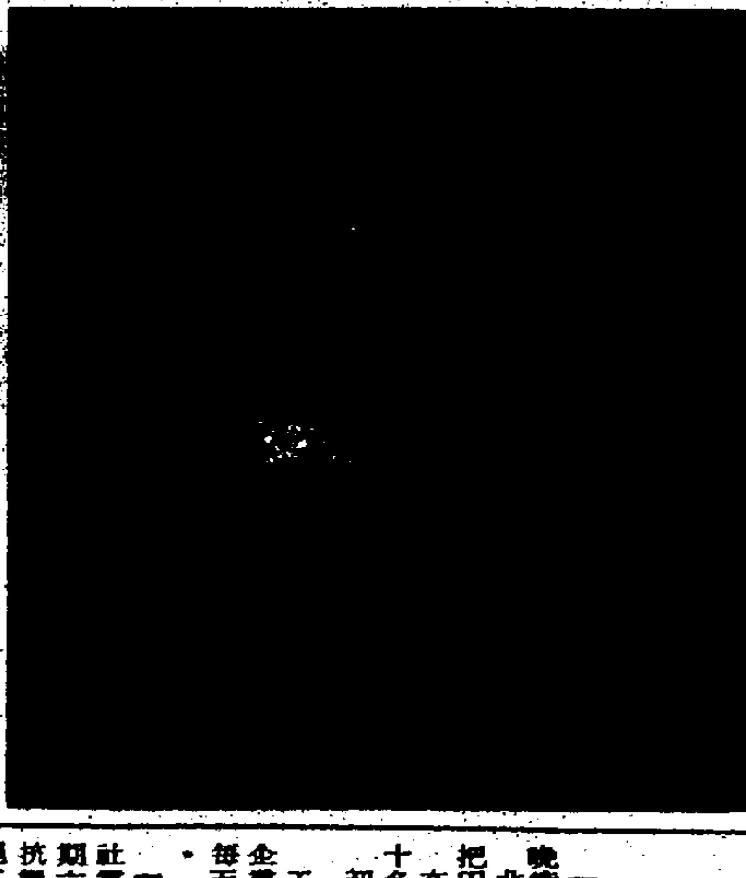
政府已派警方和民政官員向若干主要工廠的工人解釋，政府何以預計，本月十五日起實行加價。

總理克里巴莫曾於上月尾宣佈，米糖價格將從一月一日起加價，而後因罷工威脅而延至一月十五日起加價。

加價中，准允蔗農將產品賣予中間商的價格，由每噸十二元五角美金升至每噸十五元美金。商業部說，糖的消費價格將會因為提升。

組織罷工的泰國工會聯會昨天表示，該會將不會切斷公用事業，亦不會允許工人從事破壞市內日常商業的示威，所有罷工者從星期五日開始即留在家中。

國內長巴谷表示，工會聯會日前尚未能從其他工人及大衆獲得足夠的支持，他預測罷工即將結束。因為許多人在新年長假後，多希望返回工作。



怪物！這是一頭奇異動物的兩幅照片，該頭動物是紐約市檢察長未確由一名未有透露身份的人士所購得來的。該動物四呎半高，七呎大，禿頭形如猴子，膚色淺紅帶褐，綠色眼睛，全身長着黑毛。該頭動物吃的是水果及菜蔬，並能發出如鳥類的聲音。

工會聯會聲稱，國營企業的罷工將使得政府每天損失約一千萬美元。

【曼谷三日合衆國際社電】此間工會領袖星期六稱，農民已經支持抗議政府增加米價的大罷工。

政府曾於較早時，企圖為增加零售商售價每磅五仙美元作出辯護，他們稱，這為農民的利益着想。

一名泰國工會聯會的發言人星期六日稱，農會聯盟對這次罷工予以「堅定的支持」。

星期五早上，大部會水務局、電話和電力服務的僱員停止工作。參加他們罷工的有菸草工廠工人，巴士售票員和一些私人機構的商人。

但這次罷工預料在星期一日結束新年假期之前，不會對曼谷有任何嚴重的影響。

同時曼谷的水、電和啤酒仍然照常供應。

警方對暴力事件的發生提高警覺，並組織一個反罷工部隊以防止罷工會蔓延到其他公共服務。

俄用五千萬元
賄賂西非領袖
交換承認安共

【倫敦三日美聯社電】英國自由黨領袖霍普星期六日說：蘇俄曾用五千萬美元來賄賂一名西非領袖，要他承認由共黨支持的安哥拉人民解放陣綫。

霍普說：我相信這是歷史上最大宗賄賂，他是一名下議院成員。

他說：蘇俄的動機是勸喻其他非洲國家相效承認該陣綫，從而使蘇俄能夠在非洲建立它第一個永久性橋頭堡。

霍普對他的支持者發表新年演說，謂「這件事情的後果是無可計算的」。他呼籲非洲領袖們考慮蘇俄已付出「多少百萬盧布」來爭取他們承認安哥拉國內的共黨人士。

共有十九個非洲國家已經承認安哥拉人民解放陣綫為該產石及石油國家之政府，該陣線目前仍與爭奪該國控制權而與其他兩個派系進行內戰。

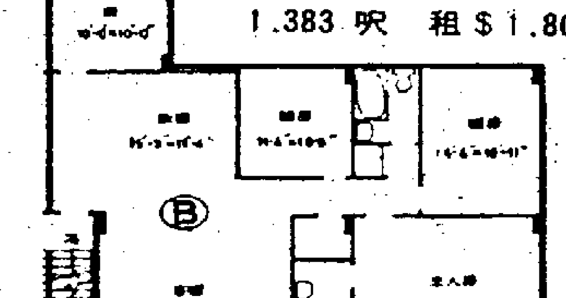
黎回教徒無法無天
攻入監獄襲擊警站
把獄中囚犯全部放走

【貝魯特三日路透社電】治安界人士消息，強大的武裝回教徒隊伍，今晚衝入黎巴嫩的兩處監獄，把囚犯全部放走。北部山區名勝西爾的鄉村監獄，遭受四百五十名武裝回教徒的襲擊，把囚犯全部放出，未悉當時監中有犯人多少名。

在貝魯特與大馬士革之間公路上的山區勝地阿里的警站，亦受到一百二十名的男女襲擊。有一名被扣留的人被放走。

初步報告所示，有關的囚犯屬民事犯，與黎巴嫩時發時停的內戰無關。

實用面積每呎
歡迎大機構集體租用！
搭的士還工都查有着數
免費送停車位
966 呎 租 $1.250
1.383 呎 租 $1.800



香港薄扶林道金聚街31—33號
即瑪麗醫院對面直落美麗萃益道
一流設備 三房兩廳 入牆衣櫃 冷熱水喉 面臨海灣 園林勝境
洽租處：
香港德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：5-263271 · 237885

全安火燭保險有限公司派息通告
啟者本公司第八十一屆股本息經董事會議決派息每股七元五毛正定於一九七六年一月二日開派屆期務於十二個月內携齊息摺到中區雪廠利街八至十號與發行三〇四至三〇六室寫字樓領取息單是荷
承董事局命 總經理周湛樵謹啓
一九七六年一月一日

黃文袞會計師事務所通告
自一九七六年一月三日起，本事務所電話號碼改為五—四五九〇九二，爰此通告，敬希垂注為荷。
黃文袞會計師事務所謹啓
香港文咸東街二十號至德大厦十一樓
一九七六年一月一日

旅港花縣同鄉會有限公司選舉委員會通告
一、本會第六屆董事會任期即將屆滿，定二月廿二日改選。
二、定民國六十五年一月廿一日為截止徵收年費日期，屆時仍未繳交年費者，作自動放棄選舉及被選權論，將不編入候選人名單內。
三、各會員如遷移地址，請速來函更正；如在改選期前仍不來會更正，選舉票即留候本人親領。
四、本會新址：九龍旺角砵蘭街二八九至二九一號天成大厦五樓A座電話：三—九六一二二九。
特此通告
中華民國一月二日
主席楊軍瑛 主任委員鍾子樸

老字號
T.Y.LTD.
燈飾、雪柜、洗衣机、電視机、廚柜
大傾銷
九龍弥敦道商打老道口（週日照常）

大厦

特價九折

毛澤東譏評蘇俄是一隻「紙老虎」

【香港三日路透社訊】中共將蘇俄形容為一隻「紙老虎」，如果蘇俄發動新的全球戰爭，自己將遭毀滅。

此間今天發表的「新華社」發自北平的評論中，對中共的觀點提出另一詳盡解釋分析，中共認為另一項全球衝突危機「主要起自具有野心的蘇俄社會帝國主義。」

結論中曾引述毛澤東的話說：「蘇修也不過是隻紙老虎。」

評論中說：「社會帝國主義的蘇俄倘敢發動新的全球戰爭的話，蘇俄自己將遭毀滅。」

北越車隊運物資抵永珍 接濟寮國急需 蘇俄東德物資亦將運到

【永珍三日路透社電】此間今日報導：自北越運送糧食及汽油製成品的車隊已抵達此間，以圖和緩寮國自泰國於一個多月前封閉其若干邊境以來所感到的經濟危急。

一份永珍報紙引述外交接收及分發委員會副主席加迪拿旺的消息稱：該車隊已於上星期三日抵達寮國。他並謂：蘇俄由河內空運第二批藥物、牛奶、食糖及其他日用商品，預料將於數日內抵達。

消息靈通人士稱：一架運送十噸日用援助物資的東德飛機，將於明日抵此。該等人士並謂：該機將會留在寮國兩週，以便將各社會主義國家供給的緊急援助補給品，由河內運來永珍。

加迪拿旺稱：一批準備運來寮國的商品，現仍被扣留在泰國邊境廊開鎮。他並謂：廊開府府尹對他稱：該府仍未接獲泰國外交部的訓令，以便讓該批商品運來永珍。加迪拿旺的話被引述稱：「迄至今日，泰國當局，對讓該批商品運來寮一事，仍未作出決定。」

寮、泰邊境是在湄公河發生一次小衝突後關閉的，是次的小衝突是由於泰國的一艘巡邏艇在湄公河寮方水域擱淺而造成的。

治安惡劣與香港可比 美銀行劫案創空前紀錄

【華盛頓三日美聯社電】政府官員稱：在整個美國發生的銀行劫案，已達到一項空前紀錄，原因是由於經濟衰退及由於銀行為行劫較易下手之處。

統計數字顯示：在迄至去年六月卅日為止的財政年度中所發生的行劫案，較前一年多出百分之五十，由此銀行劫案看來，其增加的幅度，較所有罪案增加百分之十一更為嚴重。

聯邦調查局罪案主任谷基稱：「若你要找食水，你應找口井。若你要找財，你應往銀行。」

在銀行劫案數字上升之際，搶掠案件則相反的降低。劫匪在一九七四年平均劫去三千五百九十八美元，而在一九七三年則平均為四千六百五十三美。

聯邦調查局調查銀行劫案組主任韋特遜稱：「銀行劫案疑犯顯示他們有吸毒問題，或他們需金錢來購買若干物件，他們希望獲得一段寫意的生活他們需要金錢來支付賬單，他們為女友購買禮物或購買一輛新車等。」韋氏稱：「劫匪並會告訴你銀行是行劫輕而易舉的目標。」

三童客廳看電視 目覩其父遭劫殺 母親則在醫院產子

【芝加哥三日美聯社電】當三名兒童坐在客廳看電視的時候，他們的父親在幾呎遠的地方受到兩槍，倒在血泊中，傷重而死，而他們的母親則在醫院誕生第四個孩子。

這是一位鄰居進到芝加哥南部一座公寓三樓艾爾畢家時，所見到的新年元旦的一幕。

警方於昨天早上指控廿五歲的查爾斯，凱羅吉和十八歲的密伊．艾迪，伊文斯涉嫌謀殺，並將另兩名十五歲和十六歲的少年，送交少年法庭審訊。

四人是於除夕因涉嫌謀殺四十七歲的亞奇．艾爾畢西被拘捕，警方表示，艾爾畢是於他們企圖搶劫公寓時被射殺，而其三歲、六歲和九歲的孩子則目睹事件的發生。

警方說：當兇手離去後，這些孩子不知怎麼辦，而且與他們已死的父親守在公寓中，直到第二天該位鄰居的到達。孩子的母親莉蓮安，直到生下嬰兒後，才告訴了她丈夫的死亡消息。警方說：三個孩子能夠指出三名嫌疑兇手的名字，都是鄰近的青少年。警方在附近一間住處內發現到艾爾畢所有的電視機件，幾支槍和一架收音機，一支可能是兇器的點三八口徑左輪槍，也同時被發現。

一家四口．元旦度假 拘留所裡．暫過一夜
並非為非作歹犯了法 祇因旅社客滿無處住

【台北訊】彰化市于姓市民一家四人，利用元旦假日，南來恒春遊覽，因旅社客滿，投宿無着，請求恒春建民派出所代為設法，把「拘留所」權充旅社渡過元旦之夜。昨天早晨滿懷感激的步出的「拘留所」，繼續他們的旅遊。

于姓一家四人，是于元旦深夜，帶着滿身疲倦與失望的心情，到恒春建民派出所求助，請代為設法解決住宿的問題。派出所主管李秋明曾一一詢問恒春鎮內的大小十家旅社，均告客滿，無法讓于家四人投宿。最後，李主管告訴于家四人只有「委屈」他們在拘留所將就一夜，否則無法可想。結果于家四人喜出望外，高高興興的「住」了進去，並再三道謝警方特別的幫忙，帶着愉快而感激的心情，在「拘留所」渡過了一夜。

相映成趣：圖中上部為一架典型現代家車在一條高速公路中駛過，而在下面的廣闊公路上路上行走的，則一列蓬車隊，他們正着加州、朝帕沙第納出發，準備於元旦列隊前往賓夕凡尼亞州科治谷，藉以慶祝賓州蓬車隊創立二百週年紀念。

紐約機場杯弓蛇影 發現可疑公事包 即疏散兩候機站

【紐約二日路透社電】在上星期一日炸死十一人的炸彈事件後猶有餘悸的拉瓜地亞機場人員，今晚在一次利用愛克斯光來檢查行李的行動中，發現一個可疑的公事包，於是立即疏散了兩個乘客候機站。

但警方後來發現公事包內祇藏有攝影器材。

紐約警方炸彈專家組聞報後，立即趕往現場。他們用裝甲車將該公事包帶走檢驗。東方航空公司的穿梭候機站約在廿分鐘後，便告重開。幾分鐘後，主要的候機站亦相繼重開。

機場警方說：該機場的班機來往如常，雖然有多少阻延。

特拉維空前大火 國土報印廠被焚 損失約一百萬鎊

【特拉維三日路透社電】救火人員今日較早時在經過三十小時撲救後，始將一場他們形容為特拉維有史以來最大的火災控制。

這場大火是從獨立的「國土報」地下新聞印刷倉庫起火，隨後火勢蔓延到鄰近的貯藏室，據估計損失大約一百萬鎊。

在被焚毀的區域中，包括「大衛的紅盾」的一個重要倉庫。這是以色列一個類似紅十字會的組織。

四名涉嫌與這場火災有關的特拉維青年居民已經被捕。火災是在市內的地區，該處於本星期較早時兩間倉庫曾發生火警。

菲風災嚴重 罹難者增至九十六

【馬尼剌三日合眾國際社電】菲律賓全國紅十字會表示，一九七五年菲律賓最後的一次風災中又增加了五十九個死者，使得死亡總數已達九十六人。

新增的五十九名死者，全是巴拉溫島上的溺死者，該島距馬尼剌西南約二百哩。而其餘死者則屬呂宋島東南部的碧高區，該區距馬尼剌約一百哩。

日本北部森林大火 損失逾二百萬美元
兩千消防員搶救．居民百五人疏散

【東京三日合眾國際社電】據警方稱：日本北部星期五日發生兩處森林大火，一千九百二十名消防員在一百五十名自衛部隊的協助下，星期六日努力撲救。

警方說：這兩處大火，在強烈的西北風的吹煽下，摧毀了位於東京東北約二百六十哩及再北十哩的釜石的森林約六百二十公頃。

星期六早上，強風經已轉弱，火勢蔓延至附近村落的速度已告減少。該區的一個小鎮居民一百五十人經已疏散。未獲死傷人數的報告。據該小鎮的警方稱：

初步估計所示，全部損失超過二百萬美元，約有四百公頃的林木被摧毀。而另一處的火警，最初摧毀了市區內的一座五層高的百貨公司，然後又焚毀了四百公頃的林木。

東協外長下月上旬在泰國芭提雅開會
籌備東協高峯會議

【曼谷三日路透社電】泰國外交部今天說，東南亞國家協會的外長，將於二月九日和十日在泰國的濱海勝地芭提雅開會，籌備於該月稍後時在峇里舉行的東協高峯會議。

預料這個由新加坡、馬來西亞、菲律賓、印尼和泰國首長出席的會議，將於不久便舉行。

外交部發言人說，來自五個東協國家的高級官員，將於正月七日和八日，在馬尼剌舉行一次預備會議。峇里高峯會議將屬東協成立八年來的第一次。

甲醇為害印度 卅多人中毒死

【孟買三日路透社電】警方說：印度西部城市蘇拉特，因飲用非法私酒而死亡的人數今日增至卅三人，另有廿人仍要住院留醫。

警方已拘捕了四名售賣該種名為「拿斯達」酒的人士。直至昨日為止，該種酒已殺害了十八人。

於去年六月份發生在塔美文都省府馬德立斯的一次類似事件中，有五十多人喪生。上述兩地均禁酒。

社論
中俄共和解祇是虛象

中共政權與蘇俄的緊張關係會維持多久？有和解的可能麼？這是研究國際形勢的人士所最注意的問題，尤其是香港市民所特別關心的問題。因為，在蘇俄的報刊上，連年以來不時攻擊北平對於其領土的香港，採取和好的態度，不即收回，完全向西方帝國主義屈服討好，違背了反殖民地主義的原則，喪失了無產階級的革命精神。由於中共與蘇俄交惡，中共自然不會理會蘇俄挑撥的說話，墜入圈套；但倘若北平與莫斯科和解，聯手推行世界革命，雙方意見一致了，中共不能不遵從「老大哥」的指示，對香港改採兇惡的態度，進行騷擾的活動，或進一步強行收回。那麼，中共與蘇俄愈妥協，愈和解，香港的前途危機愈深。

自克魯契夫登台，以至布里什涅夫繼位以來，克姆林宮的頭子指毛酋、周酋為無產階級的叛徒，北平更指斥老克、老布為社會帝國主義，背叛馬列共黨的走資派，糾纏不釋，壁壘分明。迨一九七四年三月，三名蘇俄機員駕駛一架直升機在中俄邊境飛行，被迫降落於中國境內，中共指為從事間諜活動，將機員連同飛機加以扣留。蘇俄立刻提出交涉，否認中共的指控，謂該機祇因天氣惡劣，汽油用罄，遂被迫降落，強硬表示要索回該三名機員和該架直升機。中共堅決拒絕，迭相責罵，達到雙方交惡的最高潮。乃事隔二十一個月後，北平當局突於去年十二月二十七日宣佈，釋放該機員等，並送回該架飛機和機上文件，更自打嘴巴，公開宣稱承認該機員所稱天氣惡劣、迷途迫降都是事實。這種怪異而戲劇性的舉動，使人猜測中共正企圖與蘇俄重修舊好，結束敵對的行動。

倫敦的「衛報」於星期五日亦發表一篇以「中共為何要持續對俄的仇恨」為題的社論，認為中共頭子毛澤東死後的中國大陸不知會變成怎樣，則毛、俄的諒解一定是可能的。雖然現有的跡象很微弱，但也是例證之一。該社論並在最後提出一些警告性的結論說：若毛、俄諒解開始，則西方將危及其整個外交地位，一個有八億人團結、敵視的共產集團，將確是可怕的對手。

這些毛、俄快將和解的論調，依據是有的。自然，在今日的各國外交行動中，一切都以本身的利害為斷。世界局勢不斷的變化，未必有永遠的仇敵，亦未必有永遠的盟友，最後的和解終會出現的。不過，卻未必這麼輕易的和。除非出現有下列的情況：一、蘇俄的軍力已強大至足以侵入，北平無力抵抗；二、蘇俄為求國際共產黨的團結，甘願對北平共黨讓步，將共產世界的領導權讓予一席；三、毛、俄共同受西方國家的強大壓力，影響其生存和安全；四、西方國家完全孱弱，均衡之勢已失，到了任由共黨世界瓜分宰割的時候；五、親俄的潛伏共幹，乘時崛起，推翻現在的統治階層，掌握了北平的政權。但這種假定的局面，現在看不到有甚麼跡象。北平在最近的言論上繼續對俄加強攻擊，莫斯科亦不領中共釋放機員之情，照舊指斥為非法行為。

中共政權釋放俄國機員和直升機，表面似在向俄示好，作為和解的開端；而實際上亦有可能為了美歐西方國家力倡對俄和解，中共勸阻不從，於是利用這事件向美國為首的西方國家施行恐嚇、敲詐。即表示如果西方國家堅持與俄和解，中共更優為之，可以立刻與俄密切合作，以對付西方的資本主義國家，貫徹其世界革命的任務，於是擺出這樣的姿態。共黨國家的當權者對於帝國主義、資本主義的恐懼，遠不及對於蘇俄克姆林宮的恐懼。

因為莫斯科勢力一經侵入滲透，便牢牢的支配了那個國家，剝奪那個國家自主獨立的地位。東歐國家便是明顯的例子，南斯拉夫的狄托近年一度與克姆林宮和解，但防止不住蘇俄的顛覆，終於又與俄共疏遠，肅清國內親俄分子。毛澤東是一個比較狄托更為陰險疑忌的人，權力慾強的人，自更難與俄親近受制。即使毛酋死後，照現在有資格繼承的二級頭領中，官僚派的鄧小平、李先念，宮闈派的江青、張春橋、王洪文，軍人派的陳錫聯、許世友，仍沒有需要改變老毛反俄的政策，招致危險的攻擊。同時，毛酋在臨死之前，亦可能倣效狄托對懷疑親俄分子再來一大清洗除根的大審黨，故新興的親俄力量未易產生，和解、合作亦未易醞釀實現。

一世之雄而今安在？
史魔圖像已完全失踪
所有極權政府的領袖．下台後多不免慘淡收場

史達林的影像都到甚麼地方去了呢？這是一個問得很自然的問題。在蘇俄各大城市和小鎮的廣場上，圖中的是碩果僅存的一個了——這個獨裁者的塑像高十呎，穿着元帥制服，披着軍用雨衣，高高站在同樣高的承臺上。這個塑像之所以仍然能夠保存下來的理由，是因為它是在約瑟夫．維薩里安諾維支．朱加斯維里的史達林出生地。這裡有一間龐大的博物館，包括整座搬來喬治亞高里城的九十六年前十二月，史達林在裡面出世的房子在內。這座博物館雄踞在喬治亞高里鎮的中央大道上。

自一九五零年代被黜之後，史達林在蘇俄歷史中所佔的地位，已有了重大的改變。他的更僕難數的罪行，已被他的繼任人已故的赫魯契夫所揭發。

數以千計的，或者可以說是數以萬計的史達林的彫像，已於一夜之間自公眾場所失去蹤影，而數不清的他的肖像、半身像、[illegible]畫像、旗幟和標語，也有同樣的遭遇。以他的名字命名的城市，也已改名，有關他的書籍亦經重寫，把他的重要性畧去。

但史達林仍然留在與他同鄉的喬治亞人的記憶中，而他以前也曾一度愛過他們。後來，輪到克魯契夫垮台了。克姆林宮已不再像先前那樣堅認史達林不是神了。（有一位太空人最近甚至在舉杯致祝時，曾公然提起史達林的名字。）

今天，雖然他的塑像不再出現，但他的相片，則仍然懸掛在喬治亞的許多官方場所，由政府辦公室起，以至各處的（少年男女先鋒隊的）先鋒宮中，與列寧和最近的領袖布里什涅夫的照片並排。如果不崇拜他，亦可以在有限度的範圍內公開讚揚他。

喬治亞的副總理奧範涅．卓基西亞曾說：「史達林是國家和黨的傑出人物，也是絕對無可置疑的事。」他說：「喬治亞人仍然懂之尊崇他，雖然我們並不諱說他的缺點，他的缺點是，如果他不死，也是不會為人所知道的。」

他為甚麼不再讓史達林的雕像出現？那些雕像到甚麼地方去了呢？有一位俄國婦人說：「必然不會被毀掉的，我相信它們是被存放在某些倉庫中。」

是否等候再被安裝呢？她聳聳肩膊說：「有誰會知道呢？」

克魯契夫的許多肖像（也曾有過幾個他的雕像被豎立過）也已於他垮台時在一夜之間失踪了。它們也像史達林的紀念像一般，沒有人知道它們的下落。

謠傳在莫斯科有一間很大的倉庫，裡面疊存着大批克魯契夫的畫像，每一束肖像的包皮紙上寫着：「非供目前使用的」。

當今偶像人物的紀念像和已倒下來的人物的紀念像，可能成為喬治亞的困擾人的東西。喬治亞客差不多沒有人會認識布里什涅夫的像。他的相映印得特別深色些，和具有較俄羅斯人為多的高加索人的特色。有一名莫斯科官員對於訪客的迷惑不解而覺得好笑。他低聲說：「這是喬治亞的布里什涅夫，在這裡，他們一切相片，都使他看起來更像一個喬治亞人。你看，柯錫金的相片也是一樣。」

這樣的肖像，是本地藝術聯會會員的傑作，他們通常都是國家藝術學院的畢業生。喬治亞的藝術學院，最先拒絕承認曾有喬治亞化布里什涅夫的肖像，但後來卻改變態度說：「也許將來會有的。」

喬治亞的一位西方外交家是喜歡以另外一種的社會主義者的現實主義來自娛。他把全國各地同一天的報紙放在一起，它們全都刊印着克姆林宮領袖的相片，他把它們的複製相片加以比較。

他提醒說：「你可以見到，每一家報紙的編輯人，都喜歡用鉛筆來稍為修改布里什涅夫的肖像，或稍為修改全的照片，使他們看起來更像他們那一地區的人。」

他又說：「這是有點像拉丁美洲人於彫塑基督肖像時所做的一般，把它們弄得深色一些和渲染一番，使它們的形像更本地化，以使本地人更易認出來。」

在中亞地區的[illegible]共和國，烏茲別克斯坦和[illegible]，我們也可以看見列寧的塑像或肖像，都曾作稍微的修改。在那兩個共和國所見的列寧像中，列寧的眼睛都稍為傾斜，皮膚也較俄羅斯人為黃（雖然俄國的畫家可能曾把他的厚眼皮畫得薄些，使他看起來較像[illegible]洲人。）

英倫市場新現象
丈夫兼任採購工作
原因之一是男人的算盤更精細

在英國的超級市場，買東西的人們驚訝的凝視着一輛一輛的小手推車排列在付錢桌面前。

諾丁咸郡的拉斯自己上市場去買東西——一次買足一年用的。他這樣做，因為他發現他的錢所能買得的東西愈來愈少。他列舉了所要買的東西的名，並找到一間索價較廉的商店，然後拿着一百二十二鎊，去作節省金錢的購物。他說為如此節省了五十鎊，因為通貨膨脹愈來愈厲害。

不是許多丈夫都是那樣精打細算的，但許多丈夫現在也幫忙妻子去買東西。

半數以上的英國已婚男子，經常於星期六去買東西。他們祇注意廉價貨品。他們搶購物資而使身上不至發胖。

據巴斯特利的市場研究局所說，大公司的經理杜里謙分析說，丈夫們從注意價值。他說：「那些自己到來的是真正的廉價物品選購者。他們比較一切——重量、價值和特價——然後購買，祇有那些很年青的已婚男子才胡亂的購買價格的奢侈品，較大年紀的，太過小心按揭償還和兒女學費，不曾想到購買奢侈品。」

那些獨個兒去購買東西的男人也是較好脾氣的。他們拿着購物品單，祇買單上所列物品。杜里謙說：「當妻子和孩子們同來，似乎時常會有爭論。我相信他們懷念於星期六去看足球的過去日子。」

最近的一項調查，揭示百分之六十三的已婚男子經常從事家庭用品的工作，而百分之三十五每週一次陪同妻子上市場。有些製造商，特別是家庭用品的包裝以較引丈夫們注意，是男人們所較喜歡的。

是被斯特的一間超級市場在門前掛一個佈告牌：「你丈夫於星期六獨個兒到來購買的貨品可於星期一上午十時至十二時退貨。」

[illegible]

版權收入源源不絕
聲樂家福澤後人

這四名孤兒每年總會接到一張四萬五千鎊的支票。他們的父親於十六年前因心臟病突發而去世，但他的聲音卻繼續賺錢。

這位父親就是世界高音歌王馬利奧蘭沙。他生前灌錄了卅張唱片，其中二十張今天仍然出售。但他今天的歌迷並非中年的[illegible]歌曲愛好者，卻是年青男女。世界各地都有他的歌迷會。他的唱片是蘇俄境內最暢銷的美國唱片。

馬利奧蘭沙的故鄉費城，設有一「馬利奧蘭沙學會」，每季給歌迷寄出一份「會報」，會報的內容，主要是有關馬利奧蘭沙的資料，並轉載各報紙所刊載的有關這位歌王的報導。

另一位於死後仍然賺錢的歌星是吉利非斯，他的座機於一九六四年在田納西州納斯維爾附近墜毀時，把他活活的燒死，當時他僅三十九歲。

假使他今天仍然活着，肯定成為大富豪。他的兩張唱片「吉利產斯的最佳歌曲」及「月光和玫瑰」，今天仍然十分暢銷。

他死後四年，單是該兩張唱片，已給他的寡婦賺了約一百萬鎊版權費。

「木球合唱團」的靈魂，架眼鏡的歌手布迪荷利，亦是墜機喪生，死時廿二歲。他最著名的唱片是「比基瑙」及「就是這一天」。由於唱片銷數超過一百五十萬張，使他的未亡人發了大財。

五十年代及六十年代較著名的流行曲歌手之一是納京高。這位沙聲歌王是一位牧師的兒子，他逝世前每周收入達三千五百鎊。他於一九六五年逝世。

稅務局雖然把他的版權費扣去不少，但他的未亡人及五個孩子仍然不斷地獲得可觀的收入。他最著名的唱片是「星塵」、「柔情蜜意」、「紫羅蘭沙」及「愛戀」。

女歌星丹妮絲鍾普林於一九七零年因服食過量藥物而意外喪生，死時廿七歲。從一九六七年她大紅大紫時期起，直至她逝世這一段時期內，她的唱片消路創下流行曲女歌手的最佳紀錄。

甚至今天，她的「擁抱我」、「我的心」及「球和鏈」仍然十分暢銷。她的第一張唱片「廉價刺激」賺了五萬鎊，在公開出售後不到四小時便售罄。（班）

當年的事情是怎樣發生
英皇李察遭農民拆台

不滿的吼聲愈來愈大。人民討厭那久未結束的對法國的戰爭。農民們的窮苦要命，冒着被處死的危險，設法逃離他們的鄉村，到其他地方去。許多在法國作戰的英國士兵，多月來已領不到軍餉，甚至皇室床寶也被押了以作籌措戰費。

最後的一個解決辦法，因的方法是，每人抽稅一先令——比農民個人所繳的稅高三倍。民怨沸騰，終於在一三八一年五月三十日爆發了。

一個由士兵隨同的收稅官，命令三[illegible]的村莊的人民到布倫特伍的稅務官處繳稅，但村民們拒絕交稅。憤怒的官下令拘捕他們的領袖。農民們被迫進攻，擊退了收稅官和士兵們，並逃返倫敦。

村民們的抗議加稅，引致一系列的抗議。政府決定阻止這次抗議，大法官開庭審訊那些憤怒的農民。一個人突然衝進法庭，並爭走一份陪審員名單，這使他們發誓以後不再開庭審訊，他們殺死了所有的陪審員。

這消息傳播全國各地，群眾快步前往各地進行，拿着各種各式的武器，包括弓箭、斧頭、鐮等，前來參加他們的人家。

傭兵們到來，組成一個作戰部隊。六月七日，一個人出任領袖——華特．泰勒。前任的士兵和公路員、聰明的和有力的勇者，農民們勇全參加他。泰勒花費了一個星期的時間去招募人員，然後決定操往倫敦。這計劃是與年青的李察二世談判。農民們歡呼。

一個被捕的武士被送到倫敦去，附帶一個信息——救他們拒否這個人的兒女作人質，如果國王拒絕開會，將會殺死他們。李察答應了。

農民們在等待他答覆的時候，毀壞了多間[illegible]的馬沙爾西監獄的囚犯。這位十四歲的國王，由坎特伯利大主教和三位伯爵陪伴，乘皇家大木船前往格連威治，另四艘大木船載運武士們。

最低限度有一萬農民結集於格連威治，手執武器，高聲咆哮，揮舞尖旗，「似乎着了魔」。（上）

救生艇上結良緣
經得起考驗的愛情
約翰與羅蘋在本港結識後，駕遊艇遠航，不料中途覆沒……

一艘環遊世界的遊艇結果遇難——但船上的那對男女卻喜歡有這樣的事情發生。因為在遊艇遇事後的三天，乘坐一艘救生艇在海上漂流的約翰皮克和羅蘋戀愛起來。

約翰，新加坡的英國居民兼水手，於一九七二年在香港結識了澳洲模特兒羅蘋。

他們計劃乘五十二呎長的遊艇「古卜賽」環遊世界，並於一九七五年四月三十日由美國佛羅里達的阿密爾出發。

他們到了處女群島，然後決定駛往澳洲。

那就是惡運的開端。

他們去救一艘發生意外的船，而「古卜賽」受到損壞。「古卜賽」一翻沉了。這對男女幸運的及時跳進一艘六呎長的救生艇裏。

暴風突來。約翰倖免的能夠使救生艇渡過險難而仍在海上漂流。

救生艇內有餅、乾朱古力、一大罐葡萄乾以及一些清水。後來，約翰用槳打死了兩隻海鷗，使他們的膳食增加了生海鷗肉。

羅蘋憶述說：「最初，有點像旅行。後來，我突然想到沒有人知道我們失踪，沒有人會找尋我們。我震驚了。這使我們兩人都非常[illegible]悅。」

約翰說：「自然的，我們是被嚇壞了的，但當海面恢復平靜，似乎有一線生機，我們感謝上帝。」

幾架飛機和幾艘船經過這艘救生艇，但看不見約翰的求救訊號火箭。

約翰開始見到羅蘋的優點。他說：「那些優點使我相信她是我在找尋着的那個婦人。」

他以前的婚姻都是以離婚收場。

約翰說：「我們對於婚姻的一切缺陷，受了很久，我們對於我們自己很有信心。其後，我很認真的向她求婚。」

他們在這小救生艇上自己舉行婚禮。

約翰說：「我們說出我們所能想到的一切事情。我們感覺，如果我們能夠生還，上帝對將會諒解而降福我們。我們結合一起互相握手的。」

「我知道這不是沉船那樣簡單。她保持興奮，從不作怨言，從不歸咎我使我們陷於這危險的境地。我在想着，一像這樣的一個婦人，如果我不與她結婚，但別人會呢。」

他們在漂流中閒談——談及他們的家，他們的工作、生活、戀愛及婚姻。

羅蘋補充說：「我們就是不知道我們能否生還。」

後來，在六月廿三日早上，他們看見一艘利比亞航「和風」號，約翰發射火焰訊號，救生艇內的十八枝訊號的最後一枝。

那船似乎逐日駛去，但船長嘉天尼看見火焰訊號，這艘阻是因為這艘巨輪要掉頭，「和風」號船駛近救生艇，一個水手爬下繩梯。

羅蘋快將爬上繩梯，約翰記起那天是她的生日。他嚷道：「快樂生辰，祝你年年有今日。」

乘客們歡呼鼓掌。

約翰說：「我有點失望。我喜歡在海上多漂流幾日然後被救。」這對男女被送到巴哈瑪群島的那騷，然後從那裏被送往佛羅列達。

他們於七月八日在近阿密爾正式結婚，即是救回兩個星期後。

他們計劃把那艘救生艇安放在他們的客廳裏，以紀念這次冒險行動。

一對患難夫婦

總督盃今日埔頭有好戲
市政守衛堅強 南華提高戰意
花墟聯賽港會難敵光華

【本報訊】甲組足球聯賽今天共有兩伕，總督盃賽南華對市政，下午三時在港府大球場交鋒；聯賽光華對港會，下午三時半，在花墟球場上演。港府大球場的總督盃賽南華對市政，定下午三時燃開戰火，票價分十元、七元、五元及三元，定上午十時至下午一時在大球場公開預售，下午二時門沽。

這一場總督盃賽，得勝的一隊將與光華爭準決賽權，倘若九十分鐘賽完打成平手，須加時卅分鐘決鬥，再不分勝負便要擇期重賽。

南華與市政在聯賽第一循環碰頭時，戰果是市政勝三比二，但今日在總督盃賽重逢，情況已不同，論實力與狀態，南華都應該勝望甚濃。

本來南華的個人技術與全隊的聯絡都比市政好，攻守力亦勝一籌，他們在聯賽所以受挫於市政，主要還是取得領前優勢之後即鬆懈戰意及至被市政追成平手，陽來既急且亂，因而敗陣。今天再度交鋒，他們因爲在聯賽吃過市政的苦頭，定會提高警惕小心應戰。此外，總督盃是淘汰制的賽事，稍有差池，就要出局，他們更不會大意了，祇要力戒輕敵，有水準演出，即勝望甚濃。

由於南華前鋒沒有攻破密集防禦的把握，而市政正是採用這種踢法的球隊，所以，南華今天就必須採取急攻。多用馮志明及施應熙兩翼鋒發動攻勢，有機會更宜遠射。這樣，他們贏波機會即大大增加。

市政的後防守衛堅強，具有強大的破壞力，問題就是安德遜出腳慢，易爲對方前鋒所乘。他們的前鋒，因爲有夏理臣及曾展鵬助攻，戴扶連的衝刺與梁傑棠的切入，均具有大威脅，祇是各鋒將射門乏術。此外，梁傑棠腳傷未盡痊癒，最近幾伕都不能演出水準。

以市政堅強的守衛力，前鋒的急攻，無疑可以使南華取勝倍感吃力。但是他們的前鋒傳射工夫不如人，除非南華因爲久攻無所獲而自亂陣腳，甚至守衛過份輕出致回師不及，他們才有隙可乘，否則今仗仍是南華勝算高。

花墟球場的甲組聯賽光華對港會，下午三時半開火，雙方預備組于下午一時三刻打頭陣。

光華在聯賽第一循環，曾淨勝港會四球，而光華的實力也的確遠優于港會，故今天在聯賽次循環重逢，仍是強弱分明的賽事，光華祇要不輕敵，再勝港會一伕是意中事。

南華單打網球賽 希利勝格連活 獲得準決賽權
今續上演三場雙打

【本報訊】南華公開網球賽，今日下午二時半起續有三場在京士柏皇囿場上演，包括男子雙打半準決賽一場及混合雙打準決賽兩場，秩序如下：

（男子雙打半準決賽）
章良、葉中對張仁忠、格連活

（混合雙打準決賽）
陸梁慶中、章良對吳珠迪、張仁忠
柏直基夫、杜璐對安娣、林方

今日的三場比賽，都是實力接近的比賽，將有劇爭，男子雙打一伕，雙章組彼此間較能取得默契，獲勝機會較高。

兩場混合雙打，陸、章組對吳、張組之戰，陸、章組球技平均，對手吳、張組，其中吳珠迪較弱，因此，陸、章組可憑此而佔上風。另一場柏、杜組對安、林組，柏、杜組的柏直基夫雖然較弱，但憑着杜璐的靈敏身手，仍可補救這個缺點，柏、杜組獲勝機會因而較大。

南華網球賽昨日希利在男子單打中，以二比〇輕取格連活，男子雙打則杜璐與霍英東組，張仁忠與格連活組，分別勝陳松堅與孫必勝、駱榮忠與盧建成。

在男子單打半準決賽，希利以六比二，六比三直落兩盤輕取格連活。獲得了準決賽權。此場比賽，希利始終保持領先的優勢，他的穩定，使到格連活佔不到一點便宜。他控球到家，祇見他一左一右，一長一短，使格連活忙於招架，時常把球擊出界或落網；第一盤未結束時已呈缺氣現象。格連活的球技與希利相比，實不遑多讓，此次敗陣，是經驗稍遜，他的正手抽擊，比之希利，有過之而無不及，但擊球時，祇知用力，落點欠佳，因此希利能够很順利地把球擊回去。其次，格連活在這場比賽，發球後很少上網截擊，失却爭取主動機會。結果希利以六比二，六比三大勝。昨日各伕成績如下：

（男子雙打）杜璐、霍英東勝陳松堅、孫必勝，二比〇（六比三，六比三）。張仁忠、格連活勝駱榮忠、盧建成，二比〇（六比〇，六比二）。

（男子單打）希利勝格連活，二比〇（六比二，六比三）。

甲組足球聯賽成績表（至元月三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
市政	十三	七	四	二	廿三	十三	十八
愉園	十三	六	五	二	卅	十四	十七
南華	十二	七	二	三	廿五	十三	十六
精工	十二	六	三	三	廿五	十五	十五
東昇	十一	四	五	二	十三	十二	十三
光華	十一	五	二	四	十七	十	十二
元朗	十一	五	二	四	十二	十二	十二
加山	十三	四	四	五	十六	十九	十二
流浪	十一	三	五	三	廿一	十八	十一
警察	十一	三	一	七	十一	廿八	七
東方	十二	二	二	八	十二	卅二	六
港會	十二	一	一	十	十一	三十	三

．足總委員赴佳視參觀紀錄片．足總紀律小組主委石乃斌（左），前往「佳視」參觀精工對愉園足球賽球員鬥毆事件紀錄片時攝。

新加坡泳隊四名職員 前往中共參加泳賽
禁主持國際賽兩年
泳員亦兩年內不得參加比賽

【新加坡三日中央社電】新加坡業餘游泳協會的四位高級人員，包括秘書及教練在內已被國際泳協禁止主持國際賽兩年。

這四位高級人員和十八名游泳選手，因參加去年八月三日至九日在北平舉行的游泳比賽而被禁兩年。

新加坡泳協一位人員說：國際泳協在致新加坡泳協的一封信中說，對于未獲允許而參加非國際泳協會員國所主辦的比賽的選手或人員，該協會將解除其會員資格兩年。（註：中共並非國際泳協會員。）

他說，這表示，凡是參加去年八月北平游泳比賽的選手和隊職員，已自去年八月三日起至一九七七年八月二日止，被解除會員資格兩年。

足總委員往佳視觀看精愉紀錄片

聯賽前夕，愉園對精工球賽，下半場比賽到鬥毆後，大批警察進場鎮壓，雙方球員在混戰中悻然停戰，球賽繼續進行。

佳視新聞部的工作情緒高昂，報導新聞，快捷準確，當日就以最快的速度，以獨家播映方式，向廣大的觀衆報導是項充滿火藥味的消息。

足總方面爲了球員鬥毆事件，已積極進行調查工作，因此，日前特派出紀律小組負責人石乃斌，副秘書鄺凱迎，向佳視新聞部要求借出當晚球賽的影片，調查混戰發生之根源，並觀看當晚混戰時影片的鏡頭，以備在紀律上作公正的裁判。

事後，足總會對佳視新聞部的鼎力幫助，表示謝意。

世界球壇
告魯夫與巴斯隆拿 合約將滿轉會費昂
阿根廷主辦七八年世界盃賽 決賽球場共有九萬五千座位

△奪得比利時盃賽的安德烈隊隊長賽議斯，將會離開安德烈他投，安威隊、標準隊及新陞上甲組的盧準爾隊均想羅致他。以他的踢法似乎不合於標準隊，反而新陞班的盧準爾隊，由於有舊安德烈隊友在陣，會令他動心投效。

△荷蘭安浩實簽了一名不見經傳的英國丙組球員力克狄斯，他是英國丙組勁旅希爾福聯的射手，加盟荷蘭安浩隊後能否保持其射門水準是球迷所關注的，目前安浩賽戰績彪炳，積分比阿積斯高出幾分。

△祖漢告魯夫是荷蘭最出名的球星，與巴斯隆拿一年合約已將滿期，荷蘭許多球會如飛燕諾、柯克瑪及阿積斯均有意邀他重返故國，但毫無疑問地巴斯隆拿會提出一宗鉅額的轉會費，可能達到他們付予阿積斯的九十二萬二千二百鎊的紀錄。這個數字相信連飛利浦資助的安浩隊也無力付出，因此，如果告魯夫會轉會的話，最大可能就是轉投西班牙的偶像德祟了。

△祖漢泰斯在去季只有十五名球員，在這季中「長青樹」舒夫是唯一每場比賽均有出場的球員，而安納斯特斯是隊中的最佳射手，共射入十球。

△葡萄牙非加隊隊長高爾薩轉投法國聖旺明球會後，薛度保隊的球員奧特維與德遜也相繼前往西班牙找尋出路，他們分別加盟了雅迪高隊及錫維利隊。

△一九七八年世界盃舉行的地點是在阿根廷的布宜諾斯艾利斯、路沙里奧、馬德班特、科多巴及雲杜沙，在這幾個城市中，球場的建築工程已加料進行，而決賽所在地的河床球場，也在進行改建，希望能把觀衆容量從目前的七萬二千人增至九萬五千人。

足球賽今日兩伕陣容

（南華）
黃金福
陳世九　梁兆華　蔡青琰　駱德暉
顏汝福　黃文偉　陳國雄
施應熙　葉尚華　馮志明

（光華）
孔憲恩
陳晨安　陳國良　麥菲利　曾錫昌
鄧鴻昌　梁活武　市　連
鄒能治　吳權韜　胡錦良

（市政）
韋　定
潘長旺　岑志強　安德遜　陳寶榮
李國華　夏理臣
戴扶連　艾士和　戚麗士　梁傑棠

（港會）
奧　順
屈　臣　薛添馬　格拉威　狄　龍
邦　尼　麥　遜　庫　亞
杜森提　麥當奴　史提芬

賽前論戰
南華實力合作較佳 贏波機會比市政高

曾經在聯賽首循環遭遇時，以二比三負於市政的南華，今天在總督盃初賽能否一挫市政報却前此一敗之仇，並在這項名利雙收的盃賽中獲得複賽權呢？這個問題的答案，就要今日兩隊在大球場比賽之後才找到。

南華是上屆總督盃賽亞軍，今屆當然想再進一步奪取錦標，看他們過去十二日來備戰情形，是相當認真的。無疑南華的實力相當強，尤其是中場方面，梁能仁、顏汝福及陳國雄三員氣力充沛，能攻能守的戰將。南華必然利用他們的長處去向市政迎擊，祇可惜南華最大的弱點是一旦遇着對手採取密集防禦，便告不知所措，他們上伕負於東方時便有此毛病出現。由於市政的近況未見好轉，所以預料市政今天必然先行集中力量在防守方面，然後才謀進攻的策略，爲此，南華的前鋒今伕就受到極大的考驗。然而，南華在上次對市政時，雖然負二比三，但前鋒亦有兩球的斬獲，可見南華前鋒如馮志明、施應熙及黃文偉等，均能把握千載一時的機會，祇要後防今天不再出岔子，他們的勝算是較市政爲高的。

市政在季初時的表現一鳴驚人，可惜他們正實力經不起長期的考驗，最近數星期的賽事頻頻失手，雖然亦有贏波，可惜祇屬人家我取的場合，所以市政的狀態依然未見十分好轉，祇是在士氣方面，已有所振奮，尤其在李國華加盟，又有艾士和投效之後，他們的攻擊力似乎增強了一點，問題是在合作方面仍待改善，在有自知之明的情況下，市政日來集宿集訓於郊區，均在這方面加強練習，對今伕顯得十分重視，無他，市政是一支職業球隊，球賽的安全及門票的收入對他們來說是很重要的，所以今伕他們的鬥志亦很鮮明，若然市政踢出季初的水準，他們是有力再挫南華的，問題要視乎戴扶連及戚麗士兩人的表現，因爲他們是市政前鋒線的危險人物，而且可以牽制南華的後防球員，基於此消彼長的原則下，戚麗士及戴扶連的演出便直接影響到市政的取勝機會。

不過，有一點一般人都同意的是，市政後防人員喜歡佈下越位陷阱，與及安德遜這位有興法的「清道夫」愛好盤弄，往往因此而鑄成大錯，還有身材高大的門將韋定，演出水準毫不穩定，在經驗方面也未足夠，南華的前鋒是充滿活力的，祇要市政後防球員稍有錯誤，南華的前鋒便不會放過。

由於市政的後防沒有安全感，而南華的韌力及整體合作均較市政爲佳，所以筆者還是看高南華半籌，特別是遇着賽和加時決勝負的話，對南華更有利。爲此，我要說一句：「今天贏波的隊伍將不會是市政！」

（本報記者王文錦）

三國棒球賽 今最後決戰

【台北三日中央社電】中、韓、日三國棒球邀請賽，昨天繼續舉行第二天的三場比賽；日本明治大學隊以三比二擊敗台北體專隊；合作金庫隊以三比零挫韓國漢陽大學隊。

今天下午在台北市立棒球場，將展開最後的二場比賽；明大對漢大；金庫出戰北體專。

昨天的第一伕，明治隊在第四局先馳得點，取得一分，接着在第八局攻下二分，北體專隊第九局靠劉國明的一支全壘打，攻進一分。北體專隊分別啓用高英傑、彭仲康、夏隆正三名投手，明治隊派出了森泉、森田二名投手，各有稱職的演出。

第二伕，合庫隊在攻擊與守備都比漢大隊優異。先在第二局以連續安打，攻下二分。又在第七局再下一城，漢大隊的攻勢，在合庫隊的嚴密守備和投手郭源治凌厲球路下，完全遭到封鎖，全場未能得分。

丙組足球賽 華雄瑞聯發生打架

【本報訊】丙組足球聯賽，昨日發生打架事件。那是在大坑東球場舉行的華雄以三比〇勝瑞聯之後，華雄球員譚國森與瑞聯球員麥錦泉發生衝突，被警察帶往警署問話，球證亦已向足總報告此事件的發生經過。

巴基斯坦棉花收成銳減
準備限制花紗輸出
本港紡織業將受到影響 已訂棉花約達二十萬包

【本報訊】巴基斯坦棉花收成嚴重減少，爲了保留在國內供應紡織工業需要之外，已無有餘棉出口，與此同時，對於棉紗出口亦將實行限制，倘若巴基斯坦政府實施棉花及棉紗出口限制辦法，本港紡織業將受到影響。

昨據某大入口商收到喀喇嗤電訊報告，巴基斯坦政府將會隨時宣佈限制棉花及棉紗出口，因爲一九七五至七六年度棉花收成估計由上一年度的三百六十萬包減至三百二十萬包，除了供應國內紡織工業需要之外，已難有餘額出口，至於棉紗出口亦將要限制，倘若出口棉紗過多，勢必影響國內價格上升。現在祇要正式宣佈實施而已。

某大入口商指出：最近十多天來，巴基斯坦方面甚少棉紗賣盤開來，棉花則完全停止開出賣盤，本港紗廠已向巴基斯坦訂購的棉花估計共達廿萬包，尚未有確定付船，另一方面，本港已向巴基斯坦訂購的棉紗則撥早付船來港，因爲棉花出口係由國營公司辦理，現在雖顧限制輸出，自然會停付船。

倫敦原糖回昇 港糖市轉堅挺
部份幼砂成價均趨好

【本報訊】本港食糖市勢近作緩性回升，一方面是受到一些外圍因素支持，倫敦原糖價扳高，而另一方面是本港貨底仍疏，船期尚非頻密，因此，貨主對轉價已較爲堅持，而糖商亦有若干開展。

糖商指出：最近國際行情反覆回升，係有若干新因素出現，例如，澳洲昆士蘭糖商似不甚理想，蘇俄糖商亦有問題，這是使一些投機者展開活動，但能否藉此消息來對目前國際糖市作出有力的支持，現時尚無多大信心，不過，在港糖市經過去年不斷的低跌後，來存貨歸疏，故加入了一些較爲利好的消息，糖價自然乘此機會回揚，但糖市看來却很堅穩，因爲目前糖的供求並不怎麼緊張。

本港糖價緩步揚升，下週初開始收貨一批南韓幼砂，以每担一百卅五元碼頭成二百包，現貨，一百卅七元，日本幼砂本月十日到貨，每担一百卅六元碼頭成交二百元，現貨，一百卅九元，本月六日到埗南韓幼砂，每担以一百廿九元至一百卅元成交二百包，大陸中粗，每担一千九百七十元倉交成二十噸，碼頭貨叫二千元。

倫敦原糖現貨每噸一百六十五鎊，升五鎊，三月前期貨，一百六十七鎊至四十五，升一鎊十至五五。紐約糖市休假。

英美加法滙牌價均掛低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，滙豐、渣打銀行所掛之新牌價，英鎊、美元、加拿大元、西德馬克及法國法郎均掛低，牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一〇·二七〇港元改爲一〇·二六〇港元，買入價由一〇·一三五港元改爲一〇·一二五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一〇港元。

美元電滙賣出價由五〇七·〇〇港元改爲五〇六·五〇港元，買入價由五〇一·〇〇港元改爲五〇〇·五〇港元，即每百美元均較前少兌〇·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇三·九〇港元改爲五〇三·二〇港元，買入價由四九二·八五港元改爲四九二·一五港元，即每百加元均較前少兌〇·七〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九六·〇〇港元改爲一九五·九〇港元，買入價由一九一·〇〇港元改爲一九〇·九〇港元，即每百馬克較前少兌〇·一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一一·八〇港元改爲一一一·五五港元，買入價由一一〇·五五港元改爲一一〇·二〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·三五港元。

米價經近週大漲後
預料下週將會回落
工商署準備追加入口額

【本報訊】米價經過最近一週大漲之後，預料下週將會回落，因若入口米商仍然作暴利囤積，工商署將會宣佈調整入口米額，以抑制米價的不合理上漲。

昨據米業某資深人士指稱：工商署宣佈削減首季入口米額百分之十，其目的是幫助入口米商疏導存倉舊米，誰料部份入口米商認爲有可乘之機，竟然連續起價，其中一部分明盤沽出待揸漲了十元，尚有暗盤變相加價，要配搭劣質舊米，每担漲了十五元以上，這種的不合作，實在危害本港米糧的安定，工商署主管部門邀集有關入口米商查詢，表示如果米價不回落，將宣佈調整入口米額。事實上，今年首季入口米額應該增加，因爲存倉食米祇有六萬二千噸，低過安全水平，照本額應增加百分之十才是合理，但工商署爲了幫助入口米商疏導存倉食米，反爲將入口額減少百分之十，乃造成最近米價不正常的上漲，估計由十二月下旬至今，入口米商沽出食米有一萬包，部份未登記的超過十萬包，倘若不迅速追加入口額，到了新春開市，供應轉緊，一九六四年十二月的歪風將會重演。

工商縈

美電美鈔市呆定
金價報昇一元二
加息一元四尾盤八四八·九

【本報訊】週五外滙行情，金價方面：倫敦報一四〇·三五美元（升一角），瑞士休息無報，巴黎報一四四·〇九美元（升一角七仙），加拿大期貨報一四〇·〇〇美元（乙式）。美國紐約報一四一·二五美元（漲二角），英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·〇二四五美元（漲一錢），美國芝士報二·〇二四三美元（漲八厘）。

本港金市，昨日開市報八四七·三，最高報八四九·三，最低報八四七·三，收市價八四八·九。息價訂加息一元四角，上牌現貨交收共一千五百両，公價定八四七·五，當日波幅爲兩元，前市尾盤爲八四七·七，與昨收市價比較漲幅爲一元兩角。

美鈔微升，大鈔報五·〇二七，曾鈔報五·〇一七；美電最高報五·〇三五，最低報五·〇三二。日元大紙報一六四·二；台幣報一二三·〇〇；西德馬克報一九一·二。

美股市況

【紐約二日美聯社電】星期五紐約股市上揚，在新年開始就有佳紗的成績，但交投淺靜。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前半小時升越過四點，紐約證券交易所的上升股票與下跌股票是五比二。

據經紀分析，若干投資者有吸納的興趣，經濟消息對股市刺激，純屬一般性，並無多大突出的。商業部公佈上週的零售物價指數上揚百分之二點二，而十一月份的建築支出上升百分之三。

杜鍾斯卅種工業平均指數升六點三，收八五八點七一。

紐約證券交易所的一千八百八十種股票中，上升股票佔一千一百二十三種，下跌股票佔三百一十八種，成交總額一千零卅萬股，比週三的一千六百九十七萬股爲少。一股綜合指數升零點四，收四八點零四。

本港金鈔外幣行情表

一月三日（星期六）	
（九九K金）	
開市	847·3
收市	848·9
最高	849·3
最低	847·3
（美鈔）	
大鈔	5·027
曾鈔	5·017
（美電）	
最高	5·035
最低	5·032
（通天單）	
最高	5·030
最低	5·028
（日元）	
大紙（萬計）	164·2
細紙（萬計）	163·4

（雜幣）	
正鎊	10·13
坎及鎊	7·00
澳洲元	6·27
加單	4·94
加元（大）	4·94
加元（小）	4·91
菲幣（大）	0·65
菲幣（小）	0·65
大坡紙	2·01
細坡紙	2·00
新勞幣（百計）	50·50
葡幣（每元）	0·86
西德馬克（百計）	191·20
法國新法郎（百計）	111·50
瑞士新法郎（百計）	191·20
泰幣（百計）	24·30
台幣（千計）	123·00
荷蘭（百計）	188·00
仰光（百計）	32·00

受日貨低拋影響
金屬價比去年低
但倫敦行情則比去年同期高

【本報訊】本港金屬進口商收到倫敦金屬交易所的紅銅報價，每長噸爲五百八十五鎊，純錫三千〇七十五鎊。

金屬商指出：最近倫敦金屬行情無多大變動，但與去年初相比，目前金屬價格較高，而以紅銅價回升比較其他金屬價格，倫敦紅銅價每長噸爲五百二十二鎊，純錫三千〇卅〇鎊，紅銅及純錫價格與去年初相比提高，並非是西方工業國對金屬需求明顯的回增，主要是若干產銅國及純錫供應地區作出供應上的自行調節，在目前情況下，國際非鐵金屬供求仍未獲得均衡，所以金屬行情依然是缺乏好的表現。

但亦受到日本及其他地區互相低拋，因此，本港售價多是按照訂價決定，去年日本金屬的低價，對港價有所影響。

本港目前非鐵金屬價格，就倫敦行情來看，價係比去年初爲高，但市價較多還比去年初低，日本青銅棒片，目前每担四百四十元，去年初每担四百六十元，日本黃銅棒片，目前每担三百六十元，去年初二百廿〇元，純錫，目前每担一百十元，純錫條，去年初每担二千二百元，目前爲二千元。

生油市道 藉疏回俏
菜油市仍疲弱

【本報訊】食油市勢表現不同，在需求殷切下，花生油又再挾升，但菜油繼續低垂。

食油商人說：近多月來，本港食油銷售已漸有改變，因爲購買者傾向花生油，使這類生油供求漸緊，但對菜油扯吸反而減退，這是由於市民購買食油有很深刻的認識。

另一方面，今年花生收成並不理想，故一般花生油不但來價漸高，同時，供應量有限，南非生油最爲明顯，但菜油供應反增，而市銷却減弱，致成這兩類食油走勢越見背馳。

食油商資料顯示，今年初非洲生油每担三百八十五元至三百八十八元，目前三百九十元至四百元，花生油走勢轉上遠因素趨好，但菜籽油今年初價格，日本貨每担三百零五元，加拿大貨三百零二元，目前日本及加拿大菜油每担一百七十八元至一百八十元，跌幅約達百分之四十，顯示今年經營菜籽油的商家受很嚴重的虧損。

目前，本港銷售南非生油每担挾至三百九十五元，最高四百元。大陸菜油行情，每担一百七十二、三元，日本菜油，一百七十五元，情況較佳。

外資銀行採取漸進方式
對工商業授信放寬
預料資金流通將復正常

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交甚少，活期拆息仍爲二厘七五。美滙價格亦再趨軟，銀行同業成交價美元兌五·〇三一五港元至五·〇三四港元，讀平市價美元兌五·〇六五港元，實平市價美元兌四·九四港元。

據銀行界人士指稱：現在銀行內部頭寸很鬆，外資銀行準備採取漸進方式放寬對工商業授信，華資銀行亦將採取同樣行動，因爲目前本港工商業逐漸好轉，銀行授信放寬正是適時，銀行因爲存款增加，資金流通配合增加，放款才能正常。

至於今年銀行放款利息，是否將會調整回升？銀行界人士表示言之過早，須待資金流通達到正常，以配合國際環境，方能定奪，較近有人猜測利息提高，實在是偶爾之見。

一週股票市況綜述

【一週股市概述】上週股市市況爲近半年來的高峯，恒生指數最高達三五四點，交投量亦大爲增加，股市暢旺的原因，一來是人心看好大市，二來股市低沉已久，價位實在亦過於偏低，況且世界經濟漸有好轉跡象，因此一般人對投資較具信心，自然其中不乏仍有投機份子以炒市心情來看股市，但據一週來之觀察，承接力有增無已，雖有一度的獲利回吐，但不旋踵買家又如狂般的入貨，令市況再踏上旺市，全週僅三個半交易天，交投額却大爲增加，達二億三千零九十三萬元，恒生指數收市報三五四·五三，較前週升一一·九八，遠東指數一七二·七五較前週升七·二一，金銀綜合指數二九·八二，金指數三〇·六九，銀指數二九·三〇。

週一爲假後股市復市，市況比旺，交投繼續不絕，走勢自始至終向上，人心甚爲興奮，各類股份全面飄升，交投暢旺，雖有壓力，惟市內承接力維準，收市時一般股份仍甚堅挺，大幅飄漲，早市與午市大部份股份已以稍高於前水平開出，隨後買家更接踵而來，使行情再向高推進，午後大市仍然堅挺有力，做價持續上升，獲利回吐於收市前片刻出現，但僅令漲勢稍歇而已。是日交投六千二百四十六萬元，恒生指數三五〇·九〇升九·三五，遠東指數一七五·二〇升五·一五，金銀綜合指數二九·二〇升〇·九四，銀指數二八·五〇升〇·九二。

週二市道交投非常活躍，惟走勢轉趨反覆，買實雙方爭持異常激烈，初期各股做價繼續飄高，惟因連日升勢過速之關係，中段即出現強大之回售壓力，幸而買家承接力強，後市各股做價保持堅穩，收市時雖有所回挫，但做價再度上漲，及令做價陸續回升，各類股份復見好轉，但上升者較下跌者爲多。全日交投七千九百五十三萬元，恒生指數三五二·九四升二·〇四，遠東指數一七六·〇升〇·八〇，金銀綜合指數二九·三八升〇·一八，金指數三〇·四，銀指數二九·〇八。

週三爲大除夕，股市僅得半日成交，下午休市，然股市前段摘就，仍算暢順，但由於連日來升勢預急的關係，回吐壓力大增，因此市勢由開市至收市都呈現疲軟之狀，除若干股票外，大部分都以較低價格收市，股市開始之初，牛皮靠軟，由於買家趁貨較急，各類股價普遍回落三、兩個價位，不久即有買家進場乘低吸收，足以抵消獲利貨之壓力，故市勢漸見回穩，中段後，一般股價上落輕微，收市前，買家似見增多，銳意吸入個別股份，市價微升，惟下降股份仍比上升者多，半日交投三千三百五十七萬元，恒生指數三五〇·〇跌二·九四，遠東指數一七四·九跌一·二一，金銀綜合指數二九·一八跌〇·二，金指數三〇·一九，銀指數二八·四三跌〇·一五。

週四爲一九七六年元旦，本年度第一個公衆假期，休市一天。

週五爲新的一年第一天的交投，各類股份俱見微強上升一兩個價位，部份股份走勢則更見強勁，市道走勢回紅，午後亦見暢旺，買家一直支持住，承接力相當大，交投市況尤其於早市，走貨者踴躍，在這一新的一年開始，買家吸納不絕，將股價推高，令全日市況大爲熾旺，收市價位於上日來的上揚，趁勢全日交投五千五百三十七萬元，以高於上日價位收市，恒生指數三五四·五三升四·五三，遠東指數一七七·七五升二·八五，金銀綜合指數二九·八二升〇·六四，金指數三〇·六九升〇·五〇，銀指數二九·三〇升〇·八七。

公司派息宣佈，長江實業派息二分，截止過戶一月五日至一月十六日。長江製衣中期派息一角七分半，截止過戶二月四日至二月十六日。

（鄭歡）

海味銷售轉好
熱門貨價穩定
今年韓口生意比去年減縮

【本報訊】本港海味雜貨大盆交投逐漸轉慢，但由於拆銷及門市生意仍有做開，基本上是由於目前海味銷售進入旺季所支持，但門市銷售高潮，預料須在農曆尾關後才會出現。

海味商表示，今年海味雜貨銷售比去年回增，這是可以肯定的，因爲市場內需在近幾月來已回升，購買力不再低降，反而逐漸增強，這是受到工業生產持續趨旺所影響，但本港海味雜貨目前祇係能夠使銷售較爲活躍，真正的銷售高潮，有來會在農曆尾後方能出現，但本港海商的信心普遍增強，對相信海味銷售會較去年好，至於貨價方面，目前大致站穩，事實上，若干熱門貨於早時調升後，已獲得了低價水平，例如日本參話現價升後企穩，但與去年同期相比，估計回升兩成。

海味商指出，本港海味銷售會比去年旺，但韓銷東南亞地區則無增長，事關目前東南亞市場活動與內需，還比香港慢，顯示這些地區經濟的好轉，比本港推遲，因此，海味雜貨批銷較慢，是可以想像得到的。

目前本港銷售的日本參話，每担四千二百五十元，普通刊話，三千八百元，日本新青品鮑卅頭，每担二萬八千元，大陸魚翅每担一萬六千五百元。

南宮搏

林平甫思索着，緩緩地說：

「要那個老婦人出面，找人控告，再扳王祥一次——」

「大人，通州人都怕了這件案子，無人肯多事了，再說，那個老婦人，已經半瘋，上了公堂，問不出甚麼的。」

馮師爺至誠地說：「大人，在官場中，多一事不如少一事，我看由它去吧。」

「現在，我設想王祥是正兇……」

「大人，這不是有根據的，設想，如何能定案？」

林平甫不再說話，但是，他並未放棄管閒事，這一夜，他獨坐在書房中擬想逮捕王祥和珠鳳的辦法。

第二天清早，在太陽尚未出山時，他就改穿了便衣，僅僅帶一名書僮，悄然出衙門，到了周家門前，他聽說王祥住在周家的。

那是清晨，人們的一天工作還沒有開始。

林平甫在周家門前看了那張賣屋告白，忽然有了靈感，他想：「這一對狗男女，賣掉屋子，必會離開通州的，看來，他們心虛了。」

這時，左鄰右舍有了響動，出去做工的人，紛紛地出門，林平甫躲入條小巷，觀看動靜。

有四五人離開了家，他們都低頭而去，未曾發現林平甫，不久，這一個區域又歸於寂靜。

太陽出來了，孩子和婦人也在門前出現，周家的大門還是關閉着。林平甫很有耐心地等待着。又過了些時，他命書僮過去竊聽周氏門內的聲音。

一轉眼間，書僮就回來報告：

「大人，門內有男人和女人講話的聲音，他們還在笑。」他稍頓，再問：「大人，還要去聽嗎？」

「用不着了，我們在此地等。」

又隔了不久，周家的兩扇大門全開了，王祥挑着驚閨擔子出現。珠鳳在後面相送，他們兩人，都現出了幸福的笑容，林平甫屏息傾聽。

「早去早回啊——祥哥；」珠鳳嫣然說：「今天想法收清欠賬，明天起，不要做了。」

「哦……」王祥回頭應了一聲：「我也這樣子想，鳳姐，你關上門，我儘早回來。」

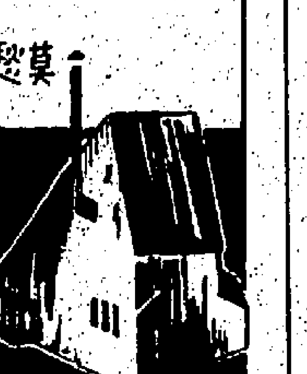
於是，王祥挑着驚閨擔走了。林平甫待珠鳳關上門，才偕書僮趕上去，他要跟蹤驚閨郎。

王祥，一些也不覺得，他挑了擔子往城外去，林平甫相隨一段路，轉命書僮隨去，自己折回衙門，現在，他想到了一項拘捕王祥與珠鳳的辦法，指責他們傷風敗俗。（一九一）

市聲

漫漫長夜

莫愁



丹紅嫣然一笑，婉轉投懷，倒進文彪的懷抱裡去，互相偎倚着。髮鬢廝磨，不知不覺東方既白。

漫漫長夜已經在溫馨而迷茫中悄悄的溜跑了，算來他們在酒吧裡消磨了幾個鐘頭。

但是在他們的感覺中卻是如此的短促。

這時，誰都有了倦意，夜遊的人歸去了，他們也不得不離開酒吧。

踏出夜店，晨曦熹微，照耀着大地。

都市的動脈又開始了一天的蠕動，轔轔的電車聲和巴士的引擎聲劃破了早晨的寧謐。

一陣和煦晨風掠面吹拂過來，使他們宿酲頓消，腦子裡也感到一陣清新。

「文彪，昨宵你整整一夜沒有睡，今天怎麼上班呢？」丹紅體貼的問。

「我想今天的精神支持不了，沒有辦法不請一天假。」他苦笑着說。

「現在回家去？」她接着問。

「不，我不能表示向太太屈服。」他聳了聳肩，表示意志堅強。

「那上末那兒去。」

「先找一個地方睡一覺再說。」

「到我家裡歇一會吧。」

「不……」文彪怔了一怔，連忙搖着頭：「那怎麼行呢？你是一個單身的女子。」

「沒有關係，反正我家裡沒有旁人。」她倒很大方。

「不行，不行，孤男寡女睡在一個房間裡，給人家知道了，那還保得住我的清白嗎？」他極力反對。

丹紅笑了一笑，也不再勉強他，頓了頓，終於給他出了一個主意來：「這樣吧，就在我住的那幢大廈下面有一家公寓，你開一個房睡覺，十二點半起來，我平時也差不多是這個時間起身的，然後大家出去吃一頓飯，便開始進行我們的計劃。」

文彪頷了頷首，表示同意。

於是，截了一輛街車，回到丹紅居住的那幢大廈去。文彪躺在床上，矇矇矓矓中給吵醒了，睜起了眼睛，丹紅的影子卻出現在眼簾之前，這不禁使他的心砰然一怔。

「是妳？」他期期艾艾的說。

她嫣然的笑了一笑，關懷備至的問道：「睡得還舒服嗎？」

「嗯——」他應了一聲：「也許酒喝得多了，而且實在也太疲倦，一倒下去便呼呼的睡熟了。」

她坐到床沿，俯身去，一頭秀髮廝磨着他的臉頰，那隻手輕輕的捧着他的臉，溫柔而體貼的喁喋着：「時候不早了，可以起身哪！」

「什麼時候啦？」

「十二點三刻了。」

他似乎沒有聽清楚，因為他的視線正停留在對方的胴體上，好像給什麼吸引住了。（一〇四）

煩惱

夜靜更深，田松森又兀自一個人默默的在斗室之中，對着孤燈，顧影自憐，一種寂寞之感襲擊上他的心頭。

他深深的徹悟到愛情，應該坦白的絕對不能用技巧，或玩弄的手法。

對愛情應該忠實，模稜兩可的態度終歸失敗。

他過去的思想是錯誤的，既愛何潔蓮於前，那就不應該接受李曉雲的愛於後，結果弄巧反拙。

雖然他可以圓滑的周旋在兩個女性之間，但是畢竟不可能長久的，隱瞞祇能掩遮一個短暫的時間，日子久了，當然勢必被拆穿的。

現在弄得兩方不討好，還卻又是自尋煩惱的。

田松森經過了整整一夜的考慮，兩個女孩子的影子又浮上眼前，一個是何潔蓮，而一個卻是李曉雲，他把兩個人又作了一次比較。

魚與熊掌是不能兼愛的，他祇能從中抉擇一個，現在挽救這個僵局他認為還不困難，祇要自己有一個明顯的決斷和表示，他相信仍然不無希望的。

李曉雲是個嬌生慣養的千金小姐，而且彼此的環境懸殊，這些都是很大的問題，而且也足以破壞婚後的幸福。

還是何潔蓮，她刻苦耐勞，如果結婚之後，她一定會把小家庭處理得很好。

於是田松森決定向何潔蓮作一次徹底的解釋，大家開心見誠的討論一切問題，得到了互相諒解。

因此大家忙着準備結婚的進行，當然朱老先生夫婦也笑逐顏開。（完）（十三）

一四二：我們幹了些什麼

經過他的解釋後，我相信了我的處境，我放下了我的躭心，他真的什麼也沒有動過我，我相信他。我用脚在被內試探一下，踢到他硬硬的褲子，他是有穿褲子的，我對自己說。

我們並肩坐在被子內哈哈大笑。

從來沒有感到過那麼純清和自然，一種說不出的「知己」感覺自心間興起，異性之間，能如此裼袒相對，實在十分愉快。

從宿舍感染到的俗氣和佔有式的愛情，已被這種快感一掃而光。

祖說：「們認為世上最美好的東西的人體，為了保持皮膚的美？所以我們多數不穿衣服睡覺，你看，」他摸着胸前的毛說：「如果穿了衣服，皮膚不能呼吸，就不可能有這樣好的毛。」

我笑了，心想想待我試過後才知道是真是假。

「當然，」他說，「我們不知道你的思想，所以，連你的毛線衣也沒有脫，保持原型，怕你誤會。」

「謝謝你，你很好。」我很自然地抓住他的手：「今早第一個知道你的名字，我十分開心。」

「昨天晚上我就告訴你，我的名字是祖，你沒有聽到？」他疑惑地問。

「沒有，真的沒有，」我搖搖頭。

他顯出很失望的樣子。

旁邊被子內忽然有人大叫：「阿祖，吵死了，大清早談什麼情？」

大清早？我在牆上找到一個古老的鐘，鐘上指正十點半。十點半？

「噓——」阿祖作了一個禁聲的手勢。

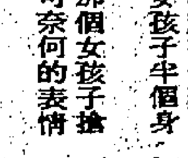
「假什麼惺惺？別在那兒騙女孩？」那個蓬着一個髮的婆皮又叫：「倒要說說看，昨夜有沒有新鮮感？過癮不過癮？」

我奇怪地朝他臉上看，又看看祖。

祖不好意思地笑笑低聲說：「他們很胡鬧，別怪。」又抬起頭，瞪着他說：「口沒遮攔過什麼鬼！說少兩句沒有叫你啞巴！」

「嘿嘿，」那個婆皮伸伸首，拉起被子蓋着他赤裸的肩，馬上露出他旁邊那個女孩子半個身體，是裸着的！

「別攪羅密歐的名堂！」因為那個女孩子捲着被，他祇好鑽下去。祖做一個無可奈何的表情。



行到水窮處　李默

山川人物

從龍銀談到決憲龍金幣

·戈且·

戰前羊城有兩句俗諺：「三鳥害人鴉雀鴿，四靈除佢龍鳳麟！」

三鳥原為鴉雀鴿，三牲為牛羊猪，而當年穗市有「太平食品」，是指牛肉豎牛雜而言，所謂「拳皆屠龍」，此龍是指三蛇或五蛇。「龍虎鳳」大會云者，龍為蛇虎為貓鳳為雞，豈有真龍真鳳耶？

害人三鳥云者，鴉非烏鴉而為鴉片，雀為打麻雀之「麻將」，鴿是指「白鴿票」，古長安多烏鴉，早有烏鴉城稱，肥大烏鴉可食，殺之去毛，燒烤後可冒充「燒白鴿」，戰時西安車站有此物售賣，賀蘭山下寧夏城，早有「白鴿城」稱，惟土人不准捕白鴿，遑論「劏白鴿」，「劏白鶴」自然例外（粵諺劏白鶴是醉後嘔吐之意），麻雀隨處皆有，俗謂「好雀不食村前穀」，要「拐」行遠的，另有所指，所以害人「三鳥」不一定害人。

龍鳳麟總稱四靈，龍為帝王圖騰，昔時代表「真命天子」，如「龍顏大悅」，即皇帝大悅是也。或謂龍形像蛇而出角，又像獅面牛眼之「大蜥蜴」，古人幻想形像之真龍，此類真龍化石，可說人類從未發現過，有之僅是「恐龍化石」。孔子曰：「老子其猶龍乎！」周之興也，鳳凰鳴於岐山（陝西），麟遊於野，今日陝西有鳳翔縣及麟游縣，又謂「孔子作春秋，因獲麟而絕筆」。我國古代是否有鳳凰麒麟？則非我所知。

麟鳳似乎久已絕跡，四靈祇餘一靈烏龜，烏龜長壽可達百齡千齡，而龜公龜婆一語，昔為「花界」中之男女，以此罵人，向為男人「大忌」，龜肉鮮美為冬日補品，「龜靈膏」更是清毒去濕獨步單方，此間之「海龜蛋」，說是大補珍品，如不是托老漁民搜購，恐怕得一枚亦不易。

話說明年為農曆「龍年」，歲次丙辰，丙丁屬火，該是火龍年，太平山下「舞火龍」。或謂港九面臨碧海，鹹水制「鹹龍」，五行相剋相生，水能剋火，溢水可以制火，又何懼火龍之有？況老一輩稱港幣為「鹹龍」乎！而且大帽山瑞雪兆豐年，衆信火龍為吉祥物，火神旺相，龍年自然是吉祥之年矣！（上）

偵探小說

禹玉衷著　車心輝

需要的時候我會找她們

「是的，本來她是在一家很大的公司工作，後來看到奧斯卡的招請職員廣告便來應徵的。他們都是應徵的。」

「你以為她們中間誰有可能謀殺他？」

事發那晚，柏芝看見一個身裁面貌很模糊的男子向奧斯卡開槍。但會不會是柏芝看錯了，當時很黑，可能那個兇手是女人，而她祇不過穿了一條長褲。

蚱蜢搖頭否稱：

「看來不會。」

「會不會是他太太幹的？」

「她並不妒忌。她有充份的自由，喜歡做甚麼都可以，對於她來說，奧斯卡祇不過是個愉快的同件。」

「他是一個愉快的同伴嗎？」

她想了一會兒：「如果你認識他的話便會同意他是一個令人愉快的同伴。他給你第一個印象是很進取，而且自我中心，自以為重要。他對女人總是認為很有把握。但如果你稍為加深一點對他了解的話，便會覺得很幼稚而且很脆弱，容易受傷。」

她停頓了一下然後繼續說：

「他常常這樣問我，特別是造愛之後：『你覺得我怎樣？』她說：『我應該覺得你怎樣？』然後他便說：『你愛我嗎？你並不愛我，你最好承認了。』我說：『那就要看你所指的愛究竟是怎麼一回事，如果你想知道我的感覺如何的話，我可以告訴你，你令我很快樂。』他說：『如果我對你厭倦的話又怎樣？』我說：『我不知道，我想這也無所謂。』」

他問：「那些跟我分手的女孩子有沒有說我甚麼？」

我說：「沒有，你比我更了解她們。」

麥格列說：「請告訴我有關這些男人的事？」

「你是指在那邊工作的那個嗎？首先，那是個沒彼特，他本來自己經營一些生意的，但卻沒有成功。他大約六十歲左右，他不大愛說話，工作很勤快。」

「他結婚沒有？」（一一）

等待陽光

雨萍

「試過針灸？」我又問她。

她皺着眉，我發現她有兩道很好看的眉毛，濃淡得宜，沒經過半點人工修飾。

「試過，」她說，聲音小小：「好痛，還流血，不過沒有用，能不咳嗽就好了，可以唱歌。」

「妳喜歡唱歌？」

「我唸音樂學院。」

「哦！妳唱歌一定很好聽，我想，很快我就可以聽到妳的歌聲。」我心裏卻在歎息：這女孩永遠都不能唱歌了，學聲樂的人，怎能祇靠有一個健全的肺葉？就算這肺葉生存，也夠她吃力的，何況她的聲音早已嘶啞。

「謝謝！」她那給熱度燒的水汪汪的眼眸凝望窗外：「不唱了幾年，要重新練習，不容易呢！那年去游泳着了涼，回來就咳嗽，原以為祇是傷風感冒，誰知道一咳嗽就是將近三年！」

我給她把被掖好：「不要說話，該休息了，明天我再來陪妳聊天！」

她笑笑，看我胸前的牌子：

「謝謝，林醫生！」

那麼微笑還是那麼鮮明，她的生命火焰卻倏地熄滅了。

我還以為她會有明天，一個明天，兩個明天，或者幾百個、幾千個明天。

陳醫生把冰袋固定在她的咽喉和胸部中間，看着我。

「妳有甚麼意見？」

我呆着。我還能有甚麼意見？

可是，這是變相的口試，我要時刻記住我是實習醫生，我要爭取分數。

我用微微發抖的手去數她的脈搏，用聽筒聽她的心跳，再看看病歷表上的血壓和體溫記錄。

「如果血能止住，也許還能拖一陣。」我沒有甚麼把握，祇好這樣說：「失血太多，心臟很弱，會心力衰竭。」

「好看，VIT，C，VIT，A DONA，乖乖素，鴻劑。」他指指處方櫃。

我卻把眼睛移向地上：痰盂、痰盂都盛不住，這女孩究竟有多少血可以吐？雪白的枕頭是一片鮮紅，一片觸目驚心的紅。血還在她嘴角湧出，不是一絲絲，一縷縷，而是一條細細的溪流。

本來是白嫩的一張的嘴唇，在吐出的應該是清脆嘹亮的歌聲！那兩朵玫瑰，凋謝！

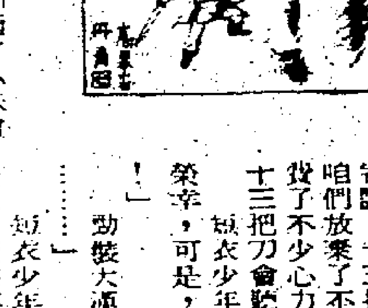
明天解剖，如果明天還去作病理解剖，充塞着氣管的，將是一條條的瘀血，紅色豬腸粉，我們是那樣形容的。

我閉上眼，很厭惡自己的感覺。（一〇）

「謝謝，林醫生。」

狂飆

丹青



勁裝大漢道：「適才么妹曾經提過齊龍莊，它就是咱們買賣的字號。」

短衣少年道：「做甚麼買賣？」

勁裝大漢道：「仁義，待天下鳴不平，為江湖伸正義。」

短衣少年道：「啊，各位原來是江湖豪俠，在下倒是失敬了。」

勁裝大漢道：「豪俠二字，咱們十三把刀足以當之無愧，不過咱們既是做生意，在商言商，自然不便以俠士自居。」

鍾靈道：「不必多問了，大哥，待以後咱們再慢慢告訴你。」

勁裝大漢道：「不錯，關於咱們的一切，一時之間也不易說得明白，待到達齊龍莊後再叫么妹替大哥解說。」

短衣少年道：「齊龍莊在甚麼地方？」

勁裝大漢道：「漢口黃陂街。」

短衣少年道：「啊，漢口與合川相距何止千里，為甚麼會將逝去的大哥葬來此地？」

勁裝大漢道：「為了大哥。」

短衣少年一怔道：「我不懂。」

一名身材拔長、風度翩翩的藍衫文士道：「二哥是說咱們來釣魚山鼎行盟約，就是為了等候大哥。」

短衣少年愕然道：「原來你們是在存心計算我！」

勁裝大漢道：「大哥言重了，小弟們怎敢。」

語音一頓，接着嘆息一聲道：「大哥是咱們的領袖，精神的寄託，十三把刀不能沒有大哥，咱們放棄了不少重要的買賣，也費了不少心力才找到大哥，今後十三把刀會聽你的。」

短衣少年道：「這是在下的榮幸，可是，你們祇怕找錯人了！」

勁裝大漢道：「大哥之意：……」

短衣少年道：「我是一個鄉下人，讀書不成習劍，結果祇學得幾手莊家把式，像我這樣的人，怎能當你們的大哥？」

排在樵夫裝扮下首的是一名貴婦型的女郎，此時她微微一笑道：「大哥太謙虛了，峨嵋俗家弟子，天一上人的衣鉢傳人，如果說大哥祇會幾手莊家把式，咱們就成為廢物了。」

短衣少年神色一呆道：「你們……」

勁裝大漢道：「大哥是十三把刀的靈魂，調查大哥的身世，實是情非得已。」

短衣少年道：「如此說來，這個大哥在下非幹不可了。」

勁裝大漢道：「大義當前，不容反顧，尚祈大哥俯允。」

短衣少年沉吟良久道：「好吧，我試試，如果不成，咱們再作商議。」

「多謝大哥。」（五）

「這個大哥在下非幹不可了。」

光芒

黃思騁

「在看到別人的賣座情況以後，我對我們自己的戲開始有點悲觀了。」

「這是為甚麼？」

「因為我覺得部戲有許多方面都比我們成功。」

「何以要長他人的志氣？」

「我現在對於一部片的好壞已不像過去那樣主觀了。」

「你無法預卜成敗的，好像我們過去所拍的片子，結果常常出乎我們的料想。」

「現在就希望結果出乎我們的料想吧。」

「戲已經拍成，而且公映的日期也定出來了，樂觀固然不可，悲觀也大可不必。」

「未來的情形如何，明天多少可以見到一點，因為這部片正在替我們投石問路。」

「我很快就會把一場的賣座情形打聽出來。」

「不要忘記告訴我。」

第二天，康卓文沒有電話來，到了十點多鐘，她等得氣悶起來，便打電話去問，

「九點半的一場我還沒有打聽出來，其餘三場的賣座情況除兩點半的一場似乎不甚理想外，五點半和七點半都有八九成座位。」

「可見得我的預料不錯，觀衆會喜歡這部片子。」

「我們希望方若瑜的戲賣座，這是正確的市場反應，而且我們的戲也將在這一家放映。」

「明天聽說會有另外的三家戲院上映，但願不會比這家更壞。」

「等着瞧吧。」

但情形多變令人失望，方若瑜的戲在開頭的兩三天似乎還不算壞，但接着就洩了氣，原因不知道是因為寒流的南侵，還是另外推出的兩部同類片的搶了他們的生意。不到幾天，祇祇上再也見不到這部戲的廣告，賣座情況可以算相當了，全部收入不到七十萬。本來，在這樣的時候，一部片能有七十萬的收入已經是值得重視的了，但是在拆賬之後，連製片的成本也不夠，雖然還有外埠的版權可賣，但無論如何都不會有錢可賺。

為此方若瑜現在開始擔心了，她的名字比方若瑜大不了多少，以最近的票房來說，方若瑜要比她高些，說到這次的戲，無論在故事的情節上說，在氣氛上說，在表演手法上說，她都得有比不上的地方，雖然[illegible]都不是[illegible]的。（一〇〇）

洞仙歌

月夜漁笛　·朱敦儒·

[illegible]

大命奇冤

第四回：盼鄉榜焦心似沸　講風水信口開河

想到這裏，不由的汗流浹背起來，坐不住，走到床上去躺下，一會又起來走走，又自己安慰自己道：「那關節的幾個字，祇有我知道，別人哪裏有這樣巧，也剛剛用了這幾個字呢？」忽又回想道：「天下事也難說，萬一果然有這等巧事，那就怎麼辦呢！」側耳聽聽，外面已經打過了三更。「噯！我今番不去下場，此刻倒也安安穩穩的睡覺了。雖然，盼了一夜，明日穿了衣帽去拜老師，簪花赴鹿鳴宴，也是開心的！我今年祇得二十五歲，到了雍正六十四年，我八十五歲，還要重宴鹿鳴呢！」想到這裏不禁撲嗤一聲，自己笑起來。

宗孔道：「姪老爹又樂甚麼呢？我看那些報子，眞是可惡！你聽聽着，外面一起一起的過去不少了，單是我們這裏他不來，眞是可惡！回頭他來了，且不給他賞錢，先要罵他幾句；你聽聽看，這管怕是來了！」原來外面又起了一陣人聲，再聽時就去遠了。

貴興道：「我也不等了，睡吧！」走到內室，便和衣睡下，哪裏睡得着？不到一刻工夫，又站起來，走到外面，祇見宗孔躺在床上，呼呼的睡着了，獨自一人，無精打彩的，對着那殘着剩酒默默的出神。坐了一會，走過去把宗孔搖醒了道：「叔父！你聽聽看，已經交過五更了，祇怕沒有望的了！」

宗孔一骨碌爬起來道：「姪老爹！不說要睡了麼？怎麼又出來？」

貴興道：「不知怎麼，祇管睡不着。」

宗孔道：「姪老爹，我想起一件事來了。我聽見人家說，寫榜是從第六名寫起的，等全榜都寫好了，纔寫前五名，姪老爹中的是解元，是要末了纔寫的，寫得遲，所以報也報得遲了。」貴興大悟，暗想道：「我買的是經魁，還可希冀個解元，此刻解元不解元，且不管他，好歹是個經魁，高高的中在前五名，自然塡榜的遲了。怎麼我不曾想起來，白白的着急了一夜，早點想起來，我倒先去睡覺了。此刻五更時候，將近要塡到五經魁了，可又不能不等了！噯！好歹再等一個更次，中與不中也可以知道了。」宗孔起來，祇是拉三扯四的閒談，貴興祇是無心理會，定了神側着耳去聽，慢慢的聽着四面絕無聲息，忽然抬起頭來，見天已發白，貴興已是急的搓手頓足。忽聽得門外高叫一聲「新科解元試跋！」（一四）

鳳凰

沙鎮山奮呼道：「你是敢推諉？陳如剛那些人，是不是跟着你起哄，事情一定是你鬧的頭，你當我眞是聾子瞎子！」

沙如冰道：「這次眞的不是孩兒領頭，不然，他們爲甚麼殺了陳如剛幾個，卻沒有殺孩兒？」

沙鎮山叱道：「畜牲，你還敢狡辯？」

三怪王沙鎮嶽道：「大哥，事已如此，先別祇顧責備孩子，咱們應該怎樣處置那兩名兇手。」

沙鎮山蹙蹙眉頭，低聲問沙如冰道：「你可知道那兩人的來歷？」

沙如冰道：「那老頭兒自稱姓金，來自甘肅麒麟山莊，那女的是他姪女兒……」

沙鎮山三兄弟駭然變色，不約而同道：「麒麟山莊主金元太爺？」

沙如冰道：「可是，他沒有帶一個隨從，分明是冒充的——」

拍！沙鎮山[illegible]一巴掌打過去，道：「該死的東西，你知道甚麼！」

這一巴掌打得不輕，沙如冰被打得像風車般轉了四五個轉身，左邊半個臉頰頓時腫起老高。

沙鎮嶽道：「咱們沙家堡跟麒麟山莊素不犯河水，小孩子縱有失禮，略施薄懲，也就是了，像這樣出手就連傷四條人命，而且將屍體送到沙家堡來，未免欺人太甚，大哥，咱們不能就這樣任人欺侮。」

沙如冰撫着臉，哭道：「他還說了許多看不起咱們沙家堡的話，孩兒氣不過，才跟他們翻臉的，三叔，你要替侄兒作主啊！」

沙鎮嶽重重哼了一聲，道：「打狗須看主人面，我沙老三倒要會一會他金元太爺。」說着，排衆而出，大家走走包圍圈中。

沙鎮山和沙鎮南恐他有失，也急急追上前去。

三位堡主一露面，四週堡丁們齊聲吶喊助威，紛紛拖槍揮刀，向前逼近。

沙鎮山舉起右手，沉聲道：「不許喧嘩，退回去！」

一聲令下，全場立刻肅靜下來，祇聽脚步聲沙沙作響，堡丁各自收了兵刃，向後退去——

兵刃收回，卻添了十幾支火把，使得門外這片場子，照耀如同白晝。

金元太以手掠鬚，微微點頭道：「不錯，這樣才算得上是個有規矩的地方。」

沙鎮山一抱拳，道：「請恕沙某人眼拙，閣下可就是麒麟山莊金莊主？」

播音電視節目

香港電台

六·00 粵語新聞及天氣報告
時代曲
七· 香江之旋
天氣報告
八·00 粵語新聞
漁民天氣預告
往日雲裳話趣及特別報告
節目摘要報告
九· 新聞報告
寶貴少年之聲
時代曲
新聞一週
新聞報告
十· 兒童節目「兒童聯歡會」
我為你點唱
面面觀座談會
十一· 米高遜的故事
「今日香江」
十二·00 新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
與衆同樂
三分一有獎問答
一·00 粵語新聞
時代曲
四百問聯想
青春交響曲
新聞報告
縱橫談
轉播足球賽「南華對市政」
新聞報告
續播青春交響曲
農產品市況及鮮魚批發市價報告
新聞報告
新聞一週
漁民一週
新聞報告及特別報告
閒話香江
新聞報告
動人的旋律
趣劇「一點鐘情」
天氣報告
轉播倫敦新聞及今晚時評節目
[illegible]
轉播夜總會音樂唱節目
新聞報告
男歡女愛「一念之差」
天氣報告
粵曲新聞
時代曲
播音完畢

商業第一台

六· 新聞簡報
時代曲
七·00 新聞簡報
各位早晨
八· 新聞報告
續播各位早晨
九· 生活的旋律
十· 文摘
十一·00 新聞簡報
時代曲精華
十二·00 新聞專輯
港九一週
一·00 新聞報告
粵曲
二·00 鏡頭前後
粵語流行曲
三· 轉播足球賽「南華對市政」
一曲寄心聲
五·00 新聞特輯
六·00 粵曲點唱
時代曲
八· 報導各場賽狗結果
一·00 全日廣播完畢

商業第二台

七·00 新聞簡報
錦繡兩小時
天氣預測
新聞報告
[illegible]
九· 新聞報告
優放遊戲
新聞簡報
十一· 日日新月異
新聞簡報
我愛時代曲
新聞報告
續播我愛時代曲
二· 年青人時間
中間路上
新聞報告
空中夾攻
新聞報告
社團專曲
名劇選播
[illegible]
新聞報告
子夜曲
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

六· 節目預告
歡日世家
這一代
佳視新聞
正義聯盟
名作劇集
「大地風雲」
驚鴻驚鴻
太平洋戰史
最後新聞
全日播映完畢

麗的電視中文台

九· 節目介紹
卡通時間
執法如山
十· 知多一點點
小丁頭
生物奇珍
新聞及天氣報告
「賽鴿風雲」片集
一· 麗的影院「十兄弟怒殺魔鬼、碧蝶」
聊齋
沙漠神酋
獅子與我
新聞簡報及節目介紹
家園小天地
少年警訊
星空奇遇
今時今日第一
星期美點
天氣報告
力爭上游
追料介
新神秘之夜
今時今日第二
妙手仁心
國語長片「江湖兒女」伍秀芳、紀倩如主演
完播曲

麗的電視英文台

一·00 英國足球大賽
週日下午影院「太空爭霸」
「執法如山」片集
新聞及天氣報告
本佩諾帝奇遇
生物奇珍
貨運變遷
週日歌舞特輯
新聞報導及天氣報告
每週長片「殺[illegible]州英雄」
週日紀錄片精選
體壇英雄
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八· 粵語長片「烈女報夫仇」由任劍輝、鄧碧雲主演
七彩「英國足球賽」
七彩「卡通片」
七彩「知多一點點」
七彩「艷尼傳」片集
七彩「彩虹化身俠」片集
七彩「鐵金剛」片集
七彩「電視劇場」「懸紅」
午間新聞
指日電影「六指琴魔」上集　由陳寶珠、薛家燕主演
七彩「彩色世界」片集
新聞簡報
七彩「孫悟空」
「卡通片集」
七彩「齊齊玩」
七彩「寶貝大至」
七彩「動物生態奇觀」
七彩「女校男生」片集
廣告雜誌
七彩「校際常識問答比賽」
新聞及天氣報告
七彩「新聞特寫」
七彩「采風錄」
七彩「仙杜拉之歌」
七彩「獅子山下」
七彩「保鑣」片集
最後新聞報導
七彩「懸疑案」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「十字街頭」片集
英語長片「寶馬神童」大衛烈達主演
七彩「運動新歌」
七彩「超能世界」片集
七彩「黑箭俠」片集
七彩「萬能勇士」片集
七彩「動物世界」片集
新聞及天氣報導
七彩「時事漫談」
利士多臣任奚
七彩「生死關頭」片集
新聞及天氣報導
七彩「宦海風雲」
「情錄」片集
名劇精選
最後新聞報導
故夢重溫「萬花錦綉」由賓基利、柔地加蘭主演
全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字三十四個 每天四元暫收七五折，即每天三元，如連刊三天者，另送一天，（醫葯除外）以四段為限

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

租售

新樓廉售 九龍城東頭村道老人街歡樂樓三房一廳式萬餘元歡迎二房一廳一萬餘830221偷

工廠住家 九龍城東頭村道新建樓宇水電齊五六七八樓每層千餘呎實價九萬九日761255林

新樓租售 元朗辛福樓C2座二樓式房一廳連平台520呎月租三百二售五萬已有入伙紙向東南空氣新鮮有意請電③946435李

租售 旺角地舖分點吉青山道代辦公司時間二樓千呎辦公電K七一七二二九記行

洋樓 元朗高尚樓宇五百餘呎六樓連天台已裝修即可入伙七五萬三萬九五七有意請洽電⑫七七姚

洋樓租售 元朗寶城樓二房一廳連天台意電⑫七三六九一八五股一備有朗苑

工廠出售 葵涌千石建街兩單位共七千餘呎三月交吉詳情請於辦公時間電H二四七三五五或六〇五小姐洽

招租

（香港）

半山旺舖 一號地下1500呎租1800元合餐室士多肉食美容雜貨修髮電器③813990杜

吉樓平租 香港西環吉直街吉利大廈二樓三房一廳月租500元水電全K925331黃天然

股票行租 威靈頓街17-19號四樓五百餘呎有證券設備請電H251385·250834

荃灣吉唐樓 二坡坊邊二樓新裝修一廳三房另有單邊二樓四房急售⑫422314

（九龍）

吉樓平租 路珠水樓兩房一廳大元朗修整鐵閘水電俱有租三百十元接洽K873450八裝馬

橫門平租 裝修鐵閘適合各行生意工場九龍旺角花園街口300呎K715320

高尚防盜樓 太子道東方花園千二呎三房兩廳一車位防盜零一五五K七六八八一

高尚樓租 春大廈西座一樓A平台花園式三鳳鳴街37號D座三廳八四七六村鳳長

尖沙咀 全新適合寫字樓裝修好設備齊全電話③六七八三六五住宅用洽

旺舖平租 適合小型工廠或寫字樓荃灣公坊37號A地下晚上電⑫七六二黃洽

醫所出租 全新醫所設備及大小招牌多年營業廣告顯著青山道301號全廳租好

出讓

美孚廉租 一期百老匯街29號C七樓向花園環境優美水電熱水爐電話K864293朱洽

佐頓碼頭 文苑樓二房一廳多向南厨廁水電全便交通便利七一六二九林洽

舖面平租 九龍街市182號適合各行花園電器洋貨食品分租生意即來勿失良機

自由閣 單邊兩房三佰呎住用紅磡街101號K六七二上午11時至下午八時

士多出讓 東成士多舖東頭村道11座16至17號招租價廉有意K八三五四八五陳

五金山貨 元朗五金材料各色旺舖平讓連鋪租亦可電⑫七七五二八九

電視機讓 24吋西德電視機連天線全新全套平讓百五元電⑫302159譚洽

農場租頂 屋舍間交通便利有電天狼犬七六七五出售全式萬呎地

士多出讓 齊瓜灣道益豐大廈C座地下，可營業有意請電K638653許

讀者文摘 唱片一套FESTIVAL OF INTERNATIONAL HITS共十一張九成新贈送兩張百元成交有意者請晚電③七一八七六八

清新空氣 負離子發生器全新有保用價$250現成交晚電③78786洽

油器粥品店平頂 東區有轉手舖生意立即請急讓大河道尾

農場頂讓 人通八仟呎地利便屋廚廁電水交通便利七五七八九廚

石屋出讓 彩色電視機向南...入伙石屋二樓5A右秀園

聘請

夜校教師 荃灣某夜校聘英文教師電話二七九...

香港中文大學 有文員徵聘：助理會計，打字員，五年會考及格，科目包括數學英語，中文，有經驗者優先...

招請司機 面積及石油氣送貨，電話六八一號...

誠 元起有前途，聘寫字樓女職員二名，17至24歲，程度新F3，親函K3560

幼稚園教員 九龍某幼稚園聘請員須擅琴，函21號C八樓...

急聘教員 數學英中理班教學...

半日工讀生 多名小件包裝工作，請到...

聘建築專材 茲有某大建築公司聘請工程人員...

誠 元起有前途，聘寫字樓女職員二名，17至24歲，程度新F3，親函K1956

待聘

帳稅CO劉君

徵求

徵求女友 身有固定職業男士，徵求女友，七十歲以下...

收買酸枝 高價收買酸枝古玩瓷器，電話：K八〇三六〇九，大利行

廠商注意 英國大批貨品，價格公道，意者請來函...

專買酸枝 收買酸枝傢俬古玩字畫銅器，K八〇〇二七，九龍大明行

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫，請電⑤458723合成行

良友婚姻 政府註冊開辦十年，成功最快，花園街利興大廈九樓C，K943213

幸福婚姻 各界人士，歡迎參加，男女多，時長陪，九龍K689986，河內道12號，服務公司

遺失

遺失聲明 茲遺失廖山創興銀行青山道分行存摺14480號，特此聲明作廢。林耀生啟

遺失聲明 茲遺失中國聯合銀行存摺第二零三第四〇號一本，特此聲明作廢。何耀威

遺失聲明 茲遺失中國聯合銀行存摺第四〇號，特此聲明作廢。何德明

存摺 遺失廖創興銀行分行存摺，特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失旺角分行保管箱20525號鑰匙，特此聲明作廢。

遺失聲明 茲遺失外信銀行元朗分行存摺，特此聲明作廢。

遺失聲明 本人遺失九巴（1939）公司員證8475號，特此聲明作廢。王容根啟

啟事

啟事 本堂於農曆十二月初五日下午二時在本堂派發到份銀，凡是本堂成員，請依時到堂領取。

人人服務 鳴謝本人服務公司余生前為本人介紹婚姻，特此鳴謝！

商業

上門燒焊 修理鐵閘，鐵器，燒焊，電話四三八五...

瓊宮蛇譴酒家 竹絲雞，大小蛇羹，會廿五... 九龍太子道南街23至25號，電話K943791

雞眼夾圈

20元修電視 包括換胆及零件，K806379明輝行

最高價響電視機 早11時後請電③798428，③856920

特價機票 英國1170 美國820 加拿大950 星加坡720 歐洲1540 澳洲1850 台北330 東京580 曼谷380 馬尼拉445 皇后大道中35號906室 電H254272·H254276

彫刻塑膠模 仔花英文龍鳳

台北 $465 大阪$800 星馬$850 曼谷$375 美加1350 澳洲3800 ⑤261548 ⑤224611

貓狗貓雞 十六元

鋁窗 防風防盜防水

合興高價生豬

往台灣 可帶免稅納稅合法百貨用品

益壽油 紅花子油

減膽固醇 延年益壽

中年人 老年人 請用 益壽油 即台灣沙拉油 · 紅花子油

台灣民生物產有限公司

九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

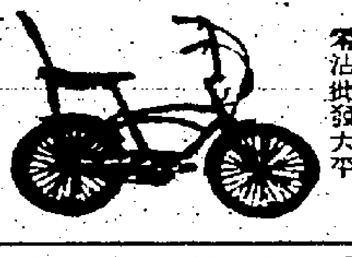
搬運

運龍搬屋 K-957351·K-958805

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

立勝搬運 848813 703300 703332

中聯搬運 K-627922 628647



金輪單車行 K932491 K932179

雄偉旅遊貿易公司 台灣星馬各地簽証，廉價機票，九龍彌敦道601號創興大廈十五樓（按14字）1405室 電話：③849712

膠袋 東方膠袋印製公司 K228097

招生

強身術 傳授內壯強身術

聖嘉諾夜書院 1976年1月份開新班招ABC班P4-P6·F1-F4各班新生·簡章備索·校址：紅磡蕪湖街 電話：③一651834

怡安搬運公司 3-692536·3-667610 5-634470·3-693614 經濟·快捷·妥當

商科外文學校 校址：北角英皇道425-431二、三樓全座 電話：H611601 招1976年元月份新生 英日國語 速記 會計 打字 商科

德誠烹飪學院 本屆全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 旺角彌敦道554至556號 電話K849248

現代英語 K846720

醫藥

耳鳴丸

竹林氏胃 老牌中醫

化石丸 朱氏祖傳

婦科 李萍

驗血驗蟲驗孕 巴斯德化驗所 K853653

樂的露

婦科 葉友芳

婦科 朱玉華

尚有戲院廣告

刊第九頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票　郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　啟　一九　年　月　日

住址：　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」，「細字卅四個」

每天四元暫收七五折，即每天三元，連刊三天者，另送一天。（醫葯除外）

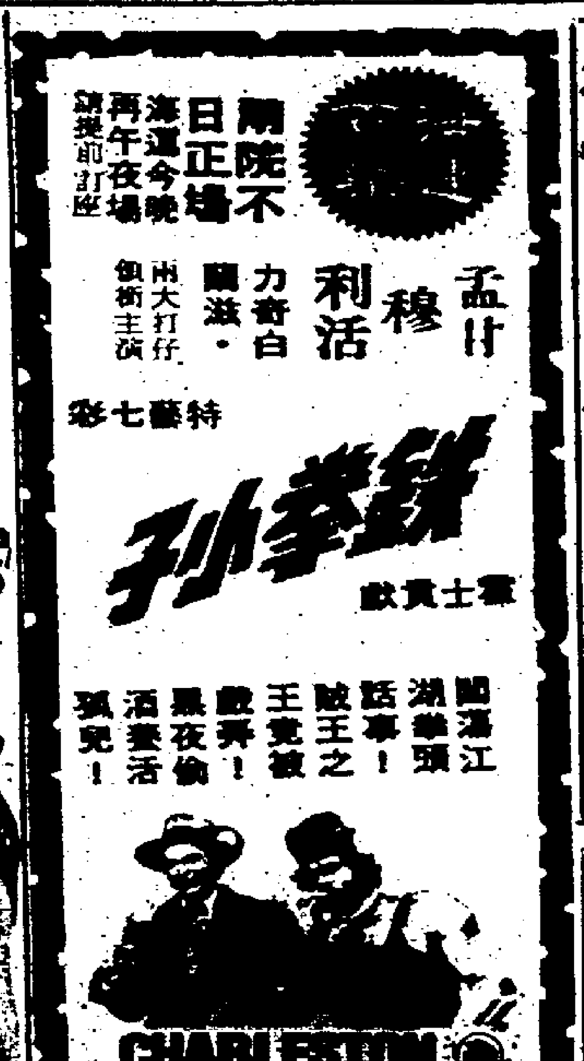
本報分類小廣告

優待客户啟事

本報分類小廣告欄為酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）（以四段為限）

工商日報啟

工商日報 是最佳的廣告媒介



啟德遊樂場

香港遊客可乘巴士111 106到本場

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場

華美歌藝團

粵劇夜演 芳艷芬 六郎 七彩 免費西片 冷氣開放 世界火山 探險記 免費中片 拳門

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

七十四家銀行去年十一月 存款逾三百57億元 流動率百分四十九

【本報訊】銀行業監理處昨日發表，十一月底時，本港銀行存款總額爲三百五十七億六千八百萬元，其中活期存款九十六億三千五百萬元，定期存款一百三十六億三千四百萬元，儲蓄存款一百二十四億九千九百萬元。

十一月份一般銀行流動情況爲百份之四十九點二九。

以下爲十一份銀行業務統計表：

（領有牌照之銀行）（七十四）（以百萬元計）

負債		負債總額
㈠存款		三五，七六八
㈡欠外地銀行額		二〇，八三六
㈢其他負債		八，五四〇
		六五，一四四
資產		
㈠現金		六五二
㈡外地銀行欠款額：		
一、即期或短期可提取款項	一八，三七三	
二、定期存款	二，〇五六	二〇，四二九
㈢放款：		
一、本港	二四，五三七	
二、外地	一〇，四一〇	三四，九四七
㈣投資：		
一、本港	二，七七二	
二、外地	四九	二，八二一
㈤其他資產：		
一、本港	四，四一五	
二、外地	一，八八〇	六，二九五
	資產總額	六五，一四四
十一月銀行一般流動情況百份之四十九點二九		
＊存款：		
	活期	九，六三五
	定期	一三，六三四
	儲蓄	一二，四九九
	總數	三五，七六八

「少女千嬌」音樂廳命案 五男子被控謀殺罪 暫無需答辯押候審

【本報訊】旺角彌敦道「少女千嬌」音樂廳，於七五年十二月廿九日凌晨零時十分左右，發生兇殺案，旺角警署於案發四小時後，即突擊搜查油蔴地窩打老道金唐大廈，拘獲三人落案，并隨於去年大除夕，分別跟蹤到新界粉嶺百福村，及石離新邨，先後拘獲可疑男子二人，涉嫌與案有關，帶返警署經嚴密調查結果，以謀殺罪名落案檢控，同昨晨一併解控於北九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，拘控方要求，將案押候一月十日審訊，被告五人，均暫無需答辯，還押監房看管候審。

被告五人：（一）張千新，廿三歲，無業，（二）張輝雄，廿歲，酒樓工人，（三）李明，廿六歲，酒樓工人，三人同住油蔴地窩打老道金唐大廈，（四）曹樹華，又名大姐華，廿七歲，住欽州街，（五）黃錦明，又名細明，十九歲，住荃灣石籬新邨，被控罪名，一九七五年十二月二十八日，在九龍地區，與其他在逃人等，謀殺男子林成，又名林松。

中國文化協會 祝開國65週年

【本報訊】中國文化協會於新年元旦上午十時在該會禮堂舉行團拜酒會慶祝中華民國開國六十五周年紀念，參加酒會嘉賓達五百餘人，場面熱烈。

是日參加文協酒會之各界社團首長以及文化教育新聞影劇各界人士，計有：林翼中、黃麟書、吳俊升、謝伯昌、周鯨文、沈亦珍、胡建人、胡鴻烈等人。

崇正總會暨屬校 祝開國紀念團拜

香港崇正總會暨崇正中小學，於一日上午十一時，在崇正大廈四樓該會禮堂舉行慶祝中華民國開國六十五年紀念暨新年團拜聯歡，該會各首長，理監事同人暨中小學全體教職員及兩校各班學生代表等二百餘人參加。

該會理事長李立基致詞稱：國父孫中山先生領導革命，創造民國，開創中華民族之民主自由，吾人實應永遠敬仰與紀念。現開國已歷六十四年，反觀我大陸同胞，不但未能享受民主自由，且專制統治，日益加甚，因此吾人必須繼續團結努力，擁護中華民國領袖，完成革命大業，實現全民自由，並祝同人事業發展，新年康樂。

相繼致詞者有何壽康、張郁安、同人陳曾武、鍾偉光、黃培才、周世聰、鄧春和、羅克堯等，續有崇正中學學生代表吳瑞賢、陳翠玲、李碧華合唱「祝你幸福」歌，小學學生代表劉寵儀敬獻頌詞，咸祝中華民國國運昌隆，新年康泰，意寓勗勉，語多吉祥，禮成後，並在香港醉龍樓聯歡聚餐。

英美煙草職員退休

英美煙草有限公司最近有十三名僱員退休。他們在該公司共服務了四百三十三年之久。服務年間最長的是郭麗卿女士，達三十九年。其次是謝蘇姝女士及曾炳謙，各爲三十七年，麥康三十五年而其餘僱員均在廿年以上。

圖片說明：英美煙草公司董事長包蕙利（中）與退休僱員在慶祝會上合影。

深水埗坊會團拜

深水埗街坊福利會於元旦上午十時卅分，在該會禮堂舉行團拜，慶賀新年，該會首長理監事莫燦華、陳劍科、伍旋操、廖子强、黃鑾强、黃兆東、朱百祥、伍麗川、尹雄、黃煊、夏健雄、蕭玉山、陳鄂林、黃亞洲、劉平初、姚炎、馬頌漢、黃一平、朱兆麟、黃卓堯、陳鳳玲、黃道益、鄭熹、趙君喚、黃創會、尹麟孫、鄭創華、葉瓊階、葉北高、梁枝祁、陳柏生、伍旺、黃邦耀、羅天和、劉國寬、黃策、夏子超、鄧春和、葉新、伍槐寬、伍兆男、葉德明等數十人參加。

會長莫華燦致新年賀詞，希望會務隨着新的歲月有新的發展，盼同人努力，並祝同人新年快樂，繼由陳理事長劍科致詞，謂去年因世界能源問題，影響，本港經濟受到重大影響，目前國際情勢已有轉機，本港當能隨着新的年度亦有好的轉變，工商業前途是樂觀的，繼即茶會。

受地下鐵興工影響 九巴五條路綫 本月七日改道

【本報訊】因受地下鐵建築工程影響，九龍巴士公司屬下有五十條巴士路綫，將需要分數期改道行走，第一期將於本月七日（星期三）上午十時起改道，改道之巴士路綫有：二號E、十二號、三十號、三十六號B及五十號。十二號、三十號、三十六號B及五十號這四條路綫，由佐敦道碼頭開出轉入塘尾道後，將不行荔枝角道，而改經通州街、大角咀道、界限街、海壇街、欽州街後轉回現有路綫行走。在荔枝角道之乘客，請用通州街或海壇街新設之巴士站上落，回程則暫時依照原有路綫不改。二號E祇改海壇街一小段路，對現有之巴士站沒有影響。

如乘客對改道後有任何不明白之地方，可在上午五時至晚上一時半這段時間，撥電話K七一二六三三一九巴詢問處查詢。

善心讀者 助廖東遺屬

【本報訊】一位署名柔不京的善心讀者，昨日交來本報五十元善款，指定捐贈予地盤工人廖東遺屬。

廖東於去年十二月十二日在山頂一個地盤工作時，不幸爲泥頭活埋，死後遺下一妻七子女，孤苦無依。

截至目前爲止，本報共收到九百七十元善款，請廖氏遺屬見報後前來領取。

又本報昨日收到善心讀者黃鉅源送來善款五十元捐贈於去年十二月中因地盤山泥傾瀉，被活埋致死的工人廖東的遺屬。

連前本報共收捐給廖東遺屬的善款九百二十元。

江鸞加盟 海天酒樓

海天酒樓夜總會除對出品力求精良外，對表演節目及樂隊歌星的聘請，在歌星陣容方面，除了聘任金像歌星依小娥，菲島歌星之寶芝芝，資格歌后賈婷外，現更禮聘由北美洲歸來渡假之美艷之星，而有寫能歌星之稱的江鸞小姐加盟主唱。

社團簡報

淘大美兒奶粉 贈客戶年禮

淘化大同美兒奶粉，在恭祝客戶「新年發財，萬事勝意」聲中，特在新歲首，舊年尾之際，訂定贈送優待代替年禮辦法：㈠凡購買一磅盒，即贈貨附贈美麗名貴高美牌雙色原子筆一支（購四盒加送「利是封」一百個），㈡續蓋一打可換特別精印紅利是封二十個。上述辦法由即日起至舊曆年底截止。此外，並訂定凡持美兒奶粉發出之介紹咭六續者可得現金三元的長期性優待。又前舉辦之續領贈物節目，仍照舊實施，顧客仍請至牛頭角淘大工業村美兒奶粉部洽領，或電話：三—二四九二五三聯絡。

石硤尾坊會 八週年會慶

石硤尾街坊福利會，昨在九龍大埔道快樂酒樓，舉行該會成立八週年會慶暨第五屆理事就職典禮及會員聯歡大會，由深水埗民政主任陳瑞璋、港九各區街坊會研究會會長甄子傑、教育司署首席教育官梅美蘭、港九各區街坊會研究會主席蘇清等主禮。會中由該會理事長潘浩根致開會詞，隨舉行新員宣誓就職，由深水埗民政主任陳瑞璋監誓，港九各區街坊研究會會長甄子傑頒發理事選任書，由該會副理事長郭永昌代表接受，教育司署首席教育官梅美蘭頒發婦女裁剪班結業證書，由該班結業學生代表接受。港九各區街坊會研究會主席蘇清頒發聘任書，由該會副會長林焯代表接受。嘉賓甄子傑等並致詞對該會會務發展，成就加以讚揚，末由副理事長紀良臣致謝詞後，禮成歡宴，參加典禮——有官紳名流、社團街坊首長、商店小販代表、坊衆會員等數百人。

第五屆理事就職典禮，圖爲港九各區街坊研究會會長甄子傑（中）主持頒發選任證書，由副理事長郭永昌（右）代表接領，右爲理事長潘浩根。（本報記者梁三平攝）

中區兩分委會 山頂清潔示範

爲數近四十名的香港紅十字會青少年團員，應中區西區民政處中區西北（上環）分區委員會及中區西南（半山區）分區委員會之邀請，前往山頂炮台山一帶作清潔示範，及分區委員與少青隊聯歡旅行。前日參加的分區委員，有中區西北分區會主席吳漢深、文友，吳幹群、吳世英，委員陳鉅昌、張志誠、許賢、梁松欽、洪元芬。中區西南分區委員會梁志堅副主席，鄭路娟，譚兆堅、黃宇光、周世棋，李明，港大教授馬鳥卑等。

柴灣街坊會 選出新職員

柴灣區街坊福利會，業經日昨在柴灣邨第廿座地下該會幼稚園禮堂，召開本年度會員大會選舉完竣。

該會新任第六屆職員爲：理事長蘇清，副理事長陸桂、陳坤江、嚴良、鄧友，總務：黃天桂、何敏少，司庫蔡宋長、陳永錦，總務股羅金、陳永裕、郭貞松，文數丁照

傳王修、王新、吳貞烈，聯誼蘇廷波、吳爲業、蘇貫、康榮吳會佑、蘇榮昭、蘇衷欽，調查陳萬魁、王坤、王少霖，婦孺余淑培、鄭鳳儀、姚惠歡，調解戴超明、陳心寧、林雄，教育羅民、陳宜興、何希年，醫務衛生蕭志豪、岑國清、曾興、張容新，公仁、施紹鵬、魚晨、李海關柱、慶生、劉友新、蘇乾耀，合作黃淵玉、旋達、陳駒，青年陸強、陳炳文，卓乾，老人會廣直、任年發、沈錫煌，防災朱清、劉金連、劉欽，理事：朱錦源、蘇公司、黃術派、張伯泰、顧浩江，陳松泰、陳秋雄、梁勝、黃炳煌、林普志、張英、賴炳英、馮瑞文、鄧盛業。

長洲潮州會館

長洲潮州會館附設之「樂先堂」，乃供奉同鄉先儒神主，昨爲春祭之期，由會長楊木盛主祭參加公祭者有劉榮柱、王永劍、王來敬、連子聲、張漢斌、黃如山、楊惠松、王志堅、翁

、張滄瀛、方木松、劉經華、林鎮城、黃四等

祭品用全豬全羊及各式祭品，禮

英皇御准香港賽馬會

四重彩通告

英皇御准香港賽馬會現公佈於一九七六年一月三日舉行之四重彩賽之獲勝彩票爲數不多。

根據管制博彩及小搖彩規例第二·十七條所定四重彩勝票持有人必須儘快於一月五日（星期一）下午五時前撥電話五·七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行登記。

同一規例所定，所有未有遵照公佈手續辦理申領彩金登記之獲勝彩票持有人將不會獲派彩金。

勝出馬匹爲五、三、十二及八號

彩池合爲港幣九，六五八，七三四元

場內孖Q通告

英皇御准香港賽馬會現行公佈於一九七六年一月三日舉行之場內孖Q賽事中勝出彩票爲數不多。

根據管理博彩及小搖彩規例第二·十七條規定場內孖Q勝票持有人必須儘快於一月五日（星期一）下午五時前撥電話五·七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行登記。

在同一規例所定，所有未有遵照公佈手續辦理申領彩金登記之獲勝彩票持有人將不會獲派彩金。

勝出之組合爲：

第一關連贏——第七場三號及五號馬

第二關連贏——第九場七號及十號馬

彩池爲港幣三七七，一六〇元

多重彩

多重彩新規例

更多獎金

更多機會

三票獲中二獎 每份 $76 818

107票獲中三獎 每份 $2,874

第十六期多重彩並無人獲中頭獎

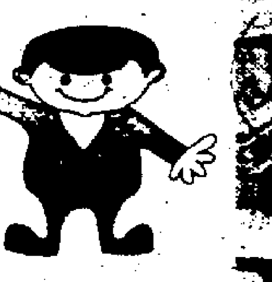
多寶彩池 $230,454

現列出前七期多重彩之中獎號碼及次序，以供參考：

12, 1, 13, 7, 6, 14,
13, 10, 3, 5, 1, 8,
10, 1, 11, 14, 7, 9,
3, 7, 12, 5, 8, 4,
2, 3, 11, 6, 7, 12,
14, 12, 7, 6, 13, 1,
及
7, 4, 2, 1, 3, 8,

中獎人士可於一九七六年一月五日（星期一）上午十時半至下午六時前往跑馬地馬場會員棚地下領取彩金。

香港政府獎劵管理局



特別分類廣告

日晚報聯刊

每段二吋二格或四吋一格 每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限，故事及書類除外。

周生生集團有限公司附屬機構 周生生財務有限公司 彌敦道221號 電話：3-687261

珠寶·物業 抵押放款

·手續簡便 辦理迅速
·分期還款 利息低廉
·固定利率 永不增加

（歡迎就近到各分行垂詢）

洛克道300至306號

招租

全樓新字 德望大廈 全樓新字

全部出租 管理完善
地下旺舖 一連四間

一二樓濶大商業用樓宇
樓上住宅四或三房大小單位

月租$830起

瑞記洋行·愛華地產有限公司
中環德忌立街24號 TEL⑤264000(6)

港九各區樓宇招租

商業樓宇

㈠東英大廈尖沙咀彌敦道100號 街舖（適合餐廳銀行等）1600呎 商場舖位408呎至606呎 寫務所440呎至580呎 寫字樓400呎

㈡工商大厦灣仔芬域街18號 寫字樓1200呎

住宅樓宇

㈠東興大厦旺角荔枝角道22號（門前隧道巴士總站）600餘呎

㈡東生大厦灣仔莊士敦道20號 380呎至645呎

㈢承業大厦灣仔洛克道42號 470呎至740呎

地點旺盛 管理最善 租值廉宜

請電生記租務處洽電③671291③673293

新建樓宇歡迎選購

＊九龍巴芬道11號洋樓九龍塘區界限街以南快將完成地區高尚用料一流每層一單位

＊上海街270至274號旺舖叁間近一定好茶樓樓底十七呎適合酒家餐廳百貨銀行等有入伙紙

＊吳松街15至17號恒生分行後式叁樓商業四至六樓住宅快將完成

金橋建業有限公司K 716526

大埔道·沙田·地龍口

西班牙式獨立花園洋樓出售

面積七仟餘尺（已有入伙紙）

距離沙田酒店數百碼交通方便，十分鐘到達新馬場，十分鐘可達市區。

另有花園洋樓出售 空置老街單車二期面積一千四佰尺 連車位·設備豪華即買即住

…931247韓先生洽

遠東旅遊有限公司

獨家主辦

五天菲律賓豪華遊覽團

出發日期：一月三十日 農曆年三十晚

馬尼拉組 $1,190

馬尼拉及碧瑤組 $1,390

（名額有限·報名從速）

廣東銀行大厦1206室德輔道中六號

電話：㊄239431·㊄220242 ㊄220865·㊄235294

見農居士

相法命理 掌紋氣色 七十二齡名相師 五十餘年老經驗

門香會氣色獨不歸國易皆鑑，口港客色冊優少數數學·著，招波上一元待·著譽易本各，牌斯年書七顧因業同懂乙龍，設富十·折客此·港，卯相，開街時 優雅應蓋·自年學，他六至 待意接爲深知新·，家十下 ·起不摘讖趨出久，有一午 並見週組紳吉販已，業號七 沒··商遊·風，鍋二時 乙剪敬以名凶（行，福樓止 卯報希致流·流海，永（ 年到緣遠仕本年外，安星 新妹旗達女相與·，公期 出事·來各師氣各，司日 販相爲實界自色國，個休 流命通向·遍全書，請息 年運合隅氣遊書局，認） 與氣選善臨各）有

台灣合歡山滑雪 九天 $1050 一月28日

阿里山環島 九天 1390 一月31日

合歡山賞雪 七天 $1250 一月28日

利華旅運貿易公司 四海旅業關係機構 彌敦道577號五樓 ③880157 ③301544

香港商科書院

彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440
彌敦道589號創興銀行大厦5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835

中英打字 中英速記 速記信札 鐵筆珠算 電腦打孔 英語會話 日文會話 英文法 德文拼音 西班牙語文

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

銅鑼灣理想住宅售

摩頓台7AB近公園 無阻隔交通方便 一梯兩伙窗戶特多電控閘門高尚清靜

中區寫字樓/旺舖租

德己立街24紀立樓獨立寫字樓每呎$2.50舖位連閣1200呎月租$6500

軒尼詩道商業住宅租

353-355軒利大厦三四五樓 800-1600呎 六樓以上大層住宅780呎租$1100

筲箕灣道最旺地區租售

142-146島望大厦40呎特靚商業二樓 450-900呎最合美容影樓寫務所

詳詢：瑞記洋行德己立街24 TEL：⑤264000(9)

港書商科第一商科學校

週末班： 修科班：

英文外就：英文專修、速記、會計、打字、中英文、日文、會話、法文、計算機、CIF文員、商業書信、會話班：

開課日期：一月五日

校址：灣仔軒尼詩道274-286號3樓

電話：H七四七七九 740686

善基中小學

招各班寄宿生

元朗洪水橋丹桂路十二號

電話：12-七六八六九七 12-七六〇三三四

聖匠公會 聖匠職業訓練夜校

招生

無綫電工程班
冷氣修配班
汽車修配班
服裝班

校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

香港文商學校

自置多層校舍·空氣調節

一月份新班招生

商業全科·日文·英語會話
醫學英語·法文·英文專科
打字全科·簿記會計·速記
信札·秘書學·出入口文員
電腦全科及打咭·航空地勤
TOEFL試·GCE英文
英文拼音·國語·德文西文

新年第二次賽馬旺財不旺丁
晴天好地五場冷門
見習生葉英健揚威
李家强翡翠灣爆冷奪百夫長錦標

【本報訊】一月三日賽馬雖然於晴天快地中舉行，但在共賽九場中，先後爆出大小冷門凡五場，大熱門馬能順利勝出的則三場，其餘一場爲半冷馬。

爲是日重要節目之第四場百夫長錦標賽，由新馬門一八〇〇公尺，十四騎角逐，但是新馬之精英，亦爲打比賽前哨戰，結果李家强策翡翠灣以一馬頭壓倒鄭棣池之勇霸王，不獨榮膺冠軍，且爆出一獨贏派彩六十九元二角之冷門，摩亞的永恆之光季軍，連贏位即三號翡翠灣搭十號勇霸王派彩達一千七百八十三元，賽畢由駐港三軍總司令彭英武將軍夫人主持頒獎。

獨贏派彩最多爲場外孖Q第一口場外孖寶頭關之第二場見習生葉英健之歡迎以四份三馬位勝蘭尼之常順，爆出一獨贏派彩一百零八元的冷門，連贏位即七號常順搭十號歡迎，派彩亦達六百九十四元，而場內孖寶，即首場二號騎中雄夾第二場十號歡迎，派彩凡六百五十元。

其次第七場四重彩賽，白禮棣五號兒童樂以四馬位贏取伊丹尼之三號女英雄，爆出獨贏派彩八十三元一角冷門，鄭棣池之十二號威豪季軍，殿軍爲潘納之安琪，連贏位五號兒童樂搭三號女英雄派彩五百二十五元。

至第三場易仕之威震四方，派彩亦有五十六元六角及第六場葉英健之金元寶，派彩四十九元三角。

昨馬場旺財而不旺丁，計入場人數二元中場看台四千三百二十八名（額滿四千五百名）公衆棚一萬八千七百四十名，會員棚來賓證售出三千九百四十二名，總投注額則達四千五百二十四萬八千九百七十元，其中場外彩池，三口孖寶及首席連贏位，三百四十三萬六千零一十元；場外孖Q，六百一十四萬三千一百四十元，四重彩九百六十五萬八千七百三十元，計共一千九百二十三萬七千八百四十四元，場內彩池，獨贏及位置票，八百五十二萬八千零八十元，連贏位一千七百一十萬零五千八百五十元，場內孖Q三十七萬七千一百六十元，計共二千六百零一萬一千零九十七元。

騎師成績，見習生葉英健得孖寶，其他獲一場冠軍有伊諾，易仕，李家强，夏達，白禮棣，鄭棣池及伊莊臣，練馬師沈保及譚文居各得孖寶，其他得一場頭馬有杜華，蘇芬諾夫，朱寶明，高士和及張學文。

策喜華年拔都雄風不小心
羅國洲陳子銓
各罰停賽一日
另多駒干擾一週聆訊

受新董事賽後檢討報告，第二場羅國洲策喜華年橫過白禮棣之時來運到，陳子銓之拔都雄風，因外避甘保頓之安騰，使其擋着夏達之時時好，兩人均犯有策騎不小心，各判罰停賽夜馬一天，董事又研訊第二場姚俊坤所策快猛之走勢，及第五場林滿利所策七好之走勢與如何策騎，俱押候星期一日下午一時半續訊，

至尾場蜂皇、凱旋及世界之寶各騎遭受干涉原因，則押候星期一日下午二時始聆訊，茲錄如下：

（第一場）亞軍笑哈哈騎師摩加利抗議伊諾之騎中雄跑出冠軍：指其在最後彎角橫過其馬頭，董事經過錄取有關騎師證供及觀看紀錄片後，卒撤銷其控訴，並認爲摩加利之抗議，屬於輕率，將其控訴金充公。獸醫報告，笑哈哈流鼻血。

（第二場）飛來福於二日上午七時因健康問題後准退出競賽。時來運到（白禮棣）在上直路頂時甘望極，董事經過錄取白禮棣及喜華年騎師羅國洲並觀看紀錄片後，認爲羅國洲任由其馬橫過時來運到馬頭，當時來運到正在內欄推進，犯有策騎不小心，判罰其停賽至一月八日止（卽停賽夜馬一天）。在轉入直路時，拔都雄風（陳子銓）及引使安騰（甘保頓）外避，時時好（夏達）外避，及董事錄取有關騎師證供及觀看紀錄片後，認爲陳子銓繼續策馬出外欄，橫過安騰，使其擋着時時好，犯有策騎不小心，判罰停賽至一月八日止（亦卽停賽夜馬一天）。

董事又研訊關於冠軍馬歡迎之走勢，以比較去年十二月廿日其出跑一二三五公尺，當時由潘納策騎，於是召見練馬師蘇芬諾夫及潘納後，董事決定不再進一步採取行動。

董事又研訊快猛之走勢，在錄取練馬師吳志霖及騎師姚俊坤證供後，押候一月五日下午一時半續訊。

（第三場）跑上大石鼓頂，出文突將皆利年拉停，經過查問出文及練馬師布朗及觀看紀錄片，董事接納出文解釋，因該馬跑路不肯跑，以爲該馬足部有問題，練馬師布朗表示：該馬將不報名出賽，直至跑道軟些，並將取該馬延驗，但獸醫則驗出其健康正常。

（第四場）獸醫曾檢驗倫敦大橋（蘭尼）驗出健康正常，乃循例取其唾涎及尿液化驗。

（第五場）獸醫報告，喜樂人右後蹄不良於行，董事研訊關於七好之走勢及策騎，經過錄取騎師林滿利證供後，押候星期一日下午一時半續訊，該騎練馬師爲吳志霖。

（第七場）兒童樂（白禮棣）在最後彎角疾馳推進中，突內閃埋欄，引致寶轎（鄭棣池）受阻爲一停，董事命白禮棣往看紀錄片。獸醫報告，太平山右前足不良於行。

（第九場）獸醫報告，金牌（葉英健）右前足受傷，董事研訊關於凱旋（摩加利）及世界之寶（甘保頓）遭受干擾原因，結果押候星期一日下午二時聆訊。

四重彩爆冷門 中獎者先登記

【本報訊】快活谷昨午頻頻爆出冷門，第七場舉行的四重彩賽事亦不例外，是場結果跑出五、三、十二、八號等四隻大冷及半冷馬匹，中獎的持票人可於星期一辦理中獎登記手續。

昨午第七場的四重彩結果：第一名：五號馬「兒童樂」。第二名：三號馬「女英雄」，第三名十二號馬「威豪」，第四名八號馬「安琪」。

中獎者需要辦理登記手續，可於星期一撥電話五——七九六八二七。

四重彩投注額爲九百六十五萬八千七百卅四元。

昨日賽馬各場成績

第一場（第四班）路程一八〇〇公尺
出馬八匹，時間一分五十三秒一，第一勝六馬位，第二勝一馬頸，第四名：眞好運
㊀騎中雄 伊諾 六元二角
㊁笑哈哈 摩加利 六元一角
㊂奇蹟 伊莊臣 十二元一角
獨贏派彩十三元六角

第二場（第五班）路程九七五公尺
出馬十三匹時間五十三秒六
第一勝四份三馬位，第二勝四份三馬位，第四名：怪俠
㊀歡迎 葉英健 廿四元三角
㊁常順 蘭尼 十二元
㊂時來運到 白禮棣 八元四角
獨贏派彩一百零八元
連贏位七號搭十號派彩六百九十四元

第三場（第五班）路程一二三〇公尺
出馬七匹，時間兩分廿二秒八，第一勝三馬位，第二勝一馬位半，第四名：翠綠
㊀威震四方 易仕 十四元一角
㊁百達 畢奇 九元
㊂貞助 摩加利 九元九角
獨贏派彩五十六元六角
連贏位二號搭七號派彩三百六十九元

第四場（百夫長錦標賽）（新馬）路程一八〇〇公尺
出馬十四匹，時間一分五十二秒九，第一勝一馬頭，第二勝一馬頭，第四名：爽快
㊀翡翠灣 李家强 廿二元
㊁勇霸王 鄭棣池 四十五元
㊂永恆之光 摩亞 廿七元九角
獨贏派彩六十九元二角
連贏位三號搭十號派彩一千七百八十三元

第五場（第四班）路程九七五公尺
出馬十二匹，時間五十八秒八，第一勝四馬位，第二勝三馬位，第四名：喜樂人
㊀威豪 夏達 十一元一角
㊁功夫 嘉遜 六元九角
㊂花菓山 呂志聲 十一元五角
獨贏派彩三十元七角
連贏位二號搭八號派彩一百五十六元

第六場（第五班）路程九七五公尺
出馬十二匹，時間五十八秒九，第一勝四份三馬位，第二勝四份三馬位，第四名：駿中王
㊀金元寶 葉英健 十四元二角
㊁自由萬歲 羅國洲 十四元九角
㊂馬如龍 陳亞健 八元六角
獨贏派彩四十九元三角
連贏位二號搭六號派彩四百八十七元

第七場（四重彩）（第五班）路程一八〇〇公尺
出馬十四匹，時間一分五十四秒，第一勝四馬位，第二勝一馬頭，第四名：安琪
㊀兒童樂 白禮棣 廿四元六角
㊁女英雄 伊丹尼 十五元六角
㊂威豪 鄭棣池 十六元三角
獨贏派彩八十三元一角
連贏位三號搭五號派彩五百二十五元
四重彩中獎號碼爲五號，三號，十二號及八號

第八場（新馬）路程一八〇〇公尺
出馬十三匹，時間一分五十三秒九，第一勝四馬位，第二勝八馬位，第四名：捷馳
㊀鐵膽雄風 鄭棣池 七元八角
㊁多水 摩加利 八元一角
㊂快樂音韻 嘉華達 九元四角
獨贏派彩十八元一角
連贏位六號搭十二號派彩九十三元

第九場（第四班）路程一六五〇公尺
出馬十一匹，時間一分四十二秒七，第一勝半馬位，第二勝半馬位，第四名：蘇格蘭糖
㊀威利 伊莊臣 十元二角
㊁高齡灰牝 畢奇 廿一元二角
㊂露露金剛 嘉遜 廿一元九角
獨贏派彩廿二元
連贏位七號搭十號派彩四百七十五元

場外投注派彩

【本報訊】場外孖寶及首場連贏位投注共九百五十七萬九千一百五十元，其中第一口孖寶，因冷夾冷，派彩凡三千餘元，第二口孖寶派彩亦達九百多元，茲錄如下：

（場外連贏位）第一場連贏位，一號笑哈哈搭二號騎中雄派彩四十三元。

（場外三口孖寶）第一口孖寶第二場十號歡迎夾第四場三號翡翠灣派彩三千三百九十七元。安慰獎：第二場十號歡迎夾第四場十號勇霸王派彩五百二十六元。第二口孖寶：第五場八號威豪夾第七場五號兒童樂派彩九百八十九元。安慰獎：第五場八號威豪夾第七場三號女英雄派彩一百三十二元。第三口孖寶：第六場二號金元寶夾第八場六號鐵膽雄風派彩四百五十六元。安慰獎：第六場二號金元寶夾第八場十二號多水派彩八十二元。

多重彩第一組無人中 第二組派彩七萬六千

【本報訊】第十六期政府多重彩第一組獎金卅無人中獎，該組獎金卅三萬零四百五十四元將撥入下一期之第一組獎金之內。

是期政府多重彩的六個幸運數字依秩序是七、四、二、一、三、八。

第二組的勝出單位共三個，每十元票派彩七萬六千八百十八元。第三組的勝出單位共一百零七個，每十元票派彩二千八百七十四元。

至於可供派彩的獎券基金爲七十六萬八千一百八十元。

中獎者請於星期一上午十時卅分至下午六時前往跑馬地馬會會員席地下領取支票。

賽馬末場小搖彩 頭獎七七〇號 彩金萬零七百

【本報訊】一月三日賽馬，末場搖彩，是次紙銷售一萬九千九百張，結果是伊莊臣之威利以半馬位勝畢奇之高齡灰牝，替這幸運兒運來一筆小財，嘉遜之露露金剛季軍，計開：

頭獎：七七〇號 派彩一萬零七百四十八元
二獎：二五五五號 派彩三千零七十一元
三獎：四一〇六號 派彩一千五百三十五元
入圍獎十八個每派彩二百一十五元
安慰獎四十二個，（卽頭二三獎及入圍獎前後號碼）每派彩五十四元。

（入圍獎號碼）
一七一六二、三六六二、一二六九二、一五五九九、六四四四、八七〇三、一七〇七〇、一六六〇〇、一三六三六、三八一六、一九七八、六一二七、一八一一〇、一三六七六、一四八八四、八七九五、六九九九及一〇三三五。

馬匹升降

賽後馬會評磅委員會公佈馬匹升降，計升班者共四駒，計開：（第三班），騎中雄，（由第四班）。（第四班），金元寶，兒童樂，威震四方。

場外孖Q派萬餘元 場內孖Q需要登記

【本報訊】場外孖Q投注六百一十四萬三千一百四十元。

頭關第二場連贏位七號常順搭十號歡迎（單Q派彩六百九十四元），夾次關第九場連贏位七號威利搭十號高齡灰牝（Q派彩四百七十五元），計開，中獎三百卅票，場外孖Q派彩一萬四千九百一十二元。

中獎者於星期一日上午十一時至下午六時到其投注站領取彩金。

場內孖Q投注三十七萬七千一百六十元。頭關第七場連贏位五號兒童樂搭三號女英雄（單Q派彩五百二十五元）夾次關第九場連贏位七號威利搭十號高齡灰牝（Q派彩四百七十五元）。

中獎者請於星期一日下午五時前電場外投注中心，電話五——七九四八二七號，辦理登記手續。

元旦賽馬雪蹄奔案 伊莊臣罰欵二百元

【本報訊】元旦日賽馬，第十場雪蹄奔在九七五公尺處窒慢，董事研訊結果，據騎師伊莊臣解釋：謂該馬發脾氣外閃，故不得不勒馬以避免撞着吉慶後蹄，此解釋接納，但伊莊臣忘記戴眼罩上陣，判其罰欵二百元。

天氣預測

吹微風，大致爲東北風，天色晴朗，天氣乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏廿二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十六度，濕度爲百分之七十四。

黃色火災訊號

聘用中文秘書

某大機構，擬聘中文秘書，條件以中文文字暢通，及有處理行政機構之中文文牘經驗，約四十歲，應徵者請函本報第[illegible]號信箱，書明應徵（中文秘書）待遇從優。

澳門旅遊服務處

每日代訂省港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華及愛都酒店，不收任何手續費，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期六到下列各服務處訂購。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街230號 電話：3—807193

腎强氣足 壽到百六

江伯昭中醫師創製 九製首烏精

皇后·皇都·麗聲·黃金
今天五場獻映 中原鏢局 黃卓漢出品 劉家良指導 春滿芭提雅

家華·大華·華聲
即日五場請早定座 暗殺 嘉蓮白烈 奧馬沙里夫 約瑟頓波 殺敵爲情，報復爲愛

紐約·凱聲
連日狂滿今天五場 羅拔烈福 飛行怪傑 狐惑 婚姻生活

京都·新聲
連日滿瀉·假日請早 佐治·堅地 格殺勿論 THE HUMAN FACTOR

英華·北河·民樂·麗華·麗都
第二週全映五場 大家樂

南昌·深水步
今天放映 馬哥波羅 傅聲 施思 張徹導演 花滿春

新舞台·國都·聯邦
兩院今天仍映 大家樂 海神號遇險記

京華·快樂·金冠
今天五場獻映 紙老虎 格殺勿論 春滿芭提雅

娛樂·寶聲·英京
最後兩天獻映 馬哥波羅 李小龍與我

翡翠·荷李活·亞洲·好景
最後兩天獻映 邵氏兄弟公司出品武俠動作巨片 馬哥波羅 張徹 李小龍與我

文華·明珠
禮拜五場獻映 你死我活 保羅紐曼 史提夫麥昆 李小龍與我

倫敦
禮拜五場 孤雛血淚 李小龍與我

總統·華盛頓·帝國
俏佳人 Funny Lady 中原鏢局

東方·域多利·國華·國賓
老幼咸宜 差利卓別靈 差利與小孩 The Kid

龍華·恒星·福星·油麻地
中原鏢局 馬哥波羅 大家樂

海運·百樂 H 702412 K 678091
今天五場 羅拔烈福 佐治薛高 盜寶群英 The Hot Rock

新華·新都
狂滿第二週映 占士堅 肉搏 衝球場 ROLLERBALL

金門
今天五場獻映 中原鏢局 春滿芭提雅

梨木樹新區元旦劫殺案 死者丈夫指摘救護失時
當局調查決救傷車到遲原因

救傷車七時11分開出 趕抵現場竟需34分鐘

【本報訊】新界梨木樹新區於一月一日發生的本年首宗梯間劫殺案，案發之後，死者家人曾埋怨救傷車到場太遲，致令死者因搶救失時不治斃命。

有關死者家人的指責救傷車到場太遲一事，本報記者昨日分別訪問現場目擊坊衆，死者的丈夫，和消防事務處，希望能探討出整個事件的眞相。

死者的丈夫敖初年是在旺角一家酒家任職的，據他表示：案發時間約在當日下午六時四十五分，當時他尙在上班，到七時十分，他接到坊衆的電話，表示他的太太出事，他便馬上從旺角趕回梨木樹，七時五十分到達。

他感到奇怪的是，他七時五十分到達現場之後，仍未見救傷車到場。

消防事務處昨日接受本報記者查詢時表示：救傷車當晚七時零九分接獲報告，於七時十一分開車，抵達現場時間爲七時四十五分，相差卅四分鐘，何以會距離三十四分鐘時間方抵達，是否有人有虧職守，當局已展開調查。

據第四座一家商店的蘇姓店員表示：事發當晚曾有十字車到第四座，蘇姓店員表示救護車上的人員並在該店借用電話查詢。

此時，案發現場十四座的坊衆，一面搶救死者，一面致電報警，據十四座樓下一名雪糕小販表示：案發後不久，他曾見過十字車到樓下，但不久即離去，而再過數十分後，十字車才再來。

不過，此次救傷車逾時抵達，致傷者未能及早施救事件，據接近消防事務處人士消息，救傷車所以遲到，純粹係擺烏龍而起，因爲有關方面，接報地址爲梨木樹新區第十四座，而救傷車人員，却誤以爲是第四座，於是將車開往第四座，但無法找到傷者，擾攘一番，不得已再電返控制中心查問，方知實際地址爲十四座，然後再將車開往十四座將傷者送院，時間所以因此阻延。

不過，據附近坊衆表示：該區第四座和十四座之間，有一個警崗，而案發後，坊衆已立即到該警崗報案。

本報記者昨日到現場採訪時，曾從第四座徒步到第十四座，而所需時間祇需約五分鐘左右。

至於此次救傷車逾時抵達，致未能對傷者及早施救事件，是否有人有虧職守，抑或純粹係擺烏龍所致，有關當局正展開調查。

此外，死者的丈夫敖初年在死者遇害後，曾因沒有殮葬費一事而大爲苦惱，但他昨日對本報記者表示：在各熱心坊衆和任職酒家的東主協助下，殮葬費已獲解決。

他說：他的東主鄭海容願負責死者全部的殮葬費用。

死者將於下星期二下午二時在九龍殯儀館舉行大殮，隨即移送火葬。

而第十三座十四座的坊衆也合共捐出約四千餘元，希望能解決他的燃眉之急。

但他表示：我雖然患有血壓高，且收入不多，仍不會動用坊衆捐給他的金錢。

敖初年表示坊衆捐出的四千多元，分別以他三個孩子的名義，存入銀行，作爲子女們的教育基金。

他昨日接受本報記者訪問時，對於坊衆給他的關懷，感激流涕。

該宗兇殺案女死者名歐金鳳，卅六歲，與丈夫及三個孩子住梨木樹新區十三座十樓一零一零號。

痛失愛妻及入不敷支之敖初年面對三個年幼兒女日後缺乏母愛照顧下悲痛不已。（本報記者姚漢鏘攝）

本港遠洋公司貨船「新業」號 在叙港口發生大火
44名船員傷亡失踪 死傷者大部爲本港海員

【本報訊】一艘本港的遠洋貨輪「新業」號，於去年底在叙利亞拉克基亞港突然失火，結果釀成十四人死亡，十一人失踪，及十九人重傷入院慘劇，死傷者大部份是本港海員。有關失火原因，當地政府已展開調查。

「新業」號貨輪是本港左派「遠洋輪船有限公司」旗下的一艘貨船，於去年十二月中由本港開出，至十二月十九日抵達叙利亞拉克基亞港，並卸下一千二百四十噸的貨物之後，該艘輪船仍然停泊該處港口。

至十二月卅日，「遠洋輪船公司」突然接獲由叙利亞代理公司拍回的電報，獲知「新業」號在十二月廿七日中午發生一場大火，有多人死傷。在該場大火中，「新業」號已遭受嚴重損毀。

至十二月卅一日，由該公司副經理率領的一個調查團，前往叙利亞辦理調查此意外事件。經過兩日的調查後，至前日已將大火中死傷船員名單拍返本港，據報在該宗大火中，一共造成十四人死亡，十一人失踪，十九人受傷入院。

十四名死者其中十三人是本港海員，一名爲英國籍船長。該公司已將死者名單通知有關家屬，並準備辦理賠償問題，至於有關失火原因，當地政府已展開調查。

十四名死者：㊀文邁（譯音），英國籍，船長，五十二歲。㊁陳朗明，卅八歲，帮車。㊂陳有星，卅九歲，水手。㊃潘海娣，五十二歲，舵手。㊄嚴天海，卅九歲，舵手。㊅王杜安，卅一歲，二電。㊆李新貫，四十三歲，加油。㊇曾瑞華，廿五歲，抹油。㊈鄭祖鈺，卅七歲，管事。㊉陳榮，六十歲，大厨。⑪林子偉，五十八歲，二厨。⑫陳偉倫，四十九歲，服務生。⑬陳民忝，廿二歲，服務生。⑭陳福厚，六十歲，水手。

友聯七十萬元劫案 薛永森再提堂押候

【本報訊】據疑大盜薛永森，昨早第三度被解上銅鑼灣裁判署提堂，控方未有加控其他罪名，全案再押候至本月十七日提訊。

被告薛永森，又名黃家强，廿六歲，住尖沙咀河內道，報稱小販，被控三罪：（一）一九七五年十二月十九日，在尖沙咀海運大廈海天酒樓夜總會，無牌藏有六點三五厘米口徑手槍一支；（二）同時同地，無牌藏有六點三五厘米子彈五顆；（三）一九七五年十一月廿五日，在港島海底隧道南方入口處，與其他在逃人等，行劫許振華、李炎聲、陳錫權、陳錦德、及張國永等七十萬元，該批款項，乃屬友聯銀行所有之財物。

薛永森的「盧山眞面目」。（本報記者呂智明攝）

兩宗梯間劫案 好市民守望相助 兩劫匪俯首就擒

【本報訊】兩名男子，昨晚分別在住所樓梯間，被劫匪截劫，事主呼救，街坊發揮守望相助精神，羣起捉賊，兩宗劫案中有一名疑匪俯首就擒。

首宗：昨晚七時半左右，一姓杜男子在油蔴地登打士街二號，登樓回家時在三樓梯間遭三名劫匪搶掠，奪去其手錶，欲再進一步搜掠時，事主不甘損失，與三賊糾纏，同時猛踢三樓住戶的大門，大呼打劫。該樓宇各單位的住客紛被驚動，立刻開門出援。三匪見勢色不對，掉頭逃竄下樓，但一名卅一歲疑匪則被擒獲，坊衆報警後，將疑匪交警處理，失物未被起回。

次宗：發生於旺角花園街六十號七樓至八樓的樓梯間，昨晚十時左右，一名居於八樓的楊姓住客回家途中，至上述梯間，有兩名劫匪撲出，一從後箍着事主頸，另一劫匪則搜掠他身上財物。

當時事主極力反抗，並高呼求救，各街坊聞悉發生劫案，一呼百應，大廈內傳遍捉賊之聲，結果，見義勇爲青年制服一匪，另一匪則乘混亂逃脫，事主並無損失。

澳門血案 男子被斬 手腕幾斷

【本報訊】澳門昨日上午在鬧市發生一宗惡漢斬人的血案，一名廿四歲男子被人斫至重傷，左手手腕幾乎全斷。傷者男子黎才，據說與錢債有關。

搬遷墳墓興建隧道 主教主持宗教儀式

【本報訊】一項特別宗教儀式，將在跑馬地英國海外墳場內的教堂舉行，因該墳場內超過三千穴墓地將要搬遷。

大部份墓地已有長遠歷史，部份墓地的下葬日期遠至本港開埠初期。搬遷墓地係因政府決定動工興建來往跑馬地與香港仔之間的一條隧道。

市政局一位發言人昨日稱：該項宗教儀式，將於一月十三日（星期二）下午三時由聖約翰大教堂主教主持，歡迎有關親友參加。

警察宿舍中毒慘劇 王來平昨返魂乏術 遺下小姊弟亟須救助

【本報訊】王錡雯及王得安的母親樊順燕前日在粉嶺警察宿舍中毒身亡後，其父王來也因中毒過深，昨日在醫院中去世，他們的弟弟王得運仍留院救治中，據報情況轉好。姐弟二人現在由其年邁外祖母收留，前程難卜。

王錡雯的外祖母現居粉嶺聯和新村第二街五十二號石屋，這間二房一廳一閣樓的石屋是以月租七十五元租來的。據外祖母說：今年九歲的王錡雯就讀於培靈小學三年級，王得安，八歲，則在粉嶺公主小學唸二年級。除王得運外，王錡雯和王得安均在上址食宿，而其母及幼弟則每天都在此用膳，他們的一切開支全靠樊順燕每月給予的七百元維持。

她說：王錡雯父母雙亡後，他們的經濟來源也告斷絕，不過姐弟二人暫時仍會在聯和新村居住，日後如何則不得而知，她說：他們需要社會人士的幫助。

前日在粉嶺警察宿舍中毒留醫救治的探員王來平，昨日繼其妻在醫院中去世，遺下二子一女，幼子王得運仍留醫院救治。圖爲其長女王錡雯及長子王得安。（本報記者康德明攝）

中毒身亡的探員王來平。

警察學校結業禮范培德强調 警察人員必須具備 正直勇敢有禮精神 並建議當局簡化報案手續

【本報訊】滙打銀行香港信託有限公司董事會主席范培德，昨日主持黃竹坑警察訓練學校結業禮時，向新入伍的警務人員强調：市民正期望着他們發揮正直、精明、勇敢的精神，以及謙恭有禮地執行職務。

他說：「正直就是要取得他人信心的意思，身爲優良警隊之成員，就應爲警隊增光。你們所選擇的『職業』，使你們時常遭受誘惑，還須要有剛毅之品格才能克服抗拒。」

說到精明，范培德指出香港警察之能幹已獲得國際間之讚許，其破案率之佳，使到很多地區欽羨不已。

既然香港警察是如此能幹，爲甚麼此地的犯罪情形，特別是暴力罪行方面，又會如此猖獗？

范培德勉勵警員們不要因此而氣餒，因爲他們並非立法者，亦毋須決定罪犯之刑罰，他們提高辦案的準確性和拘捕罪犯等。

他指出市民參與反罪惡的熱誠日增，而互助委員會之設立，使警民關係得以有所改進。雙方的交通鴻溝經已收窄，撲滅罪惡現在已是共同的作戰目標。

至於勇氣方面，范培德認爲祇有少數人是天生的英雄，勇敢精神是由良好領導和健全的訓練所培養出來的。

他鼓勵警員們謙恭有禮，要友善待人才得到市民的尊敬，同時要深明大義，給予市民幫助，但不濫用權力。

最後，范氏提供一項鼓勵市民報案的意願，就是簡化報案手續和縮短查案人的時間。

昨日參加結業禮的警員共有一百四十八人，以及廿七名見習督察。范培德頒獎給八名優異表現之警察人員，其中一名得獎者是女督察黎淑冰。

醉漢七樓墮下 帳篷救其一命
大難不死却要賠帳篷

【本報訊】一名男子，酒後從七樓墮下，帳篷救他一命，但却要賠償撞爛帳篷的損失。

墮樓的男子姓陳，四十二歲，報住橫頭磡新區第七座十二樓。據悉：昨晚他到石硤尾第七座五樓訪友，但該友人不在，不知何故，他步上七樓去，隨後便發生墮樓。

但他却大難不死，剛巧跌在樓下一間商店的帳篷上，反彈落地，祇是跌破頭顱。警方人員接報到場時，他仍能言語，但神智模糊，滿口酒氣。

他雖大難不死，却有麻煩，由於他墮下時撞破該商店的帳篷，商店的老板娘要他賠償損失。

受傷男子後來被送院留醫。

兩小販武鬥 一人傷腹

【本報訊】深水埗基隆街兩名以上街買粉菓、燒賣爲業的小販，昨晚因故發生口角，繼而動武，其中一人被三角銼插傷腹部，被送院留醫。

受傷男子名吳火旺，廿歲，據悉傷勢不輕。

兩日來械劫案頻頻發生 工廠經理提款六萬 遭五匪持刀槍劫掠

【本報訊】五名分持一槍二刀的劫匪，昨中午在觀塘一工廠大廈的電梯內，向兩名工廠高級職員行劫，搶走六萬六千元糧款，乘汽車逃去，該車後被警方尋回，但又失去賊踪，案中無人受傷。

遇劫的兩名事主，是觀塘海濱道一六九號五樓新華裝飾品製造廠的江姓經理及曾姓主任。昨中午十二時半左右，他們往銀行提取六萬六千元糧款後，欲返廠發薪，當時他們乘電梯登樓，有兩名男子尾隨而入，至三樓時，該兩名男子突將電梯按停，門開後走入另三名匪徒，齊聲喝令兩事主勿動，五匪中一人持有類似手槍物體，另二人則拿着利刀，將事主兩人制服，迅速搶去裝糧款項。

當五賊得手後，步出電梯時，搶劫一幕被一名在三樓做工之老婦目睹，驚呼救命，劫匪即亮出手槍，但沒有放槍，嚇得老婦頓時呆若木雞，五賊隨即飛奔下樓，跳上一輛預先準備好的私家車，揚塵逃走。

被匪徒用作逃走工具之私家車，屬綠色，其後警方發現該車遺於敬業街六十九號門外，但匪踪已杳，警方現正調查此案中。

空中貨櫃走私案 違反懲治走私條例 李蔭禧等被提公訴

【中央社台北三日電】台北國際機場空中貨櫃走私案，被告李蔭禧等十一人，今天經台北地方法院檢察處依違反懲治走私條例、藥物藥商管理辦法等罪嫌，提起公訴。

起訴的被告是：香港商人李蔭禧（四十五歲）、石亮全（三十四歲）、莊鉄輝（三十四歲）、馬來西亞華僑鄭啟鵬（二十九歲）、高廷正心中藥行負責人周逸鵬（三十八歲）、台灣航空公司機場辦事處彭子鵬（二十八歲）、台北郵局機場郵車司機莊龍民（四十四歲）、台北市一心藥行負責人吳烈鋼（三十九歲）、工人謝潤文（二十六歲）、林錦山（二十八歲）、吳庭俊（三十一歲）。

本案發生於六十三年十月到六十四年九月間：李蔭禧等出資，自香港走私價值新台幣二千萬元的高麗、麻醉藥品、象牙、影片等管制物品，經由新加坡航空公司班機運送來台，以作廢號而無貨主姓名地址的貨櫃裝運，抵達機場後，由彭子鵬接運，交給莊龍民駕往停機坪，再交由謝潤文等伺機運到中江路庄高速公路之地附近卸貨，最後使人運往新生北路三段一百九十三巷二十四號二樓周逸鵬租下的房屋，周轉售予買受人，其間李蔭禧受益四十五萬五千元，彭子鵬得六萬餘元，謝潤文等各得三千元到五千元不等。案由調查局偵破後，移送法辦。

灣仔行劫擄人疑案 警方籲女事主協助

【本報訊】警方現呼籲前日下午在港島軒尼詩道發生之一宗行劫及擄人疑案的女事主，協助警方調查。

根據警方消息：警方於前日下午六時卅分接獲軒尼詩道三三四號十三樓一名男住客報告，謂聽見一名女子高叫搶劫，兒子遭人擄去和呼救的聲音，聞聲出視時，發現一名指着嬰兒的女子在走廊叫喊及發狂奔，但瞬失所踪。

警方人員聞訊趕抵現場後，曾在大廈內展開嚴密搜查，但沒有發現該女子或任何匪徒之踪影，該女子事後亦沒有向警方報案。

爲調查該案行劫及擄人疑案之眞相，警方呼籲該女子立即和灣仔警署聯絡，電話五一七四九二四一，內線卅六號或向任何就近警署報告。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

新產品
品加入三洋大家庭
保持食物原汁原味（煮餸最夠味）
三洋電子瓦罉

三洋電飯煲

EC-23
（8位用）
EC-064, EC-5,
EC-13, EC-23,
EC-23C, EC-53,
EC-73, EC-87.
備有多欵電飯煲，容量可供2位至17位用。

EC-064
（2位用）
ESC 270
* 彩色金屬搪瓷外壳，美觀耐用，易於清洗。
* 瓦罉內胆用高級陶瓷製成，堅固耐熱，且容易取出洗滌。
* 備有快慢熱掣，整日蒸燉、煲湯，絕不乾水，保持食物原汁原味。
* 耐熱透明玻璃蓋，烹調過程一目了然。
SANYO
達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114（7線）
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

小龍生前打過丁珮 深深愛戀她的胴體

（錫光）

看「李小龍與我」的劇照部，看到：在海灘上，李修賢與丁珮跪在地上談話，談談吓，李修賢大力地摑打丁珮。

「李小龍與我」劇本是丁珮提供的，不是生安白造的。那麼說，李小龍生前是摑打過丁珮了。

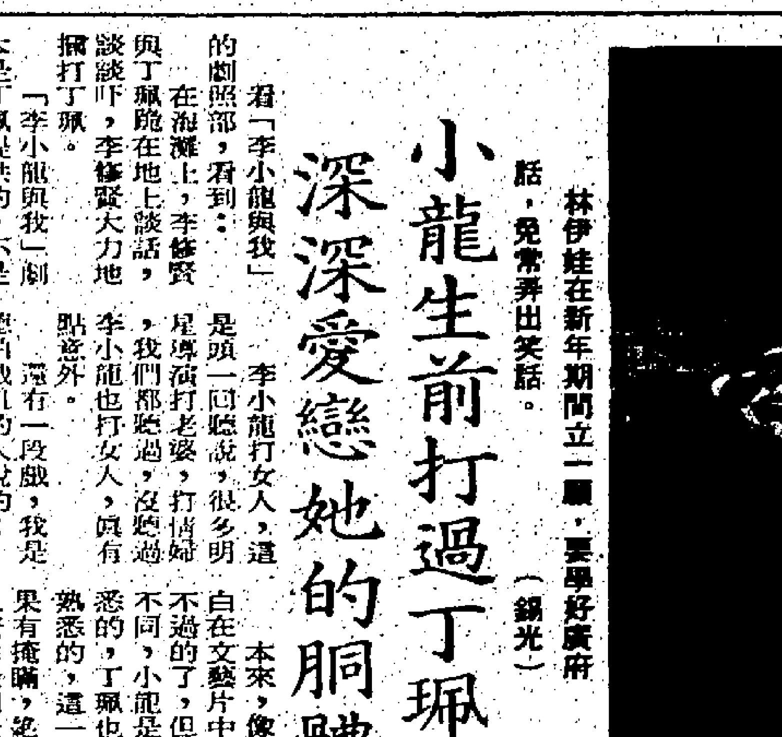
至於他為甚麼摑她？因為是劇照簿，沒有示幕，也沒有對白，我們無從知道。

李小龍打女人，還是頭一回聽說，很多明星導演打老婆，打情婦，我們都聽過，沒聽過李小龍也打女人，真有點意外。

還有一段戲，我是聽拍戲組的人說的：李小龍與丁珮在香閨，小龍說：「聽說妳是肉彈，妳的身裁怎麼樣讓我看看。」（大意）丁珮就說：「你以為呢？」

本來，像這樣的對白在文藝片中是最普通不過的了，但是，這回不同，小龍是我們所熟悉的，丁珮也是我們所熟悉的，這一部戲，如果有掩飾，絕不出奇，生安白造倒是無可能，何況，丁珮說過她不會醜化李小龍，可以肯定這都是事實。

我們從這部電影至少知道，李小龍摑打過丁珮，李小龍是慕丁珮的艷名而想見識丁珮的胴體美，小龍對於女人的身裁，也是甚感興趣。你對小龍有興趣，切勿忘記八號去捧丁珮的場，她是指望今次盤滿砵滿矣。



林伊娃在新年期間立一願，要學好廣府話，免常弄出笑話。

陳觀泰自嘆不宜執導 劉陸華被飛甩沒面子

△于倩將於今天前往印尼，續拍「遲來的一日」外景。當記者問及于倩，乘搭甚麼班機赴印尼，于倩拒絕透露，她說，常常來來去去，沒有說機的必要。

△陳觀泰昨日在香港大坑道拍攝大牌檔外景。因為林健明的實牙，他原本將一連三天，拍攝該片的大牌檔外景。因為林健明今日要入麗的拍電視劇，向阿泰告假幾個鐘頭。阿泰以外景內必有林健明的戲份，所以被迫停拍一天，明日續拍。阿泰初執導演筒，因演員經常擔期，「烏龍大擂成」至今祇拍竣五分之三，為之頭痛不已。

阿泰甚至認為自己實在唔識做導演。

△張艾嘉在台灣所接拍的片約，李行的「碧雲天」，劉家昌的「國花」已先後殺清。張艾嘉由台灣返港度聖誕假期，業已返台。

李行將繼續開拍「浪花」，張艾嘉也是女主角之一。張艾嘉希望長履年可以返港過年。

張艾嘉的龍年新希望，可以多接片約，也希望金川在事業上，也有更大的發展。

△姜大衛昨入邵氏「因犯」，他事前曾安排「因犯」在台灣補拍，谷峯要赴台灣補戲，因李翰祥的「拈花惹草」一開鏡，谷峯要拍竣了李翰祥的戲後，才去台灣。

姜大衛向邵氏要求，答應七日放谷峯返港，以便他能在台灣順利完成補鏡工作，谷峯已答應了阿傘的要求，詹森亦同行。

「因犯」補鏡，是由邵逸夫要求，他認為該片的壞蛋角色，戲份不夠重。

△小柯的「飛車黨」，已由李修賢代替劉陸華演出，劉陸華為此事大感不滿。

製片部則說他擔期，要拍「鬼才倫文叙」，不能兼顧「飛車黨」，劉陸華則認為李修賢亦兼拍數片，為何沒有擔期之說，因此覺得自己甚為冇面。

過去，小柯拍戲，絕對有劉陸華的一角，劉陸華希望他可以在「飛車黨」內，客串一角。

銀秘記

大鄉里累死譚炳文 琴姐乾急沒法幫助

李香琴近日心情緊張，因為她實在抽不出時間來忙自己影片的宣傳，聽琴姐說：「偏偏在這個時間最忙，不但要演「歡樂今宵」，還要演話劇「春殘」，結果，自己的片子已排在農曆年期上映，實在要忙的了，可是，忙成這個樣子，要為自己做宣傳活動也抽不出空，唯有乾着急。」琴姐已有很久沒演話劇，但「永恒的春天」之後，琴姐便祇演「歡樂今宵」，也有舞劇班約她。最近，話劇編導沒有找，所以「春殘」一劇主力角色非琴姐莫屬，因而她不得不投入話劇緊張的錄映工作。

琴姐曾與譚炳文、沈殿霞組公司拍片，三位股東都賺了不少錢，唯這一次的「大鄉里與擂街添」則打響琴姐的招牌，用「李氏」公司的名譽製作，琴姐自是要加倍着緊了，不妙的是心在着緊，却不能抽身去做，在這種情形下，大部分事情都落在譚炳文的肩上，阿炳是片子的導演，現在又得忙上戲的事，怪不得他苦着口面說：「早知如此辛苦，深悔當初。」阿炳首次當導演，頭髮也白了十多根，每次談及當導演，阿炳都是一句：「絕不再導演，我忙不出三部片，便變成白頭翁了。」

本來，如果琴姐有空出來一起攪宣傳，譚炳文就不會如此抱怨，兩人合力去攪，總會比一個人好很多。然而，琴姐實在沒有時間，那也是無法的事。不過，琴姐說：「祇要我有時間，一定先忙宣傳的事，絕不會休息，一切都等戲上完再說休息。」

琴姐說過，等戲上映完之後，會到泰國去玩一段日子，算是渡假。

「大鄉里與擂街添」已作過秘密試片，看過試片的圈內朋友一致看好，認為這部片在新年推出最為合適，可以給觀眾大笑個飽，對這部片的賣座，琴姐很有信心。

風格仿似龍門客棧 中原鏢局成就普通

前幕閒話

＊＊「中原鏢局」這部故事內容類似「龍門客棧」的武打片，無論氣氛及佈局方面都遠遠不及「龍門客棧」，而片中幾場血腥味甚重的打鬥拍來反不及氣氛輕鬆的那幾場出色，輕鬆的打鬥為本片製造了一些娛樂性，使到本片不致太沉悶。

故事一開始就是清兵追殺攜帶崇禎遺詔和一批珠寶的明遺臣吳太傅和三郡主，倆人均不諳武功，由黃家達飾演的徐將軍護送，在關卡處被清兵識破，徐將軍一夫當關，將追殺的清兵打得落花流水，但也身負重傷，後終不敵裕親王（張翼飾）的虎爪。與太傅和三郡主逃至中原鏢局，請求李天龍（黎小龍飾）護鏢至江南，天龍偕師弟楊廷武同往。途中與清兵交過手，自知力量單薄，乃先往小石鎮四海客棧，邀師妹趙玉君（嘉凌飾）協助。棧主齊元（陳惠敏飾）和翠紅夫婦乃天龍舊相識，此後一路追殺，風格仿如龍門客棧。

本片打星很多，張翼的虎爪功、嘉凌的飛刀和飛腿也很厲害，但是飾演鏢局少主的黎小龍和師弟的倆人則不見有何厲害，至少比不上客串的黃家達在片初表演的那一場功夫，如此怎有能力保鏢？而情節方面令人難明白，以嘉凌被綁時手中有刀，却不用來自救；事不鎮定，毫無大家風範，三郡主的個性太弱，不似皇室之後，勝過老人武功高強，但在片末，則無用武之地，是何原因？——鄧雅。

今日電影

海運	流寶奴英	（西）＊＊＊
新華	浴血殺球場	（西）＊＊
明珠	你死我活	（西）（未評）
荷李活	馬哥波羅	（國）＊＊＊
東方	差利與小孩	（西）（重映）
麗都	大家樂	（粵）＊＊＊
華盛頓	俏佳人	（西）＊＊＊
皇后	中原鏢局	（國）＊＊
京華	紙老虎	（西）＊＊＊
紐約	飛行怪傑	（西）＊＊＊
凱聲	飛行怪傑	（西）＊＊＊＊
豪華	暗殺	（西）（未評）

星歌手呂達受邀 楊貴妃幕後代唱

「港視」開拍「楊貴妃」，昨日又作出了另一項新決策——特別邀請星洲粵語紅歌星呂達，前來香港，擔任「楊貴妃」的幕後代唱，包括主題曲以及插曲在內。

「港視」已將一切事項，交由香港文志唱片公司負責，並且已邀得陸堯二十人大樂隊伴奏。

呂達的經理卓先生，在這兩三天內，將陪同呂達前來香港。

「港視」此番由星洲聘專人為電視劇作幕後代唱，是開台的首次，其用意主要是希望能夠溝通香港與星洲之間的電視發展。

劉家良指導費 每片七萬大元

為迎接一九七六年的來臨，同時展開新的大計，第一公司在元旦日推出「中原鏢局」，與眾同樂，首天全線連午夜場收入高達廿餘萬，這是一個驚人的數字。

在「中」片的公映前夕，不但在港的陳惠敏緊張，便是迄在台灣的老闆黃卓漢，女主角嘉凌等，都十分關心，所以前晚深夜還以長途電話追問收入數字。

當然，身為老闆，聽到一天收入高達廿萬元，已可放下心事，一九七六年的開始，形勢大好，這不但是第一公司的事，也關乎七六年的整個影壇的大勢。去年（七五），港台影業都陷於低潮期。寄望於今年。而事實上，「中原鏢局」收得，並非偶然，經報影評的大讚武角多，打鬥熱烈，張翼的「穿心爪」舞來虎虎有威，女主角嘉凌的連環八腿相當悅目，是一部有水準的武俠片。此外打仔陳惠敏與黃家達、黎小龍，更不必說，他們的武功也令觀眾嘆為觀止。

總括來說，「中」片是近年來，動作片中的一部不可多得的作品。尤其是動作片陷於低潮後以來。很多武俠片迷，至今天才能欣賞一部如此過癮刺激的影片，劉家良的武術指導酬金達七萬元，當時傳出，傳人咋舌，現在看來，證明第一的製片部目光遠大。

巴巴拉十三點

巴巴拉溫莎，在「大賊婚春」中，她飾演一名十三點的女郎，是一位神父的女僕，同時亦是大賊夥伴之一，做賊的時候，她要扮作男裝，但做女僕時，他異常性感。

巴巴拉溫莎這名字是絕對不陌生，她是英國喜劇演員，演過很多喜劇片，假如看影片的時候，稍留心一下，一定會發現到巴拉溫莎的名字的。巴巴拉個子不高，在巴拉影片中，她却很搶鏡頭。所謂搶鏡頭，並不是說巴拉在鏡頭前做作，而是意蓋過別人，有意出很搶鏡。

巴巴拉溫莎說：「我拍的這部『大賊婚春』是傳奇故事所改編而成的，片中的大賊是十八世紀的英國傳奇人物，所以我們的影片背景就是十八世紀，不論服裝、交通工具，都是十八世紀化。我在片中演的角色哈莉，是很『衰』的女子，是很暴露鏡頭有一點，但不多，可是我不在乎的，拍片，什麼不能夠做呢？祇是演戲而已。」

跟人談話，巴巴拉溫莎很輕鬆，說什麼就什麼，絕不吞吞吐吐，就像她在「大賊婚春」中所演的角色，爽朗大方。巴巴拉很喜歡笑，她說：「笑，最能給人友善的感覺，多笑笑，有什麼不好呢？所以，我是有很多好朋友的。」巴巴拉溫莎對演戲的興趣很大，除了生命，幾乎就到拍片是她最重視的了。

羅石青被泰女追纏

娛樂

△羅石青有好幾位泰國女朋友，這些泰國女友，都經常寫信給他。

見過羅石青的女友的人都大讚羅石青的女友身材好，又美麗又温柔，問羅石青為甚麼不邀請她們來港旅行，羅石青祇是笑笑，沒有作答。

羅石青的泰國女友，是在拍「春滿芭提雅」時認識的。

當時，一齊演出的泰國女星和泰國靚女很多，奇怪的是，她們對羅石青都極有好感，恍惚羅石青身上，有一種吸引女孩子的魅力。

這些泰國靚女，除了拍戲常常打電話到酒店給他，毛遂自荐，做他的嚮導。

羅石青的艷遇，吸引了不少一齊拍「春滿芭提雅」的人。

不過，論條件，羅石青確是幾個人中之冠，所以，他被泰國靚女包圍，陷身脂粉堆中，也不足為奇了。

羅石青離開泰國，返回香港了，想不到這些多情的泰國女子，仍然對他不能忘情，追着他不放。

△宋存壽日前遷居，說起來好笑，他從美手新，第三期，遷到第六期。

現在，宋存壽已經遷好了居，可以全心全意執導「秋霞」了。

「秋霞」的劇本已經，妥了，這是陳秋霞擔綱主演的影片。

由於此片的劇本，要求有部分是雪景，該片開拍，立即到韓國去先拍雪景。

嘉禾的韓國通彭長貴，將於五至六日，先行赴韓，找尋外景。

宋存壽則利用這一段時間，在香港找尋理想的外景地。

大約，「秋霞」可以在本月中旬開拍，這是嘉禾今年第一部開拍的影片，也是陳秋霞第一部擔綱主演的處女作，這部片對她的銀色前途，影響極大，所以，陳秋霞對此片極為緊張，希望能夠一片而紅。

宋存壽表示：「秋霞」他打算花三十個工作天完成，祇要港韓兩地的外景都找到了，便可以一口氣不停的拍下去了。

圖為林青霞在「愛情長跑」中。

女星顏芝狄堅遜 傳與甘迺廸有染

女星顏芝狄堅遜最近有一件轟動世界的新聞，就是被一本有地位的美國刊物，揭破了她與已故美總統甘迺迪有染，她亦不加否認，顏芝狄堅遜是一個美腿女郎，在許多西部片內擔任角色，從影頗久，但是她破天荒地，首次在描寫女劇盜威瑪的槍戰片「賊婆」內，暴露肉體，這是一任影迷意想不到的事情。

她在「賊婆」內的角色，也是對顏芝狄堅遜挑戰的，與兩個女兒及兩個情夫，無所不為，打劫馬場，出售私酒，并且在幾個場面與情夫親熱時，作前所未有的大膽裸露肉體，由此可見她是知道追隨時代了，當她看到皮爾話絡及麥蘭西斯杜爾寫的「賊婆」劇本時，她亦大讚那個賊婆是性感及夠勁，雖然她與片內的賊婆威瑪的背景不同，但她頗樂於演這一個角色。

顏芝狄堅遜最近演的一個電視片集「女幹探」，對她演「賊婆」的角色，大有幫助，雖則她的角色是相反的，但對顏芝狄堅遜來說，是樂而為之的，她表示希望在演了「賊婆」的威瑪之後，再能去飾演女性型式的比利寶克名譽探，在銀幕上大顯威風。

顏芝狄堅遜在不拍片的時間，并不在影城過那些燈紅酒綠的生活，她喜歡與家人聚在一起，她的丈夫是英俊的曾獲金像獎的作曲家柏巴查校治，已有一個女兒妮娜，今年已七歲，過着快樂的生活，提到拍「賊婆」，她承認是歷來最滿意的影片。

旅美導演陳耀圻 舉家返台灣定居

旅美導演陳耀圻上週由美國返台，他是和太太及女兒回台居住的，陳耀圻的電影事業本在洛杉磯，年前他為一家美國公司拍的兩部紀錄短片，還在英國及歐洲兩地影展得過獎。

永昇公司請陳耀圻返台灣拍「鄉下學生」是一項成功，他的新法使台灣文藝片有了一派清新氣息，也捧出了夏玲玲和劉尚謙兩位新星來。而使人更具信心的是他導演的「愛情長跑」，在台灣公映總收二千多萬台幣，成了七五年台灣國語片收入最高紀錄，自亦為永昇公司賺了大錢。

為此永昇公司要請定陳耀圻多導影片，他夏天時拍完「愛情長跑」便返洛杉磯去，現在永昇老闆江日昇和他聯絡好，把他全家三口遷返台灣來居住，公司負責全年的居住生活費，另定了拍三部片的合約，現第一部片在一月份便會開鏡，鄧光榮主動表示，希望能出任此片男主角。

拍完了「愛情長跑」後，鄧光榮對陳耀圻佩服得五體投地，他認為陳耀圻導演令他有脫胎換骨的表現，也使他在台灣高踞了票房的首席。

李翰祥看中李影的邪氣

李翰祥每天在家裡休養看電視，特別欣賞「十大奇案」節目，李翰祥看中李影，認為她的演技另有風格，尤其扮演酒吧女郎角色，那種風塵味道，相當吸引觀眾。於是靈機一觸，他想到找李影演「拈花惹草」。

李翰祥說：「演風塵戲的演員，如果表面上就有這種味道，演人一眼就可以知道，她並不是正當的女子，這種角色太邪派。李影不同，她是一面的純潔，當她扮演相反的角色時，她已有另一方面的表達。角色人物呼之欲出。」

李影過去在麗的數年，不算大紅大紫，蓋景輝特別欣賞她，力邀加盟無綫，李影以自己在麗的發展不大，並無滿足之感，曾震大為跳槽而心動，但是，她又考慮到一件事。

無綫的話劇組，人材濟濟，尤其是扮演年青少女的角色，更有一堆人材，李影恐怕，在供過於求的情況下，難被蓋景輝欣賞，發展亦不理想。而且，無綫電視的當家花旦汪明荃、李司祺、黃淑儀，份量、實力都比她強，相形之下，李影變了一個新人。為了這個主要原因，她決定再留在麗的發展，結果一年之內，李影在「十大奇案」裡，終於獲得多方面的欣賞。

李影曾先後與嘉禾及邵氏拍過兩部電影，可惜，時運不濟，在電影圈，她的成就比不上[illegible]，在嘉禾拍片也不比阿冰多，李影祇好嘆運氣不佳，專心一致在電視發展。李翰祥傳出找她擔任「拈花惹草」女主角之說時，李影都不敢期望太高。

她說：「目前雙方仍未有接觸，另一方面，我也不敢說一定可以拍李導演的戲，我要看過劇本才敢決定。」

我說：「為甚麼呢？妳應該很高興才對，因為李導演要捧人，他的眼光一定不會有錯。」

李影說：「我明白，不過，李導演的戲都是比較開放，我怕自己沒有能力演這類戲，例如：表情、暴露方面，我不能勝任。」

「等他們和我聯絡再算，我當然也希望多拍戲，不過，李影被麗的又改拍『十大奇案』，我們的工作也比以前忙碌很多。」所以，此項消息始終未得到當事人證實。

有彈有讚

子夜無突出處 學潮鬆散失敗

反映上海三十年代動盪社會的「子夜」，雖然是麗的傾力之作，但播映了十二集以來，給人的感覺，是沒有甚麼特別出色之處。

在第十二集中，學生發動學潮遊行示威，反對士豪惡霸，編導鄧世孝特別拉隊去澳門，情商當地兩家學校的學生協助拍攝，按理說，這是該集中一場驚心動魄的高潮戲，應該如火如荼，有聲有色，結果是失敗的，甚至可謂完全不是那麼一回事！

我們祇見出現螢幕上的大多數是乳臭未乾的小學生，他們木然的舉着示威標語向前走，有些則面露笑容，大概是覺得拍戲好玩！如果有了增加氣氛，編導大可讓他們振臂高呼口號（學生難控制，幾個演員也可以做的），配上音樂效果，場面就會改觀了。

固然，這種場面好難攪，但與其攪得唔湯唔水，不如不攪！當時上海的學潮若是像這樣的話，那可笑死那些士豪惡霸啦！

演員中，梁天不改其誇張動作表情，而且過於舞台化；張瑛保持水準，幾個女的不過不失，但令面的劉松仁，倒頗有五四青年的味道，演出不俗。這小子很有個性，他的成就該比脂粉味重的劉志榮好。

刊登本報廣告：請電：二一八零七零八

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

第四天映
兩小無猜
映完 請未看快看

緊身旗袍受歡迎　中國式服裝今年仍然流行，但裁剪方面則以緊身舒適為主，配上流行的短靴子、束腳褲和棉襖冷衫，中西合璧，既有中國傳統風味，又有西方氣氛，足以領導香港時裝踏上時代的尖端。圖中由著名模特兒柴文意所展示的髮型，更被選為一九七六年香港時裝節的最新髮型之一。

嗜好與感情

·文鑑·

大致說起來，每個人都有點自己心愛的嗜好，例如有些人喜歡集郵票，有些人歡喜集古玩，更有些人歡喜收集各種音樂唱片、烟斗、甚至書畫等。這些嗜好便是利用空閒的時間，作一些有意義的消遣。

究竟空閒應該要有怎樣的嗜好，才能維繫家庭間的感情呢？照如今科學進步的時代，新的生活方式非常容易使家庭分散，失去愛的聯絡，因此有許多人考慮到，最好是要有更好的方法聯結家庭之間的關係更密切，更親近。要使一個家庭之間的關係，更見密切，並不是一件容易的事，最重要的是在能有一種固定的活動，使家庭中每個人都有創造和建設的機會，彼此合作。如果給它一個名字為家庭中的嗜好，似乎有點不可能，我們祇有家庭中每個人聯結成為整體，不受到年齡的限制，沒有智慧的差別，而誰都是其中的一分子，誰也都覺得有樂趣。這裏我們盡量提供一些意見，使大家根據這些原則而創造出一種嗜好在家庭中擴展開來。

㈠首先得注意的原則是，他有彼此示意的自由權，在未決定家庭嗜好的較好目標之前，不妨先參考一些材料，因為正常的嗜好種類太多，有些在室內，有些則在戶外，性質截然不同：譬如父親歡喜攝影，若是母親和兄弟姊妹都歡喜，便可以作父親攝影的對象，大家合作，拍攝照片也不必拿出去沖洗，這樣就格外覺得有趣。孩子們多半歡喜嬉水，父親如果也歡喜釣魚，興趣便容易趨於一致，家庭之間的樂趣能夠共享，則精神當然興奮得多。

㈡一種嗜好可能有許多種的活動，假如父親愛拍攝人像，女兒歡喜給照片上塗添顏色，說不定家庭中大家的合作，還可以賺一點額外的進款。若是能採用的嗜好大家分工合作，大家共同享受，其樂趣眞是無窮的。

㈢想法子使個人的嗜好變成大衆的嗜好，個人的活動變成大衆的活動。說不定家庭中有許多個別的活動，會成為家庭中很有意思的嗜好。如果自己有一個大花園，平時祇有父親在那兒看管，若是能成為大家嗜好的目標，則不妨由父親當[illegible]，母親照料花卉，孩子們便專心拔除野草，分工合作，使這個花園變得十分美麗，平添了不少家庭中的樂趣。再說有些家庭，父母子女都歡喜游泳，若是自己的花園大，不妨築一個小型的游泳池，給予大家都可以在一起游泳，一起享受。

㈣除了以嗜好為一種活動消遣之外，還可以利用其嗜好來增進家庭中的經濟能力，也許嗜好有些利潤可賺，就很容易引起大家合作的興趣。即使從極小的方面說，比方在游泳時，孩子們因此可以拾些有趣的貝殼之類，無論在傢具或器皿上面，都可以用作點綴，中國有許多傢具都是用貝殼來做點綴的。

㈤如果你能引起家庭中每一個人的長久的興趣，那末短時間也比較沒有興趣為好，同時，這一個有興趣的嗜好過去了，又何嘗不可以再找一個更有興趣的嗜好嗎？由於你的目的是在聯絡彼此間的感情，所以就不必堅持一種嗜好，而且隨時隨地的改變，都沒有什麼關係，祇要你自己的宗旨能夠吸引多人的興趣與工作，即使在戶外的嗜好失去了興趣的時候，也不妨發展到室內來的嗜好。假定攝影的時間過於長久，而覺得有些疲倦的話，那末，你也可以盡量更換另外的一種手工藝如雕刻等，藉以增進各人新鮮一點的樂趣。本來，天下的事情是沒有絕對的或固定一成不變的，祇不過是以各個人或各個家庭的環境不同而改變，俾能求其適當罷了。

太太記趣

結婚後，仍然抱着雄心壯志，要做職業婦女，起初幾日，是初歸新抱，所以也無所事事，不用做家務，更因有很多應酬，一於不進廚房，偶然在家，也因祇有兩口子，買幾個公仔麵吃了便算。

但好景不常，過了個把月，他有怨言，說在家千日好，所指的家卻不是我們的家，而是他的娘家，我問他是甚麼原因，他又不敢言，祇是說住得好，食得不好，一個月瘦了三四磅，打量他，仍然是老樣樣，所以也不理他。

誰知半月不夠，他時常藉口請朋友回家食飯，目的是要我入廚房，弄幾樣小菜，還好我自小跟媽媽學煮菜，倒也不難，連續了幾日，他的高帽滿天飛，又說我的菜煮得色香味美，又勸我不要返工，在家理家務，又可以睡懶覺，我頓時間也心動，心想每天起早起床，還要稍事收拾，有時因時間迫切，還要坐的士上班，算下來眞不化算，所以這個月起辭工，安心做家庭主婦。

不過太安逸眞有些不習慣，所以想再過一些忙碌的生活，再找事做的心情已不太濃厚，和他商量，他又說沒有意見，心裏煩得要命。

前兩天到街市買菜，碰到樓下的陳太，她也是很年輕，據她說沒有甚麼嗜好，就是喜歡買布和車衣服，原來她早上去學裁剪，她由童裝到男裝都學過，現在全身的衣服都是自己做的，這下子眞把人羨慕死了，想想以前每個月給裁縫幾百元的服裝，實在心痛，於是立下心去學裁剪。

第一天上學，心情竟然有點異樣，心慌得很，因為我從來沒有拈過針，踏過衣車；我們一排排的在看黑板上的圖樣，我依照中學時的幾何法規畫，倒也十分快捷的繪好。

接着是畫自己的紙樣，裁剪及車縫，這時我坐在衣車前是手忙腳亂，又斷線又斷針，弄到老師要在旁邊指點，結果空車踏了半小時，才勉強順利的車一行直線；回到家裏訴說，他說這叫做有自唔在，攞苦來辛，眞是氣人！

送·禮·佳·品

聖誕節過後，又迎面來了新年和農曆新年。家家戶戶都忙於辦年貨，或購物送禮。現介紹一樣既名貴又別緻的裝飾品——骨瓷花瓶。

骨瓷與中國瓷器沒有多大分別，唯一的差別是骨瓷多了一些牛骨混合燒成，有奪白和美觀的特點，目前售價約在一百元以上。插在骨瓷瓶中的花，看來多美啊！

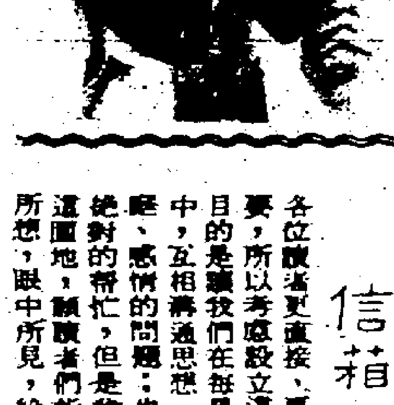
男女在戀愛期間，不論是平日最要好的朋友或是死黨，如要向他們提供意見，多半不受歡迎，眼中祇存在美好的一面，站在朋友的立場，有時眞感到左右為難。

就以阿慧來說，最近頻頻有約，連工作也不做了，原來是她的男朋友不讓她出來做事，怕的是她有更多接觸異性的機會，甚至連與女朋友交往的時間也受到控制和嚴格的挑選，幸好我的兩位哥哥早已結婚，才勉強可以間中與她逛逛公司。

其實這樣做法，對男女雙方都沒有多大益處。在女孩子方面，可能會受到一時的蒙蔽，但這種二人世界的日子並不會維持太久，一旦發覺自己失去朋友，失去精神上的寄託和正常的交際生活時，便會開始討厭自己受到束縛。而男孩子亦會久而久之使對方產生反感，過份的妒忌和自私並不是維繫雙方感情的正確途徑，反而大大方方的介紹對方的朋友認識，讓雙方能有更多了解的機會，亦可保持自己原有的生活方式。

美容指導

冷天如何保護嘴唇



冷天嘴唇最易乾裂，尤其是女性，常常須要塗唇膏，如疏於護理，更容易乾裂。冬天天氣乾燥，飽受寒氣侵襲，嘴唇自易發乾。若再加上每天飲水量少，乾燥的程度就更深。所謂護理欠宜，即如不搽油脂，使用劣質唇膏，或常用口水潤唇，或於夜間塗上唇膏睡眠，晚間睡眠時用被蓋住嘴唇之類，為預防嘴唇乾燥，這裏提供幾種方法，若然認眞實行，必收效果。

㈠水分不足，是乾燥的原因之一，因此冬季須多飲水，非但有助嘴唇，更有助皮膚，甚至對於消化也有幫助。許多人冬季不喜歡飲水或減少飲水，那是不智的。

㈡補給油份，嘴唇原是皮膚的一部分，冬季皮膚必須補給油份，嘴唇當然也不能例外，有的人以為搽點甘油，便可以預防或治療唇乾，這是不正確的，除非是加少許水份在甘油裡面，才可用來擦嘴唇，否則會得到反效果。也有人擦少許冷霜之類的油性面膏在嘴唇上，這也不失其為補充油脂的方法之一。其實最好不過是在市面上購買一些含有滋潤性的唇膏，其中含有油脂、蜜蠟、薄荷等成份在內，便可使嘴唇回復滋潤美麗，但許多質素不佳「賤價」唇膏，對許多人都不適合，甚者引起敏感，重者會引起口唇的過敏腫脹，所以，購買唇膏時應特別小心，最好先試試對自己有沒有不良的反應。（沐恩）

怎樣才算低能兒童

孩子在智力上，並無毛病，祇是身體、情緒、或發育上有什麼缺陷，以致智能不能充分發揮，這叫「假發育不全」。

如果你拿這樣的兒童當低能的兒童來對待，十之八九會成為永遠低能，這樣的錯誤使他們一生不能過正常的生活。

一些智力發育不全的兒童，在外形上就有智力欠缺的徵狀，不是頭特小，就是面部平板，眼睛傾斜，醫生碰到這樣的兒童，一看便知他們智力不全。另一些孩子學坐、學爬、學站、學語均極遲緩。如果幾年以後，遠遠落在正常孩子的後面，醫生就說這個孩子智力不全，那就是說，腦子有難以學活的缺陷，不是由於遺傳，就是先天或後天受了傷害。

有的兒童除了腦部受到傷害以外，還有許多微妙與難說的缺陷，同樣可以使發育特別緩慢。一旦發現這些缺陷而能加以適當的治療，那些貌似智力發育不全的孩子就會很快發育，有的居然還有很高的智力呢。

在這些隱蔽的缺陷裏面，首先須要辨明的是感官上的缺點，對於既不識字又不說話，甚麼都不懂的孩童，你又如何能够覺到他們在視覺或聽覺上有問題？

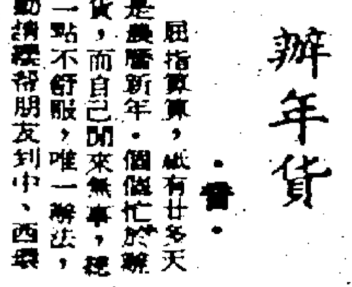
如果你發現他們的眼睛不斷的轉來轉去，隨時都在留心周圍發生的事情，或是大量使用「手勢語」，經常用雙手、身子和眼睛來表示他們的意願，二者都是聽覺失靈兒童的典型動作。

要想在貌似發育不全兒童的身上，得到情緒障礙的診斷，可不是一件簡單的事情，除非有表面現象可以觀察，正確的診斷要有設備完善的學校和專家通力合作才行。

造成所有「假發育不全」的最普通的原因，由於忽視或缺乏母愛，孩子會變得呆頭呆腦，看起來就像低能似的，這些缺乏「情緒上的培養」的兒童，通常都來自薪水低、孩子多、父母本身教育低下的家庭，間或在中產之家和有錢人家也有發現。

如遇有智力發育具有些缺陷的兒童，經常可以從訓練和醫療得到極大好處，必須送交收養所由專家加以診斷。尤其重要者，我們敦促父母和醫務人員對於有低能嫌疑的兒童要悉心愛護，加意照料，對待他們一如對待正常兒童，不這樣做，很可能就要平白葬送寶貴的生命。

食 辦年貨



·耆·

屈指算算，祇有廿多天便是農曆新年。個個忙於辦年貨，而自己閒來無事，總有一點不舒服，唯一解法，自動請纓帮朋友到中、西環逛逛，買些年新所需用品。

朋友黃太李太家裏人多多，又喜歡食，因此辦年貨主要仍集中式食品，例如冬菇、魚翅、鮑魚、髮菜、蠔和蝦米等都是少不了的。

我知道在德輔道西，近三角碼頭處附近，價賣這些海味乾貨最多，大批購買，也可以節省金錢，我們一言為定，約好在上午到海味店看貨。

原來，今年的海味價錢一般都漲了價，聽說，可能因需求增加而價錢漲高度上升，眞是早買早着。

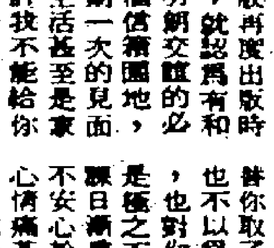
頭一件事，就想知道今年髮菜的價格，雖然購買數量不多，但髮菜一定少不了的，既好吃，意頭好，老少咸宜。海味老闆告訴我們，今年髮菜十分昂貴，每兩十六元，比去年十元一兩，提高百分之六十，漲幅可不少啊！我們買了二兩，已經去了「紅底」的三分之一，而其他的鮑魚、冬菇，又不見得怎樣便宜，祇好轉變買一些，作為應景好了。

鮑魚每斤二百至三百元，冬菇每斤四十八元，魚翅種類較多，價值比較貴，祇選些中價貨，每斤約六十餘元。據老闆告訴我們，六十元一斤的魚翅，不是送禮，而是自己食用的，也屬不錯了。

大年初一，中國傳統例是食些齋菜作為佳節，因此，有現成的齋包最好，若知很多齋煲，因為齋包內有各類的齋料，如白菜、髮菜、冬菇、木耳、金針等樣樣俱全，每包祇售五、六元。

至於魷魚蝦米均沒有漲價，每斤約十二元，買幾斤留作不時用也好。

家庭信箱



在報紙上開設信箱欄目，並不是很新鮮的方式，但當我們的婦女版再度出版時，就認為有和各位讀者更直接、更明朗交往的必要，所以考慮設立這個信箱園地，目的是讓我們在每星期一次的見面中，互相溝通思想、生活甚至是家庭、感情的問題；也許我不能給你絕對的幫忙，但是我是誠心的公開這園地，讓讀者們能提出你的心中所想，眼中所見，給其他讀者作為借鏡。

第一次上場，本來沒有信件，但是讀者諒解我們，在此之前，曾經有信件問及各種問題，我便在這裏先作答覆，以酬各位的熱誠。

親愛讀友：

試問那個少女不懷春，當你升上了F4時，是男女同班，這時也正是你的及笄年華，看異性的眼光是異於任何時間，你會認為他們都是很好的男孩子，除了同學的情誼之外，還希望交上友誼。所以你留心他們每一個，還選擇品學兼優的同學為交友的對象，又怎知你的行動引起了其他的女同學注意，所以替你取了綽號「鳳求凰」，起初你也不以為意，但是男同學也覺察了，也對你敬而遠之，所以你的心情是極之不好，而今年升上F5，功課日漸重，你擔心自己的學業，又不安心於被同學訕笑的環境，故此心情痛苦得很。

我是很了解你現在的心情，不過，這也不是甚麼罪大惡極的事，年青人必定經過這個思春期，祇不過你是比較一般女孩子來得主動些而已。

既然現在是有這樣的情形，那麼你最好收拾心情，放在書本上，待會考畢業後才再作打算，你知道將來在社會上，你將會有更多結識男朋友的機會，那又何苦在不景形勢下進行交友呢！

羌君謹覆

主婦日常須知

△將一顆不剝皮的蒜頭用布包起放入米缸內，米便不會生蟲。

△洗過芋頭後雙手癢，可用大頭菜汁洗手。

△廚房的瓷磚原實脆弱，不可常用鹽酸或酸性洗劑洗滌。

△新鍋子先炒一炒鹽可防生銹。

△玻璃杯子用鹽或茶葉洗，可使玻璃光滑。

△衣物沾了油漆，可沾少許松節油拭洗。

△熨斗微熱時，在熨斗底擦上蠟燭，再用乾布擦拭，可以防止生銹，防止黏布。

△毛衣沾了灰塵，可用一條膠布，兩端捲着筷子，輕輕粘去灰塵。

△硬化的乳酪，滴數滴威士忌酒，密封起來就會變軟。

△皮手套發霉，以一對一的鹽水與阿摩尼亞混和，用脫脂棉沾着擦拭，晾乾。

△菜刀的柄子如脫落，浸浸鹽水才插回。

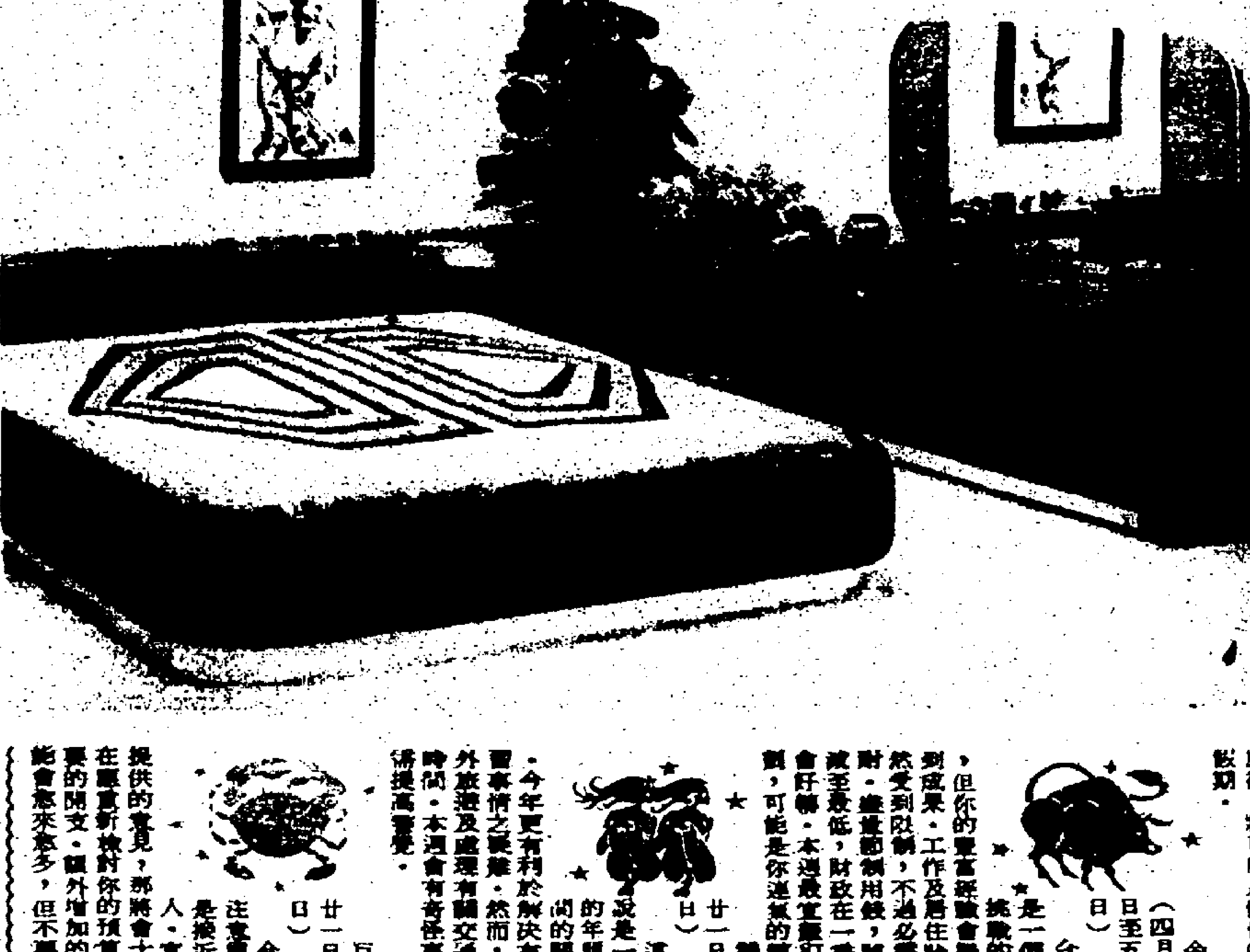
△皮手套用阿摩尼亞擦，淨後，不用保養油，也可用冷霜代替。三十分鐘後用乾布擦掉。

△洗羊毛衣，水溫要在攝氏三十五度左右，熨衣的斜度也須在三十五度左右。

△把用完的牙膏管剪開，沾上沾在管壁的牙膏擦金屬或鏡子，可以擦得很乾淨。

△毛筆洗後最後一次水時，加一兩滴髮油，晾乾時比較柔滑好看，毛筆也有點光澤。

·思敏·



·白面書生·

義大利最新設計狼皮睡床，乃以色澤的襯托為主，襯以一列床頭櫃及梳粧檯，並配以身歷聲收音機與及床頭兩邊夜明燈，整個皮條包上紅色豚皮，與睡床連成一體，格外高雅，加上牆上兩幅清淡畫畫，更使居室有溫馨的感覺。

一週運程

白羊座（三月廿一日至四月廿日）你的志願或工作在今年可能有進一步的成就，重新整理你的計劃，然後按步施行。你的工作及責任心將會逐漸受注意，但切忌因而生驕，應腳踏實地。週末參加宴會或旅行，將可度過愉快的半日假期。

金牛座（四月廿一日至五月廿一日）今年將是一個充滿挑戰的年頭，但你的豐富經驗會繼續收到成果，工作及居住狀況仍然受到限制，不過必需要忍耐。盡量節制用錢，將負債減至最低，財政在一季後將會好轉。本週最宜釐訂你的發展計劃，可能是你運氣的轉捩點。

雙子座（五月廿一日至六月二十日）這一年對你來說是一個充滿生氣的年頭，人與人之間的關係更為完善。今年更有利於解決有關教育及學習事情之疑難。然而，現時並非出外旅遊及處理有關交通事宜之理想時間。本週會有奇怪事情發生，故需提高警覺。

巨蟹座（六月廿一日至七月二十日）今年應該特別注意與你合作或者是接近你身邊的友人，宜注意你夥伴提供的意見，那將會十分有用。現在應重新檢討你的預算，删除不必要的開支。額外增加的工作本週可能會愈來愈多，但不要因而生厭。

獅子座（七月廿一日至八月廿一日）你的財政看來將會與他人的金錢糾纏不清，包括你的伴侶或合夥人，但卻以無所謂的心態處理的話，將可迎刃而解。週末你將有機會在人前表現你值得自豪的長處，你會因而受到友人的尊敬。

處女座（八月廿二日至九月廿二日）你創作性的天才會受到欣賞，現正是你抉擇如何前進的時候，你可能被推舉擔任一些有建設性的工作。一項冒險性的投機生意，可能會為你帶來意想不到的利潤。週末出外時，如遇到障礙，應立即打消原意，因為那可能對你不利。

天秤座（九月廿三日至十月廿二日）昔日與他人的聯營發展，應對親戚及周圍的人們盡最大義務加以帶助，使他們快樂。本週你與家人相處十分愉快，享受到家庭溫暖。週三是你最愉快的工作之最適當日子。

天蠍座（十月廿三日至十一月廿二日）今年對你來說，是一個充滿生命力的階段，現正應把握着運氣，解決你預算中的難題，可以擴闊你平日得到的生意及財政上之援助，收入雖然跟進，但會持續而來。本週工作負擔頗為繁重，而他人的瑣事可能使你煩惱。

人馬座（十一月廿三日至十二月廿日）你現正集中注意在今年的預算及財政方面，而在若干支出方面，目前正有降低節制下來，而在收入方面，倘若你能精明地處理得當，會為你帶來進賬，在本週開始數天，需要小心與家中各人相處，避免不必要的爭執。

山羊座（十二月廿一日至一月十九日）儘管過去的一年遭受挫折，但你的上進心絕不會受到影響，而今年亦將收到成果。注意自己表現的方法，否則可能自招麻煩。需與朋友和洽相處，因為他們將對你有帶助。本週是結交新朋友及整頓財政來源的最佳時刻。

水瓶座（一月二十日至二月十八日）踏入今年，你在社交及人緣方面甚有影響力，對過去的任何事情毋須留戀，要對目前的一切知足，你表現出來的才幹會受到稱讚。本週在金錢上應注意避免揮霍，而在週末與家人相處時更需保持冷靜，兩代之間應加以容忍，不要亂發脾氣。

雙魚座（二月十九日至三月二十日）本年你的社交活動十分得意，與朋友之間的關係更圓滑。信任自己的判斷，不要做違反自己意思的事情。本週是計劃大展鴻圖的理想時間，但可能會帶來你意想不到的事情，故需加以留意，不過在金錢上會十分鬆動。